

ZARJA

Glasiło Slovenske Ženske Zveze v Ameriki



DAWN

Official Publication of Slovenian Women's Union of
America

V sredo 1. sept. se vrši prvi skupni nastop vežbalnih krožkov in piknik podružnic SZZ v Euclid Beach parku, Cleveland, Ohio.

First Annual Field Day and Picnic of Cleveland drill teams and SWU branches will be held at Euclid Beach Park on Wednesday, Sept. 1. Free rides. Free dancing. Spectacular parade, mass drill and pageant. Everyone is invited to attend.



V nedeljo 5. septembra priredi podružnica št. 25 slavnostni banket s programom v počast zmagi v kampanji.

Sunday, Sept. 5, branch No. 25, Cleveland, O., will celebrate its grand victory in the recent campaign with a banquet and program. Supreme President and other Supreme Officers will be present. Come and enjoy this great event!

Number 9

SEPTEMBER 1934 Volume 9

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje,
1709 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President
Mrs. Marie Prislend,
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President
Mrs. Frances Rupert,
19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Mary Goghe,
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President
Mrs. Mary Smoltz,
227 West Poplar St., Chisholm, Minn.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President
Mrs. Agnes Mahovlich,
9525 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

V. podpredsednica—Fifth Vice President
Mrs. Mary Golik,
3016 N. Gantenbein Ave., Portland, Ore.

Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Raelc,
2054 W. Coulter St., Chicago, Ill.

Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Mary Tomazin,
1903 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Nadzornice—Auditors
Mrs. Josephine Erjavec,
1013 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar,
5801 W. National Ave., W. Allis, Wis.

ZARJA

THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE
V AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina\$2.00 na leto

Za članice SZZ..... 1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the SWU..... 1.20 per year

Office of Publication:

"ZARJA"

1135 East 71st St.

Editorial Office:

ALBINA NOVAK, Editor

1135 East 71st St.

Tel. Henderson 1572

Entered as Second - Class Matter
June 28, 1929, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of
August 24, 1912.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Member of National Council of Catholic
Women
Member of National League of Women
Voters

Glavni Odbor — Supreme Committee

Prosvetni odsek—Educational Committee
Mrs. Albina Novak
urednica in upravnica "Zarje,"
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušelj,
726 E. 160th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Brešak,
1769 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Mrs. Anna Petrich,
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkus,
1105 Fifth St., La Salle, Ill.

Mrs. Mary Kurze,
423 Sheridan St., Ely, Minn.

Svetovalni in porotni odsek—Advisory
Board

Mrs. Barbara Kramer, predsednica,
476 Kansas St., San Francisco, Cal.

Mrs. Mary Kopach,
1464 So. 89th St., Milwaukee, Wis.

Mrs. Anna Kameen,
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Srebernak,
511—Fifth St., Calumet, Mich.

Mrs. Mary Kolbezen,
1048 S. Santa Fe Ave., Pueblo, Colo.

Direktorica športnih klubov in večinskih
krožkov (drill teams):

Mrs. Antonia Tanko,
1161 E. 60th St., Cleveland, O.

K O N T E S T !

Na zadnji polletni seji glavnega odbora je bilo sklenjeno, da se razpiše kontest za slovenske članke, ki naj bi ne presežali 200 besed in bi vsebovali kako novo misel ali pa idejo za napredek SZZ in kako bi postala organizacija še bolj privlačna za novo in staro članstvo. Nagrade so sledeče: \$5.00, \$3.00, \$2.00, in deset nagrad po en dolar. Vsi kontestni članki morajo biti v uradu urednice 1. oktobra 1937 ali pa prej. Priobčeni bodo v novemberski izdaji Zarje, zaznamovani s številkami in brez imen. Številke in odgovarjajoča imena vseh tistih, ki bodo prišle v poštev za nagrado, pa bodo objavljena v decemberski Zarji. Prosvetni odsek vodi tekmo in presodi, kako se naj razdelijo nagrade.

Pričakuje se mnogo zanimanja od strani naših vnetih članic, katere imajo vse polno dobrih in koristnih nasvetov in idej za procvit organizacije. Lepa prilika se vam nudi, da napišete članek, ki bi vseboval koristne ideje, katere bi doprinesle mnoge dobrote organizaciji kot posameznim podružnicam in članstvu.

Prav nič ne odlašajte ampak takoj se poslužite kontesta, ki bo vam prinesel častno priznanje, nagrado in organizaciji SZZ še lepši procvit. Torej, 200 besed ali manj naj bo obseg članka in do 1. oktobra je doba kontesta. Vsaka članica ima enake privilegije.

REV. MILAN SLAJE:

SPOŠTUJ OČETA IN MATER

V MAGAZINU *The Saturday Evening Post* je napisal profesor Frank G. Dickinson vrlo zanimivo in značilno razpravo. Profesor Dickinson piše o bodočem socialnem, oziroma razrednem boju v Zedinjenih državah ter pravi, da to ne bo boj med delavstvom in kapitalom, med zastopniki podeželskih in mestnih interesov, niti med vzhodom in zahodom, ali sevrom in jugom. Ameriki baje, po njegovem mnenju, ne bo treba izbirati med komunizmom in fašizmom. Bodoči boj bo boj med starimi in mladimi. Svoje mnenje opira na dejstvo, da imajo ameriške družine vedno manj otrok, da je povprečna starost daljša kakor je bla leta nazaj, tako, da bo recimo leta 1970 ali 1980 nenaravno veliko število starih ljudi, ki bodo odvisni od pokojnine, za katero bo morala skrbeti država, to se pravi, "mladi," delazmožni. Stari bodo imeli veliko, mnogokje celo odločujočo besedo v gospodarskem in političnem življenju, hoteli bodo imeti stvari po svoje in kjerkoli bodo mogli, bodo nasprotvali mladini. Mladi, delazmožni pa, ki bodo morali nositi državno breme, kakor tudi breme vzdrževanja starih, tega naravno ne bodo trpeli in tako gleda učeni gospod profesor v temno in nič dobrega obetajočo bodočnost ter zaključuje svoj spis: "Ali nas bo bodoči rod podpiral? Ali pa se bodo uprli ter nam odvzeli pravico glasovanja, ali pokojnino, ali oboje? Morda nas bodo celo zadušili s plinom!"

Te zadnje besede so zelo značilne. Ne bomo se prepirali z učenim gospodom profesorjem, kje se bodo socialni boji bodočnosti osredotočili. Lahko je, da se bo nasprotje med "starimi" in "mladimi" poostrilo. Saj neko nasprotje med starimi in mladini je bilo že od pamtiveka. V naših kmečkih domovih vam to nasprotje kaže včasih prav ogabno lice. Kar nas zanima, je konec s katerim omenjeni profesor zaključil svoj spis. "Or will they give us gas at seventy. — Morda nas bodo zadušili s plinom, ko bomo stari sedemdeset let."

Gospod profesor menda tega ni mislil resno. Hotel je le šaljivo zaključiti svoj članek. Vendar nam iz te šale zeva nasproti neka bridka resnica, dozdeva se nam, da bo bodoči rod, vzgojen v protikrščanskem duhu, kaj zmožen, da reši problem

vzdrževanja starih s tem, da jih kratkomalo pošlje na drugi svet. Ali ni poganstva reševalo slične probleme na sličen način? Ali niso pogani pobijali svojih sužnjev, ko so isti postali za delo nesposobni? Kam pa jadramo mi, v tem prosvitljenem dvajsetem stoletju, drugam kakor v poganstvu? V ljudskih šolah nič vere, v višjih šolah srka mladina brezverske nauke komunizma in socializma, vedno manj se zaveda dolžnosti do Boga in kjer ni teh, tam naravno tudi ni dolžnosti do bližnjega, kaj šele do starih, katere se smatra za brezkoristne zajedavce. Nič čudnega bi ne bilo, ako bi Bogu odtujeni bodoči rod prišel na idejo, ki jo je izrazil omenjeni profesor v svojem spisu.

Krščanstvo in v prvi vrsti katoliška cerkev sta vrnila človeku njegove naravne pravice, v glavnem pravico do življenja. Res je, da niti krščanstvo ni moglo docela zatreti v človeku njegov živalski nagon — je pač to kazen za izvirni greh. Tudi v srcu kristjana raste plevel z vso bohotnostjo in med tem plevelom sebičnost in krutost nista najmanjši zelišči. Vendar pa je bilo krščanstvo dovolj močno, da je skozi dolga stoletja krotilo človeka, da se isti ni izpremenil v prekanjeno in divjo zver. Uničiti krščanstvo bi pomenilo isto kakor uničiti civilizacijo, izpodmakniti družbi njene prave temelje in pritrčiti modernemu profesorju, ki misli na možnost, da nas bodo zadušili s plinom, ko bomo v sedemdesetih. Z vero bosta padli tudi dve poglavitni družabni čednosti; hvaležnost in ljubezen do bližnjega.

Dolžnost naša je, da z vso silo branimo krščanske principe. Ve matere morate vztrajno in smotreno vzgajati svoje sinove in hčere v krščanskem duhu, toda ne v onem neaktivnem krščanstvu, ki se nikdar ne pokaže na zunaj, temveč v aktivnem, praktičnem krščanstvu, ki se izraža v delih in življenju. Ni lahko delo to, težko je, a tudi — hvaležno. Mladina, vzgojena v praktičnem krščanstvu, ne bo nikdar pozabila četrte božje zapovedi: Spoštujej očeta in mater . . . Spoštovala bo to zapoved ne samo toliko časa, dokler boste vi skrbeli zanjo, ampak tudi potem, ko bo ona morala skrbeti za vas.

NAŠA RAST

ZAKLJUČENA je sedma redna kampanja Zveze. Prinesla nam je 959 zdravih in krepkih članic ter postavila Slovensko žensko Zvezo, po številu odrastlega članstva, na četrto mesto v vrsti slovenskih organizacij v Ameriki. Prednjačijo: S. N. P. J. — K. S. K. J. in J. S. K. J. To je zelo lep rekord našega marljivega ženstva in je dokaz zdravega društvenega življenja v organizaciji. Vsem novovčlanjenim izrekamo iskreno dobrodošlico z željo, da vsaka izmed 959 članic ostane zvesta in lojalna Zvezi.

Kampanja lansko leto je nam prinesla "Kraljico Zveze," letošnja pa največjo podružnico izmed vseh slovenskih društev v Ameriki. Št. 25 v Clevelandu je dosegla tisoč članic in še nekaj čez, za nameček. S tako številnim društvom v odraslem oddelku se, mislim, ne ponša nobena druga slovenska jednota ali zveza. To je tako pomemben dogodek, da se je treba pri tej podružnici malo dalje ustaviti.

Ko se je Zveza organizirala, sem v prvi vrsti pričakovala, da se nam bo Cleveland pridružil, ker sem na raznih konvencijah in drugih sestankih spoznala široko narodno zavednost clevelandskih Slovencev. Dasi sem pisarila mojim znanecem in prijateljem okrog St. Clairja in jih navduševala za novo žensko organizacijo, je odmev prišel od druge strani. V Collinwoodu se je ustanovila prva podružnica v slovenskem Clevelandu in je dobila št. 10. Nato je takoj zaropotalo v Nottinghamu, Newburgu, West Parku in zopet v Collinwoodu. Le na St. Clair je stalo še vedno neomajano. Prejela sem celo prav nič laskavo pismo iz druge roke, kjer se je zatrjevalo, da ne bo na St. Clairju nikdar podružnice ženske Zveze. Prav gotovo sem tiste čase nekaj sivih las dobila. Končno se pa tudi ta trdnjava ni mogla dalje vzdržati. Nekega dne dobim dva pisma. Eno je bilo od Mrs. Albine Novak, drugo pa od Mrs. Mary Bradač. Obe vprašujeta o novi ženski organizaciji. Da sem bila teh pisem prav zelo vesela, si lahko mislite. Ker je bilo zanimanje na dveh krajih, sem upala, da bo nekaj. In bilo je! Kot da bi nova podružnica hotela zamujeno popraviti, se je takoj z 50 članicami ustanovila, ob šestih mesecih jih je imela pa že 200. Ko je pet let poteklo, je bilo 551 članic zbranih v tej podružnici, danes, ko obstoja devet let, pa šteje 1.020 članic.

Prva predsednica, Mrs. Frances Ponikvar, še danes vodi podružnico in blagajničarka Mrs. Dorothy Sternisha, tudi vsa leta hrani in čuva blagajno. Mrs. Albina Novak, spretna urednica Zarje, mnogo pripomore k napredku svoje podružnice, ki ima tudi čast za svojo članico šteti naj-

pridnejšo zvezino kampanjsko delavko, Mrs. Mary Otoničar, tajnico podružnice in gl. odbornico, ki je tekom let Zvezi pridobila 369 članic. To vam je rekord, ki ga malokdo more navesti!

Ta podružnica ima zelo dobro organiziran izobraževalni odsek, ki pod spretnim vodstvom Mrs. Josephine Perpar vrši svojo nalogo v vsestransko zadovoljnost. Letos je podružnica dobila še vežbalni krožek. Spominska knjiga ji bo pa že v tretje izročena, kar se ni še nobeni drugi podružnici pripetilo. Toraj sami lepi, težko dosegljivi rekordi na društvenem polju! Vsa Zveza čestita in občuduje marljivost, ki je doma pri tej podružnici. Najlepša krona, ki to našo največjo postojanko krasi je pa . . . medsebojna sloga. S to podružnico, ki vsebuje tako ogromno število članstva, nisem še nikdar imela posebnih sitnosti in nikdar ni bilo kake razprtije pri njih. Ker so složne, zato imajo uspeh. Da bi jim bilo oboje ohranjeno tudi v bodočnosti, je želja vsega zvezinega članstva!

Še ena podružnica se je v tej kampanji v Clevelandu odlikovala. Št. 15 je pridobila 105 članic in je deležna druge nagrade. Njena tajnica, Mrs. Mary Hrovat, je pa zmagovalka na drugem mestu. Prejela bo zlat prstan z zvezinim znakom, katerega imajo sedaj šele tri članice pri Zvezi. Tudi lepa odlika! Prvi zmagovalki, Mrs. Mary Otoničar in Mrs. Caroline Kozina, ki sta bili samo za eno članico narazen, prejmeta prosto vožnjo v Washington D. C. Obe zaslužita naše priznanje in naše iskrene čestitke, k težko zasluženi zmagi, ki je tembolj častna, čim težja je.

Tudi podružnice št. 81, 56, 40 in še več drugih, so se lépo potrudile v kampanji. Te in sploh vse agitatorice, katerih imena je tukaj težko navajati radi ogromnega števila, zaslužijo naše priznanje in hvaležnost za njihov obilen trud. Človek se kar čudi, kje se vedno jemljejo nove članice. Naše agitatorice so pa iznajdljive ženske, zato je vsaka kampanja uspešna. Vsa čast jim!

Tem potom v imenu glavnega odbora Zveze izrekam iskreno dobrodošlico vsem novim članicam, ki so se nam zadnje mesece pridružile, kakor tudi vsem štirim novoustanovljenim podružnicam. Dve sta zrasli v državi Penna., dve pa v Minnesoti. Ta država je v zadnji kampanji zelo napredovala, kar je jako razveseljivo. Tam bo prihodnja Zvezina konvencija in čim več bo v Minnesoti članic in podružnic, tem večje bo zanimanje za konvencijo in potom nje, za vso organizacijo.

Toraj še enkrat, hvala za storjeno delo! Mislite pa tudi že na prihodnjo kampanjo, in si že zdaj oglejte prostore, kjer bi bila drugo leto ofenziva najboljša.

KAJ TAKEGA PA ŠE NE...

KO ste prejele zadnjo Zarjo, ste gotovo najprvo obrnile na uradno stran izdaje, da prečitate poročilo glavne tajnice, v katerem nam je natančno poročala o izidu minule kampanje. Gotovo ste opazile, da se je pretekla kampanja prav povoljno obnesla. Dasiravno nismo dosegle cilja, katerega so članice želele in prerokovale, vendar moramo odkrito priznati, da s primerom lanske kampanje, ki je trajala vse leto, je bil sedanji uspeh naravnost sijajen. V štirih mesecih pridobiti skoraj tisoč novih članic in pa štiri nove podružnice za našo organizacijo, ni bilo lahko delo, toda tembolj hvalevredno.

Da se je kampanja tako uspešno obnesla gre zasluga našim pridnim agitatoricam, ki so bile tekom kampanje vedno na delu, da povečajo število naše organizacije.

Kot načelnica minule kampanje si štejem v dolžnost čestitati vsem tekmovalkam oziroma zmagovalkam. Največja čast gre pa onima, ki sta dosegli prvenstvo in sicer glavni nadzornici sestri Mary Otoničar od št. 25, Cleveland, Ohio, in sestri Carolini Kozina od št. 52, Hibbing, Minnesota.

Sestra Mary Otoničar je pridobila 111 članic in s to zmago je že v tretjič deležna prve nagrade. Kaj takega pa še ne!

Sestra Carolina Kozina je pa pridobila 110 članic in po sklepu glavnega odbora je tudi ona deležna prve nagrade in sicer prosto vožnjo iz Colorade v Californijo ali pa iz Chicago v Washington, D. C.

Tretjo nagrado si je pa zaslužila sestra Mary Hrovat od podružnice št. 15, Cleveland (Newburg), Ohio. Vsa čast nji, ki se je vneto potrudila pomagati podružnici do lepega napredka.

Moje vrstice bi ne bile popolne, ako ne bi posebno omenila, da članstvo SZZ s ponosom zre na podružnico št. 25, ki si je že v tretjič pridobila prvo častno zmago v kampanji. Kaj takega pa še ne, da bi ista podružnica bila deležna visoke časti kar v tretjič. Poleg tega pa je prekoračila število tisoč članic pri eni podružnici. S tem je postala podružnica št. 25 SZZ največje društvo odraslih članic pri vseh naših slovenskih organizacijah. Že v tretjič, torej, se bo ponašala z Spominsko knjigo, katero jim bo osebno izročila naša glavna predsednica. Kako

ponosna mora biti predsednica sestra Ponikvar predsedovati tako odlični podružnici.

Ob tem času želim izreči najlepšo zahvalo vsem, ki ste karkoli pripomogle k uspehu te kampanje oziroma vsem zmagovalkam, vsem agitatoricam, ustanoviteljicam novih podružnic in sicer sestram Kozina, Coghe, Tomec in Widina. Dalje tudi vsem, ki ste si zaslužile broške in tudi onim članicam, ki ste pripeljale vsaj eno novo v našo sredo. S tem zanimanjem ste pokazale, da vam je pri srcu rast in napredek organizacije, kajti brez vaše pomoči bi ne bile dosegle lepega števila.

Hvala glavni predsednici, Mrs. Priland, za njene spodbujevalne članke, glavni tajnici Mrs. Račič za vestna poročila, urednici Mrs. Novak za sodelovanje pri listu, vsem glavnim uradnicam za navduševalne članke in dopisovalkam od podružnic za mnoge spodbujevalne besede v prid kampanje. Prav lepa hvala tudi Albinu Novaku za darilo in vsem petim glavnim podpredsednicam za njih prispevek, sestri Kramer in pa Nežiki za "peanuts," kajti uverjena sem, da so mnoga darila pripomogla k navdušenju pri agitaciji. Z eno besedo HVALA vsem, ki ste se odzvale klicu kampanje!

Vam pa, drage novopristopke članice, kličem: Dobrodošle! Med vas podajam mojo srčno željo, da bi ostale vedno zveste in vnete članice. Zasedujte vsa dela naše organizacije, pridno čitajte naš list, ker le tem potom boste uvidele, da ste prav storile, ko ste se nam pridružile. Udeležujte se sej podružnice kamor spadate ter pomagajte druga drugi ob vsaki priliki. Svojo mesečnino pa vedno oddajte ob pravem času tajnici, ki bo nad vse vesela lepega reda in točnosti. Le potom prave sestrskosti in zvestobe napram organizaciji bomo storile narodu čast in samim sebi korist in ponos. Bodite z nami do konca vaših dni in jaz se bom vedno spominjala na vas ter vam bila hvaležna za pristop. Imeniten je naš napredek leto za letom in prav kmalu bomo dospele do cilja, katerega gojimo v svojih srcih že par let, in sicer deset tisoč članic pri SZZ.

Zgodovina kampanje v letu 1937 mi bo ostala v trajnem in prijetnem spominu na vas vse skupaj, ki ste pokazale plemenitost svojega duha. Bog vas živi! **Josephine Erjavec.**



DR. F. J. KERN:

NEKAJ NOVEJŠIH ZDRAVIL

IZMED tisoč in tisoč zdravil, katere najdemo po lekarnah, jih je kakih dvajset, s katerimi moremo zdraviti večino navadnih bolezni. Na trg pa pride vsako leto mnogo novih kemičnih lekov, ki so oglašana kot posebno uspešna zoper nekatere bolezni, v resnici se zdravniki kmalu prepričamo, da ne nadkriljujejo starih preizkušenih zdravil.

V zadnjih par letih je pa po natančnih preiskunjah prišlo v uporabo nekaj zdravil, ki res čudovito vplivajo na nekatere bolezni, ki so bile nekoč ali neozdravljive ali so prejšnja zdravila le počasi in posredno delovala zoper nje.

Za takozvano perniciozno slabokrvnost (Pernicious Anemia) nismo do pred nekaj leti imeli uspešnih zdravil; bolnik je bil po navadi zapišan bližnji smrti. Ameriški zdravnik Minot je znašel, da uživanje jeter ozdravi to bolezen. Zdaj imamo močne izvlečke iz jeter, ki jih vbrizgujemo pod kožo v meso. V nekaj tednih lahko celo na smrt bolnega človeka pogostokrat spravimo na noge.

Vnetja na sečnem mehurju in na vodnih ceveh ob ledvicah so nam delala veliko preglavico. Zdravljenje je bilo počasno in dostikrat malo uspešno. Novo zdravilo, mandelična kislina (Mandelic Acid), mnogokrat v par tednih odpravi vnetje, ki je poprej trajalo mesece.

Eno najnovejših uspešnih lekov je kemična tvarina sulfanilamid, ki jo lahko uživamo v obliki tablet zoper huda zastrupljenja krvi z nekaterimi nevarnimi klicami kakor so streptokoki, meningokoki, gonokoki itd. Vnetja s streptokoki so bila dozdej v velikih slučajih smrtonosna, zlasti pri porodnicah, pri vbodljajih, pri ušesnih vnetjih in drugod. Iz zadnjih poročil sodimo, da je lek uspešen v kratkem času zoper kapavico in celo zoper vnetje možgan po meningokokih, zoper katere smo dozdej imeli le serum, sicer je bila bolezen v 50% smrtonosna.

Namesto starega insulina zoper sladkorno bolezen, ki so si ga morali nekateri bolniki vbrizgavati po dvakrat, trikrat in celo štirikrat na dan, je danski zdravnik Hagedorn pripravil protaminov insulin (Zinc Protamine Insulin), ki deluje v telesu ne le šest do osem ur, pač pa ves dan, da bo ena injekcija na dan zadostovala. To bo velika olajšava diabetičnim bolnikom, zlasti mlajšim, ki potrebujejo večjo množino insulina.

Omeniti je vredno tudi izolirane hormone moških in ženskih žlez, s katerimi olajšujemo obolenja ob času življenjskih sprememb, da z njimi nekatere bolnike obvarujemo blaznosti in živčne onemoglosti.

ŽENSKI SVET

Slov. narodna noša in uniformirane skupine

V Clevelandu, Ohio, je največja slovenska naselbina in zato imajo tudi največ živahnosti bodisi na društvenem ali kulturnem polju. Vedno se bere o tem in onem dogodku, kjer je nastopilo toliko in toliko tisoč Slovencev in Slovenk. Po poročilih se pa tudi razvidi, da se zlasti žene in dekleta zanimajo za napredek naselbine kakor tudi za javne nastope.

Kar nas pa vse zelo zanima je dejstvo, da se tako lepo odlikujejo naše članice SZZ v lepi slovenski narodni noši kakor tudi dekleta v svojih uniformiranih skupinah, takozvanih drill teamih ali vežbalnih krožkih. Pri slavnosti v Jugoslovanskem kulturnem vrtu (enak vrt imajo samo v Clevelandu), dne 25. julija t. l. je nastopilo preko sto žen in deklet v narodni noši in še več kot toliko deklet v lepi uniformi. Potem zopet ob priliki Slovenskega dne na Velikojezerski razstavi, se je parade udeležilo več kot stopetdeset žen in deklet v narodni noši in

do dvesto deklet v uniformi. Večinoma vse, ki nastopajo v narodni noši, so članice SZZ in pri uniformiranih skupinah je pa zainteresiranih sedem skupin naše organizacije, ki štejejo do stopetdeset članic.

Kako srečni so Slovenci v Clevelandu, da imajo ženstvo, ki se s ponosom pokaže ob javnih prilikah. In tudi SZZ si šteje v čast in ponos, da se njene članice tako sijajno odzovejo pri narodnih manifestacijah.

Prav je tako, žene in dekleta, oziroma članice SZZ! Le s ponosom nastopajte kot ameriške Slovenke. Vsak nastop ima gotove koristi za narod in kar se stori za povzdigo naroda, je spoštovanja in hvale vredno delo. Mati Slovenija gleda z veseljem na vas!

Mednarodna ženska federacija

Ta federacija je ena največjih ženskih skupin, katera ima včlanjenih dva tisoč posameznih organizacij ter šteje nad dvesto tisoč članic. To je sila in moč, ki se čuti, kjerkoli se oglasi.

Predsednica tej zvezi je Miss Lena Madessin Phillips iz New Yorka. Organizacija je razdeljena tukaj po Ameriki na šest okrajev, vrši pa svoje delo po vsem svetu. Ker se ni omejila na versko, ne na plemensko skupino, ima jako obširno polje za svoje delovanje. Namen njen je dvigniti ženstvo vsega sveta, izenačiti njih standard in jim pridobiti pravice in priznanje, do katerega so upravičene.

Na letošnjem zborovanju meseca julija so se posebno zavzele, da pomagajo zmožnim ženskem v razne državne službe. Vsaka posamezna članica bo skušala v svojem okolišju pridobiti najzmožnejšo pisateljico, najzmožnejšo govornico, da bodo potom tiska in govora agitirale za njih kandidatino in za skupne ideje federacije sploh.

Na program so si postavile izboljšanje izpitov za mestne in državne službe, kar spada pod "Civil Service." Delovale bodo, da se ustanovi akademija za javne zadeve (Public Affairs), da se dobi federalna pomoč za ljudsko izobrazbo in pa da se briše člen 213A v National Economy Act. Ta člen se je glasil, da ne smeta mož in žena biti zaposlena istočasno v katerikoli državni službi. Odslovljenih je bilo 697 delavk, ki so se pritožile. Moževa plača ni nikakor krila visokih življenskih stroškov. Plača ni zadostovala za vzdrževanje rodbine, nikar še za odvisne sorodnike (katerih ima skoro slednja rodbina.

Ta člen bo črtan po veliki zaslugi te federacije, ki vedno čuva ženske interese.

Konvencijo je pozdravil sam predsednik Roosevelt in je omenil kako resno vršijo svojo nalogo. Priznal je, da je uspeh odvisen od skupnega delovanja z ženskami v vseh javnih zadevah. Ženske prevzemajo čimdalje več odgovornosti in dobro vršijo čimdalje več dolžnosti v javnem življenju.

Poklon ženskam

Vrhovni sodnik James C. McReynolds je poznan kot siten in nesimpatičen človek. Predno pa je odpotoval na počitnice v Evropo, se je mudil v New Yorku, kjer se je kar čez noč spremenil. Z reporterji se je razgovarjal zelo prijazno in kar so hoteli so ga vprašali. Med tem pogovorom je prišlo tudi žensko vprašanje na površje. Sodnik je priznal, da so ženske bolj brihtne, bolj šarmantne in bolj duhovite kakor pa moški. Dostavil je, da obžaluje, ker ga ni nobena ženska marala. Seveda vzamemo to le za šalo. Sodnik je že prekoračil 75. leto, a je še vedno fant. Mogoče ga bo katera omrežila sedaj, ko se je otresel skrbi in šel iskat zabave v Evropo.

Ženska v konzularni službi

Pred 42 leti je prišla mlada deklica Miss Margaret M. Hanna iz mesteca Ann Arbor, Michigan, v prestolico Washington, kjer je nastopila službo vladne uradnice. Tekom svojega službovanja se je posebno zanimala za mednarodne odnošaje. Bila je prideljena važnim konferencam raznih komisij po Južni Ameriki in drugih deželah. Meseca julija pa je bila imenovana za konzula v Genevi, v Švici, kjer bo gotovo prav uspešno lahko vodila vse diplomatske posle in spretno držala prijateljske vezi med staro in novo domovino.

V mestu Milanu, v Italiji, je za vice-konzula Američanka Miss Constance Harvey.

Pri ameriškem poslaštstvu v Bruselju, v Belgiji, je kot druga tajnica tudi ženska in sicer Miss Frances Willis.

Poslanica Mrs. J. Borden Harriman je tudi že začela svoje poslovanje na Norveškem.

Med slovenskimi novicami smo tudi čitali, da je dobila službo v državni zakladnici v Washingtonu Slovenka Miss Emilija Padar, doma iz Ringo, Kansas. Z veseljem smo čitali to vest in ji želimo takega napredka, kakor so ga napravile prej imenovane Američanke. Upamo, da ne bo nikdar pozabila, da je slovenskega rodu, čeprav ne bo slišala naše mile govornice.

Žena, ki živi v dveh deželah, a v eni in isti hiši

Država Vermont meji na Kanado, a predno je bila določena državna meja, je že stala domačija Mrs. Norris-ove. Graditelji hiše se niso brigali za mejo, ker je ni bilo. Inženirji pa, ki so pozneje določili mejo, niso mogli prestaviti hiše brez vsakih stroškov. Tako je prišla ta hiša v prominenco, ker jo je nekaj na ameriški, nekaj pa na kanadski zemlji.

Turisti, ki potujejo skozi Derby Line, Vermont, in Rock Island, Quebec, si radi ogledajo to nenavadna postavljeno hišo. Mrs. Norris se rada šali z radovedneži in vsakega posvari, da se naj ne spodtakne ob mejo, ko si ogleduje hišo. Meja je seveda le na papirju.

Mrs. Norris in njena družina spi v spalnicah, katere so pod varstvom strica Sama. Kadar pa pridejo gostje v hišo, jim odkaže sobe pod kanadskim pokroviteljstvom. Zjutraj postane Mrs. Norris mednarodna, ker gre v kuhinjo, kje je na kanadski strani. Tam pripravi zajtrk, katerega pa povžijejo v Ameriki, kjer je jedilnica. Tako prehajajo ljudje v eni in isti hiši iz Amerike v Kanado in obratno.

Ko so razpisane volitve, se morajo odločiti le za eno državo, v kateri oddajo svoj glas, a

pravda pa morajo plačati obema gospodarjema: Ameriki in Kanadi.

Domač kužek se ne briga za nobena državljanstvo. On brezskrbno teka iz ene dežele v drugo. Tudi carinarji mu niso za petami kadar iztakne kost v Ameriki in jo navadno zakoplje v Kanadi za hujšo silo. Ponoči zaupa svoje življenje varstvu Kanade, ker spi v košku, ki je v kuhinji.

MARY KURRE:

IZOBRAŽEVALNI KLUBI

Kmalu bo minila neznosna vročina, ki nam dela preglavice vsepovsod in zopet se bomo resno poprijele društvenega dela. Lepo je brati o nekaterih naših podružnicah, ki so aktivne vse leto ne oziraje se na sezono. Seveda, treba je pomniti, da so okoliščine v vsakem mestu različne in po tem se tudi ravnamo pri podružnicah. Toda od septembra naprej bo pa zopet čas, da se oživimo v naših klubih. Iz poročil je videti, da so bili najbolj aktivni naši veselični odbori skozi poletje in to pri piknikih in drugih zabavah, katere so tudi koristno razvedrilo. Pri tem so pa tudi prišli v poštev naši pevski klubi, ki so tudi lepo nastopali pri raznih prireditvah.

Ko se nam približuje jesenski čas bo treba pa kaj ukreniti za dolge večere, ki se bodo začeli počasi pojavljati. Priporočala bi, da bi

Hiša s takimi privilegiji bi bila veliko vredna za salunarje med prohibicijo, kaj?

Upoštevajmo postave

V Oregonu je bila neka ženska obsojena na 30 dni zapora, ker ni hotela povedati svoje starosti, ko je prosila za dovoljenje voziti avto. V takih slučajih se samo osmešimo in če zamolčimo starost, ni naše lice nič mlajše, nič lepše.

se začelo ukrepati na prihodnjih sejah naših podružnic glede izobraževalnih klubih. Kampanja nam je doprinesla vsepovsod lep napredek v mladini in zato bomo morale skrbeti, da bomo zainteresirale mladino v gotove klube, ki jim bodo v izobrazbo in razvedrilo. Med mladino je tudi mnogo bistrih glav, ki bi mogoče prav rade sodelovale s starejšimi in nam pripomogle priti do lepega uspeha z našimi klubi. Na prihodnjih sejah naj bi se torej stavilo vprašanje med članstvom za kaj bi se najbolj zanimale in potem se lahko začne s klubom, ki bi odgovaljal okoliščinam.

V prihodnjih izdajah se bomo bolj resno pomenile o naših klubih, za ta čas bi pa apelirala na vse podružnice, da razmotrivajo o izobraževalnih klubih na prihodnjih sejah.

ZGODOVINA PODRUŽNIC S. Ž. ZVEZE

Podružnica št. 61, Braddock, Pa.

Podružnica posluje v angleščini, ker sestoji po večini iz tukaj rojenih deklet in žen. Ustanovila je to podružnico Mrs. Mary Zajc, kateri sta pomagali Miss Josephine Hudale in Miss Frances Saffran. Na prvi seji, ki se je vršila 3. marca, 1935 v Hrvatskem domu, se je izvolilo sledeči odbor: Predsednica Josephine Hudale, podpredsednica Anna Copic, tajnica Frances Saffran, blagajničarka Rose Toocheck, zapisnikarica Frances Gerber, nadzornice: Rosalie Bohinc, Anna Jelinek, Katerina Krčman, rediteljica Frances Kasher. Podružnica je pričela s poslovanjem meseca marca in je štela 16 članic ustanovnic. Meseca junija 1937 je štela podružnica 70 članic.

Podružnica št. 62, Conneaut, O.

Podružnica št. 62 se je ustanovila dne 18. maja, 1935. Za ustanovitev se je zavzela zavedna narodnjakinja Mrs. Jennie Sedmak. Prva seja se je vršila na 411 Depot St.; navzočih je bilo 15 članic ustanovnic. Prve odbornice podružnice so bile

sledeče: Predsednica Mary Blazek, podpredsednica Jennie Prijatelj, tajnica Jennie Sedmak, blagajničarka Jennie Sedmak, zapisnikarica Mollie Sterle, nadzornice: Mary Milakovich, Mollie Sterle, Jennie Milac. Podružnica je pričela s poslovanjem meseca maja. V Juniju, 1937 je štela podružnica 24 članic. Slovenska naselbina v tej okolici je majhna in precej razkropljena oziroma po farmah.

Podružnica št. 63, Denver, Colo.

Prva seja za ustanovitev nove podružnice se je vršila pri Mrs. Josephine Debelak in sicer dne 18. maja, 1935. Navzočih je bilo 13 zavednih žensk, ki so se takoj vpisale in postale ustanovnice nove podružnice. Za ustanovitev jih je navdušila Mrs. Frances Rasket, tajnica podružnice št. 3 iz Pueblo, ki je bila tudi osebno navzoča na ustanovni seji. Sledeči odbor se je izvolil: Predsednica Mary Zemlak, podpredsednica Agnes Putnik, tajnica Josephine Debelak, blagajničarka Josephine Debelak. Ostali odbor so izvolile pozneje. Podru-

žnica je pričela s poslovanjem meseca maja. Kakor poročajo vlada veliko zanimanja za napredek podružnice. Meseca junija, 1937 je štela podružnica 53 članic.

Podružnica št. 64, Kansas City, Kas.

Prva podružnica v državi Kansas že bila ustanovljena 2. maja, 1935. V Zvezo je bila sprejeta 25. maja. Ob ustanovitvi je štela 20 članic. Prva seja se je vršila na domu Mrs. Theresa Cvitkovič, ki je bila obenem tudi ustanoviteljica podružnice. Mrs. Cvitkovič poroča, da so bile precejšnje težave pri ustanovitvi podružnice, vendar so ji šle na roke njene prijateljice, kot Mrs. Gertrude Žagar, Mrs. Zakrajšek in druge, tako da je bilo kmalu nabranih 20 članic in je podružnica pričela s poslovanjem. Sledeče so bile prve odbornice: Predsednica Mary Zakrajšek, podpredsednica Antonia Bratkovič, tajnica Theresa Cvitkovič, blagajničarka Theresa Cvitkovič, zapisnikarica Mary Horžen, nadzornice: Agnes Lipovec, Mary Zuratovič in Antonia Kastelic. V juniju 1937 je štela podružnica 52 članic.

Podružnica št. 65, Virginia, Minn.

Mrs. Antonija Nemgar in Mrs. Rose Jerome iz Eveleth, Minn. sta bili ustanoviteljici podružnice v Virginiji. Prvi sestanek nove podružnice se

je vršil pri Mrs. Josephine Matko, kjer se je zbralo osem članic, da si ustanovijo svojo postojanko. Na tej ustanovitni seji, ki se je vršila dne 12. junija, 1935 so bile izvoljene sledeče prve odbornice: Predsednica Mary Verbick, podpredsednica Rose Tisel, tajnica Angela Schneller, blagajničarka Angela Schneller, zapisnikarica Johana Belaj, nadzornice: Josephine Matko, Rose Novak in Frances Cholich, rediteljica Mary Cimperman. V juniju 1937 je štela podružnica 52 članic.

Podružnica št. 66, Canon City, Colo.

Pri Mrs. Ani Susman se je dne 28. junija, 1935 zbralo osem zavednih rojakinj, ki so želele imeti lastno podružnico v Canon City. Za novo podružnico jih je navdušila tajnica od podružnice št. 3, iz Pueblo, Colorado, Mrs. Frances Raspet, ki je tudi bila navzoča na ustanovni seji. Izvolile so sledeči prvi odbor: Predsednica Mary Stariha, tajnica in blagajničarka Anna Susman. (Za ostale odbornice ni poročila.) Tajnica poroča, da je bilo treba hiteti pri ustanovitvi te podružnice, ker je bila priglašena ravno pred potekom kampanje in zato je bilo nemogoče nabrati več članic za prvo sejo in upati je, da se bo njih podružnica lepo razvijala v prihodnosti. V junija, 1937 je štela podružnica 31 članic.

OB STOLETNICI PRIHODA PRVE SLOVENKE V AMERIKO

DRUGI TEDEN v juliju je pred sto leti nazaj čez širni Atlantik plula ladja jadrnica, na kateri so bili med drugimi potniki tudi trije slovenski izseljenci; prav za prav eden izmed njih se je zopet vračal v Ameriko, ostala dva sta bila pa še novodošleca. Ta trojica naših potnikov je bila: misijonar Friderik Baraga, njegov novi služabnik Andrej Češirek z Viča pri Ljubljani in Baragova sestra Antonija, poročena oz. vdovela pl. Hoeffern.

Na ladjo so se vkrcali v Havre de Grace na Francoskem dne 24. maja 1837, v New York so pa dospeli dne 12. julija 1837 po 50 dni trajajoči jako slabi vožnji; osobito od 14. do 24. junija je vihar ladjo tiral vedno proti severu. Jadrnica bi se bila gotovo potopila, da ni bila pravkar nova in izredno trdna. Baraga je bil ves izdelan, Antonija pa še bolj. Češirek, ki je bil vedno dobre volje in za vse poraben in pripravljen, jima je bil v veliko pomoč.

Baraga je tudi maševal in pridigoval na ladji. Njegove pridige so bile sopotnikom edina tolažba na morju; tudi mnogo judov in protestantov ga je hodilo poslušati. V 2. razredu je bilo 230 potnikov, pa je vse želelo, da bi bila vsak drugi dan nedelja, da bi zopet slišali Baragov govor. Zložil jim je in dan pred izkrca-

njem razdelil nemško pesem, katero so s solzami v očeh peli, ko so zagledali suho zemljo. Tudi Angležem in Francozom jo je moral predstaviti. Ob izkreavanju 12. julija v New Yorku so bili razigrani ko otroci. "Mnogo težav, boleznih, lakote in žeje smo morali prestati na tej dolgi vožnji; najbolj me je pa žalostila izguba časa. Čas, neprecenljiva dobrina!" vzklika Baraga v pismu.

V New Yorku sta z Antonijo morala ostati še cele štiri tedne. Tovorna ladja, na katero so bili naložili njegovo prtljago — tudi več zabojev pravkar natisnjenih indijanskih knjig —, je namreč zadela na skalo in bi se bila skoro potopila; morala je nazaj v Havre, da so jo popravili. V New Yorku je Baraga pridno pomagal župniku nemške cerkve. Antonija se je pa večinoma mudila pri družini konzula, kjer so jo vsi tako vzljubili, da so s kočijo hodili ponjo pred njeno stanovanje. Iz njenih pisem se vidi, kako dobro ji je to delo. Vsa Antonijina pisma so dolga, da ji je večkrat zmanjkalo prostora. Iz njih odseva njena duhovitost in precejšnja izobrazba, pa tudi velika samozavest. Zunanost je pri njej veliko pomenila. Po značaju je bila vedra in do razigranosti živahna, vse drugačna ko brat ali ko Amalija. Rada govori

o naravnih lepotah, včasih tudi pomodruje. Njen slog je šaljivo dražljiv in večkrat dolgozven, njena nemščina ne povsem brezhibna. Nič pristno slovenskega ni več moči zaslediti na njej.

New York je napravil s svojo novostjo, resnostjo, vljudnostjo in bogastvom izreden vtis nanjo. Seznanila se je tudi s Crookom (Krukom), bogatim lastnikom ladij, ki je imel Barago tako rad, da ga je vsako leto obiskal ob Gornjem jezeru.

Po reki Hudson so odpluli na počasni tovorni ladji proti severu. V Buffalu je dal Baraga natisniti zvešček z osnovnimi pravili očipvejske slovnice in z navodilom za učitelja, kako naj indijanske otroke nauči lastnih imen, ki se omenjajo v Jezusovem življenju. Na Erijskem kanalu je celo Baraga zastrmel nad živahnim prometom in gledal, kako so v 7 letih cela mesteca zrasla na obali.

Dne 8. septembra je Antonija Amaliji obširno popisala svoje potne vtise. Za njeno versko naziranje so značilni tile stavki: "Zelo tuje mi je v Ameriki versko življenje. Prvič namreč bivam v deželi, kjer katoliška vera ne prevladuje, in večkrat sem si mislila, kako se kak protestant ali žid počuti pri nas. Naše cerkve so povsod najmanjše in najubožnejše, templji raznih krivih ver se pa košatijo v svojem krasu. Američani si vso stvar seveda zelo olajšajo in kratkomalo ne priznavajo nobene vere; vendar so prav dobri, skromni, res vljudni ljudje in imajo gotovo najblažja čustva. V srcu so čisto boljši kristjani ko oni, ki se priznavajo h krščanstvu."

Brat jo je peljal tudi k Niagarskim slapovom, ki so nanjo silno vplivali. Potem sta se peljala dalje in dospela 24. avgusta 1837 v Mackinac, Mich., kjer jo je pustil pri Abbotovi družini, dokler mu v La Pointu ne zgradijo stanovanja. V omenjenem pismu pravi Antonija svoji sestri Amaliji, poročeni Gressel: "Spomladi, ko dobim stanovanje, ko se snidejo Indijanci in ko nastopim svojo četverno službo — kot učiteljica, perica, kuharica in gospodinja — bom potovala tja in hočem biti zelo pridna. Rodbina, kjer bom ostala čez zimo, je z našim Friderikom prav domača. Gospa je jako srečna, da sem prišla, ker je njen mož le malokdaj doma, kakor Tvoj Jožef, in nimata otrok, da je vedno sama. Družina je zelo imenitna in tu sploh najuglednejša." Potem pravi o bratu: "Naš Friderik je pa tako znan, da ve vsakdo kaj izrednega o njem. Čujem, da mu pripisujejo nadčloveške reči, ki jih more vršiti le poseben ljubljenec božji. Med Indijanci ga ni, da bi ne poznal njegovega imena. V Macki-

nac jih je iz peterih pokrajin silno mnogo prineslo prodajat svoje pridelke, pa ga je hotel vsak videti in z njim govoriti. Mnoge sem obiskala v njih kočah. Ko so zvedeli, da sem Baragova sestra, so mi vsi dajali roko, se mi nasmehovali ter me ogledovali, dokler sem bila v koči, katero sem (zaradi dima) zapustila z zasolženimi očmi; potem so hiteli ven, gledali za menoj in mi še na cesto klicali v slovo. Ti ljudje so zelo dobrodušni, njih zunanost je čedna, obraz prijeten, oči črne in izrazite." Šegavo še pristavi: "Naš Friderik je postal ud Kmetijske družbe, kot sem čitala. Veseli me, ker je on za gospodarstvo kakor nalašč."

Za poznanje Baragove osebnosti je zelo važno tudi drugo Antonijino pismo do Amalije, pisano 6. oktobra, 1837 iz Mackinaca, Mich. O njem pravi: "Čisto drugo bitje je, kadar je med svojim ljudstvom; vsi ga poznajo in vzljubijo, še preden ga vidijo. Vso pot ga nisem videla tako srečnega kot nekega večera tu v Mackinacu, ko je sedel med Indijanci in prepeval iz novo natisnjenih knjig; mi vsi smo pomagali peti. Ni bilo sicer lepo, o ne, kajti neizšolani glas teh ljudi ne zveni prijetno, a bilo je Bogu všečno petje in srca vseh so bila ganjena od vneme ubogih, dobrih duš, ki so se z gorkoto udeleževale svetega petja. Friderik je večkrat pozno v noč pel z njimi, da je ohripel in ni mogel več glasno govoriti."

Pri Abbotovih je Antonija našla sličico, katero je bila Baragi poslala nečakinja Josipina.

V Mackinacu se ji je dobro godilo. Po njenem tajnem naročilu je Amalija poslala Abbotovim več stvari iz Ljubljane.

Torej dne 12. julija je poteklo ravno sto let kar je na ameriška tla stopila prva Slovenka, sestra našega slavnega škofa Friderika Baraga, Antonija. Vsled tega se nam zdi umestno, da nji v počast, kot predhodnici tisočeri in tisočeri njenih naslednic ali posnemovalk (slovenskih izseljenk) prinašamo na tem mestu gornje skromne vrstice. Naš narod v Ameriki in tudi v starem kraju še morda ni znal, katera izmed naših rojakinj je prva odpotovala v Ameriko.

Antonija, mlajša sestra Friderika Barage, je bila rojena v graščini Malavas fara Dobernič pri Trebnjem dne 4. februarja, 1803, poročila se je dne 24. maja, 1824 v Ljubljani z deželnim uradnikom Feliksom pl. Hoeffern, ki je pa kmalu zatem umrl; bila sta brez otrok.

Ko se je njen brat, misijonar Baraga leta 1836-1837 mudil na obisku v stari domovini, je Antonijo pregovoril, naj gre z njim v Ameriko,

da mu bo gospodinjala, zaeno pa tudi da bo učila otroke po Baragovih misijonih. V ta namen jo je poslal v Pariz, kjer se je vadila in učila francoskega jezika. Ko se je Rev. Baraga vračal nazaj v Ameriko, je vzel svojo sestro Antonijo seboj in došel ž njo pred sto leti (12. julija, 1837) v New York; stara je bila tedaj 34 let.

Sestri Antoniji pa ni ugajalo ostro podnebje Michigana, zato se je po preteku dveh let zopet vrnila v staro domovino. Dan njene smrti nam žal ni znan; tako tudi pri najboljši volji ne moremo na tem mestu ob stoletnici njenega prihoda v Ameriko prinesti njene slike.

Antonija Baraga-Hoeffern bo ostala vseeno, čeravno ni v Ameriki živela do svoje smrti, v analih naše ameriške Slovenije zapisana z

zlatimi črkami, kakor prva izseljenka, tako tudi njen brat, škof Baraga, ki je bil tudi prvi Slovenec, ki se je izselil v našo novo domovino, Ameriko.

Po njenem povratku v Evropo ji je Baraga zložil in odposlal sledečo pesem, v obliki akrostihoma v sedmih jezikih in sicer: slovenščini, nemščini, latinščini, francoščini, italijanščini, angleščini in indijanščini:

Angel Boshji naj Te vedno spremlja.
 Nie verlasse Dich des Himmels Schutz.
 Tuta sis et salva in aeternum.
 Observez toujours la loi de Dieu.
 Nouvo sempre sia il vostro zelo.
 Imitate the Saviour's holy life.
 Angwamisin, mino bimadisin.

—G.

FINANČNO POROČILO S. Ž. ZVEZE ZA MESEC JULIJ 1937

DOHODKI:					Glasilo in			
St.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Razno	uprava Zveze	Skupaj	St. članic	
1	Sheboygan, Wis.	\$ 12.20	—	—	\$ 18.30	\$ 30.50	122	
2	Chicago, Ill.	12.80	—	—	19.20	32.00	128	
3	Pueblo, Colo.	26.60	\$.75	\$.25	39.90	67.50	265	
4	Oregon City, Ore.	3.90	—	—	5.95	9.85	40	
5	Indianapolis, Ind.	11.70	—	.25	17.55	29.50	117	
6	Barberton, O.	17.40	—	—	26.10	43.50	173	
7	Forest City, Pa.	12.60	—	.10	19.00	31.70	127	
8	Steelton, Pa.	7.20	—	—	10.80	18.00	70	
9	Detroit, Mich.	7.30	—	—	11.05	18.35	74	
10	Collinwood, O.	51.80	—	.25	78.00	130.05	518	
12	Milwaukee, Wis.	27.00	—	.30	40.70	68.00	272	
13	San Francisco, Cal.	15.30	—	.25	22.90	38.45	153	
14	Nottingham, O.	39.30	—	.25	59.05	98.60	393	
15	Newburg, O.	29.30	—	.45	43.95	73.70	286	
16	South Chicago, Ill.	24.90	—	—	37.35	62.25	246	
17	West Allis, Wis.	18.30	—	—	27.45	45.75	180	
18	Cleveland, O.	9.50	—	—	14.25	23.75	96	
19	Eveleth, Minn.	9.40	—	—	14.30	23.70	96	
20	Joliet, Ill.	35.40	—	.10	53.60	89.10	359	
21	Cleveland, O.	9.70	1.50	—	14.65	25.85	97	
22	Bradley, Ill.	3.00	—	—	4.50	7.50	30	
23	Ely, Minn.	24.10	—	.10	36.15	60.35	241	
24	La Salle, Ill.	15.90	—	—	24.15	40.05	162	
25	Cleveland, O.	100.30	—	.25	151.15	251.70	1,010	
26	Pittsburgh, Pa.	15.80	—	—	23.70	39.50	158	
27	North Braddock, Pa.	9.70	—	—	14.65	24.35	98	
28	Calumet, Mich.	11.10	—	—	16.65	27.75	111	
29	Broundale, Pa. (za junij in julij)....	3.10	—	—	4.65	7.75	15	
30	Aurora, Ill.	2.80	—	—	4.30	7.10	29	
31	Gilbert, Minn.	7.80	—	.10	11.70	19.60	78	
32	Euclid, O.	19.20	—	.35	28.80	48.35	193	
33	New Duluth, Minn.	5.30	—	—	8.05	13.35	54	
34	Soudan, Minn.	3.20	—	—	5.10	8.30	35	
35	Aurora, Minn.	8.30	—	.50	12.45	21.25	83	
36	McKinley, Minn.	3.10	—	—	4.75	7.85	32	
37	Greaney, Minn.	3.40	—	—	5.10	8.50	34	
38	Chisholm, Minn.	25.30	—	.10	38.35	63.75	243	
39	Biwabik, Minn.	4.40	—	—	6.70	11.10	45	
40	Lorain, O.	12.60	1.50	.70	19.00	33.80	127	
41	Collinwood, O.	34.30	—	—	51.45	85.75	343	
42	Maple Heights, O.	4.00	—	—	6.00	10.00	40	
43	Milwaukee, Wis.	10.00	—	—	15.00	25.00	100	
45	Portland, Ore.	6.70	—	.20	10.05	16.95	66	
46	St. Louis, Mo.	3.60	—	—	5.40	9.00	36	
47	Garfield Heights, O.	16.50	—	—	24.75	41.25	157	
48	Buhl, Minn.	1.80	—	—	2.70	4.50	19	
49	Noble, O.	11.80	—	.20	17.70	29.70	118	
50	Cleveland, O.	13.80	—	.50	20.70	35.00	139	
51	Kenmore, O.	2.70	—	—	4.05	6.75	27	
52	Kitzville, Minn.	7.20	—	—	10.80	18.00	72	
53	Brooklyn, O.	3.70	—	—	5.55	9.25	37	

Št.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Razno	Glasilo in uprava Zveze	Skupaj	Št. članic
54	Warren, O.	5.20	—	—	7.80	13.00	52
55	Girard, O.	5.00	—	—	7.50	12.50	50
56	Hibbing, Minn.	15.70	1.50	—	23.55	40.75	157
57	Niles, O.	5.30	—	—	7.95	13.25	53
59	Burgettstown, Pa.	2.70	—	—	4.05	6.75	27
60	Milwaukee, Wis.	3.10	—	—	4.65	7.75	31
61	Braddock, Pa.	5.30	—	—	7.95	13.25	47
62	Conneaut, O.	2.30	—	.10	3.45	5.85	23
63	Denver, Colo.	5.30	—	.30	7.95	13.55	53
64	Kansas City, Kas.	5.50	—	—	8.25	13.75	52
65	Virginia, Minn.	5.10	—	—	7.65	12.75	51
66	Canon City, Colo.	3.10	—	—	4.65	7.75	31
67	Bessemer, Pa.	3.00	—	—	4.50	7.50	29
68	Fairport Harbor, O.	3.00	—	—	4.50	7.50	30
70	Aliquippa, Pa.	1.60	—	—	2.40	4.00	16
71	Strabane, Pa.	2.70	—	—	4.05	6.75	27
72	Pullman, Ill.	3.60	—	.30	5.40	9.30	36
73	Warrensville, O.	6.10	—	—	9.15	15.25	51
74	Ambridge, Pa.	6.10	—	.20	9.15	15.45	61
76	East Palestine, O.	.90	—	—	1.35	2.25	9
77	N. S. Pittsburgh, Pa.	6.30	—	—	9.45	15.75	60
78	Leadville, Colo.	4.70	—	—	7.05	11.75	47
79	Enumclaw, Wash.	1.50	—	.30	2.25	4.05	15
80	Moon Run, Pa.	3.00	—	—	4.50	7.50	27
81	Keewatin, Minn.	6.10	—	—	9.15	15.25	61
82	Broughton, Pa.	1.30	—	—	2.15	3.45	14
83	Crosby, Minn.	2.30	—	—	3.45	5.75	23
Skupaj		\$891.90	\$5.25	\$6.40	\$1,342.00	\$2,245.55	8,877
Obresti od City of Philadelphia, Pa., bonda (\$1,000)						21.25	
Obresti od State of North Dakota bondov (\$3,000)						75.00	
Obresti od State of North Carolina bondov (\$2,000)						45.00	
Za stari pisalni strojček v uradu gl. predsednice						10.00	
Skupni dohodki v juliju 1937						\$2,396.80	

IZDATKI:

Za umrlo Julia Gorjup, podr. št. 10 (rojena 6. maja 1887, prist. 3. maja 1934, umrla 7. julija 1937)	\$	75.00
Za umrlo Katherine Vukcevic, podr. št. 10 (rojena 29. aprila 1876, prist. 2. julija 1929, umrla 24. junija 1937)		100.00
Za umrlo Jennie Kranz, podr. št. 14 (rojena 24. junija 1886, prist. 21. oktobra 1930, umrla 12. julija 1937)		100.00
Za umrlo Anna Merle, podr. št. 64 (rojena 24. marca 1882, prist. 3. decembra 1936, umrla 28. maja 1937)		25.00
Za umrlo Caroline Malnar, podr. št. 65 (rojena 29. maja 1890, prist. 4. maja 1936, umrla 20. julija 1937)		25.00
Ameriška Domovina, za tiskanje julijske Zarje		452.45
Znamke za julijsko Zarjo		23.18
Pošta in raznašanje julijske Zarje v Clevelandu		41.00
Edinost Publishing Co., 1,000 obvestil o spremembi dedičev		7.00
The Fair, jeklena omarica (4 drawer letter size steel file) za korespondence na glavnem uradu		21.09
Duhovni vodja, za eno leto		30.00
Za oglas v programih Jugoslovanskega kulturnega vrta v Clevelandu		10.00
Oglas na programih za "Field Day" v Clevelandu		5.00
Letna članarina v Baragovi Zvezi		5.00
Za zvezine slike in napis v glavnem uradu in uredništvu		21.80
Javnemu notarju za potrdilo polletnih računov		.50
Vrvica za zavoje		.20
Enoletna najemnina za varnostni predal na Continental banki		6.60
Glavna nagrada (trophy) za kegljaško tekmo		10.52
Mrs. Antonia Tanko, direktorica športnih klubov, za delo in stroške v zadnjem letu		33.30
Mrs. Jennie Benedick, za stroške s kegljaško tekmo		6.00
Vožni stroški in dnevnice glavnih uradnic: Mrs. Prislant \$30.79, Mrs. Račič \$12.54, Mrs. Tomazin \$12.54, Mrs. Erjavec \$18.29, Mrs. Novak \$38.24, skupaj		112.40
Najemnina za glavni urad		10.00
Najemnina za uredništvo		10.00
Bančni stroški za izmenjavo čekov v juliju		1.54
Uradne plače za mesec julij: glavni predsednici \$40, glavni tajnici \$100, urednici \$90, skupaj		230.00
Skupaj		\$1,362.58

Ostalo v blagajni 30. junija 1937.....\$69,152.47
Dohodki v juliju 1937..... 2,396.80

Skupaj\$71,549.27
Izdatki v juliju 1937..... 1,362.58

Preostanek v blagajni 31. julija 1937.....\$70,186.69



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Prej ko pozabim, bi prosila naše članice, da bi se v velikem številu udeležile septembrske seje, ker bo prav prijetno če nas bo več skupaj. Oddana bo tudi nagrada, blizu en dolar v gotovini in sicer tisti, katere ime bo klicano. Imena se bodo dvigala, dokler ne pride ime od ene prisotne. Zadnja sejo bi bila srečna sestra Frances Mihaličnik, pa je bila odsotna. Pridite tudi vse tiste članice, ki se zanimete za kegljanje. Letos se moramo razvrstiti drugače in sicer tiste, ki znajo in tiste, ki ne znajo, da se bomo od dobrih kegljačic navadile in potem ne bomo znale drugače kakor "strikes" in "spares."

Zelo nas veseli, da smo si pridobile nekaj novih članic, ki se zanimajo za seje ter so redno navzoče. Le tako tudi v bodoče!

Za poročati imam veselo novice, da ni bilo pretečeni mesec bolnih članic na listini. Da bi le bilo vedno tako.

Ker nimam drugega posebnega poročila, vas vse iskreno pozdravljam,

Antonia Retell, predsednica.

Št. 2, Chicago, Ill. — Avgustova seja je bila precej dobro obiskana. Predsednica je opozorila, da bi se poklonilo mali dar č. g. Joe-u za odhodnico. Sklenjeno je bilo, da se mu podari opremo za pisalno mizo.

Ukrepalo se je za skupni izlet. Sestra Tomažin je predlagala, da bi se skupno z busom odpeljale na Sveto goro, Holy Hill, Wisconsin, kar bi stalo vsako članico \$2 za vožnjo. Bilo je soglasno sprejeto. Zbralo se nas je 35 članic in smo se odpeljale dne 10. avgusta ob sedmi uri zjutraj. Z nami so bili tudi č. g. Marinšek, ki so darovali sv. mašo za članice na Sveti gori. Romanje je bilo izvrstno, vreme zelo ugodno in ko smo se vračale domov, smo se ustavile v Mundelein, chicaška nadškofija, kjer se nam je vsem zelo dopadlo. Le škoda, da je ta kraj precej oddaljen, sicer bi se večkrat podale tje na obisk. Kadar ima katera priliko iti tja, naj le gre, ker se vidi mnogo zanimivega.

V imenu članic se prav lepo zahvalim sestram Mary Tomažin in Caroline Pićman za njih požrtvovalnost, ker sta nam pripravili tako zanimiv izlet.

Bolni sta zopet dve naši članici, sestri Rakovič in Grdovič. Zdravita se v sv. Antona bolnici. Obema želimo skoraj ljubo zdravje in da bi prišli

kmalu domov k svojim dragim, ker vemo, da ju težko pričakujejo.

Sreča je doletela sestro Starc in ker ni bila navzoča na zadnji seji, se bo svota pomnožila na en dolar za prihodnjo sejo, ki se vrši dne 2. septembra v cerkveni dvorani. Želi se obilna udeležba. Do svidenja vas pozdravljam kakor tudi vse sestre pri SZZ!

Frances Sardač, predsednica.

Št. 6, Barberton, O. — Zadnji mesec sem dobila vprašanja, zakaj ni bilo dopisa v Zarji, pa sem rekla, da najbrž ni nihče poročal. No, bom pa jaz zopet poročala, ker nočete druge.

Najprej bom zapela staro pesem: Drage članice! Zdaj, ko se bolj redno dela, se lahko tudi bolj redno plačujete asesmente. Prosim, da upoštevate ta opomin!

Na zadnji seji je bila pičla udeležba, mogoče so krivi pasji dnevi, in ker vas ni bilo, se tudi ni moglo kaj stvarnega ukrepati. Vseeno smo se nekoliko pogovarjale ako bi se dalo pri naši podružnici ustanoviti "drill team," ki je ponos vsake podružnice in nasebine, kjer imajo "kadetinje." Skušale bomo dobiti vse informacije do prihodnje seje. Vse članice pa prosim, da pridete na sejo dne 5. septembra in pa hčerke ste še posebej prošene, da se odzovete. V zadnjem delu Zarje med angleškimi dopisi je tudi dopis od naše podružnice, katerega naj vsaka dekle skrbno prebere. Deklet imamo pri naši podružnici 28, torej zadostno število za tako skupino. Odvisno je od nas vseh, da se ta želja uresniči. Vsak začetek je težak, toda ako bomo pokazale svojo dobro voljo napram mladini in jim dale pogum s tem, da jim bomo pomagale, kjer je treba, pa bo šlo. Vse želimo, da bi naša organizacija vedno lepše napredovala in pot do napredka je potom mladine. Zato moramo gledati, da ucepimo isto zanimanje v srca naše mladine kakor ga imamo me in uspeh nam je zagotovljen. Dajmo jim veselja, ker brez veselja tudi ni zanimanja in ko bodo one enkrat na krmilu bodo že znale krmariti. Matere, dajte hčerkam nekoliko spodbude in pazite, da bodo gotovo prišle na prihodnjo sejo dne 5. septembra.

Težko operacijo je prestala naša sestra J. Skraba. Vse ji želimo, da bi čimprej popolnoma okrevala. Malega nagajivčka je dobila sestra Jos. Kramer. Seveda en sam se ni imel s

kom lasati, zato je boljše, da sta dva. Čestitamo!

Ker je naša podružnica sklenila, da kupi delnice za Slovenski narodni park, ki bi odgovarjal vsem Slovencem v Barbertonu, naznanjam vsem članicam, kakor je bilo že naznanjeno v časopisih, da je šla vsa stvar po vodi, kar je žalostno.

H koncu pa vabim vse članice na dva koncerta zbora barbertonskih Slavčkov dne 25. septembra, v dvorani društva Domovina, pod vodstvom Mr. L. Semeta ter pianistinje Miss M. Gorence. Dvignjena bosta tudi dva lepa dobitka. Posetite kulturno delo naše mladine, katere namen je za povzdigo naroda. Pozdravljene!

Frances Žagar, tajnica.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O. — Z veseljem sem čitala v Zarji o uspehu kampanje. Veseli me tudi, da je Cleveland med prvimi. Najlepše čestitke izrekam prvi zmagovalki sestri Mary Otoničar kakor tudi sestri Caroline Kozina, ki sta pridobili skoraj enako število novih članic in sestra Kozina je tudi ustanovila novo podružnico. Čestitam tudi ostalim, ki so se potrudile v tej kampanji. Seveda, želja se nam še ni izpolnila, namreč deset tisoč članic pri SZZ, ampak upam, da ne bo več dolgo, ko bomo dosegle zaželeni cilj.

Težko je popisati nesrečo, ki je zadel našo faro v avgustu. V enem tednu smo imeli kar štiri žrtve. Father Kužnik, naš duhovni vodja in Anthony Zorko sta utonila v jezeru. Joe Kožar je smrtno nesrečno padel pod stopnicah in Anton Kalin je bil le nekaj dni bolan in je preminul. Oba sta bila soproga naših članic. Hodile smo kropic kar od ene hiše do druge. V enem dobrem letu smo pri naši fari zgubile kar dva mlada duhovnika, katera težko pogrešamo. Vsem prizadetim izrekamo naše globoko sožalje. Umrlim pa naj Bog poplača v božjem kraljestvu: Spominjajmo se jih v molitvi!

Imamo tudi več bolnih sester in sicer sestra Jennie Koren iz 141. ceste, Jennie Dobnikar iz 145. ceste in Mary Omerza iz Daniel ulice. Vse tri so se nahajale v bolnici. Na domu se nahaja bolna sestra Josephine Barbo. Kateri sestri čas dopušča, naj gotovo obišče bolne sestre. Vsem bolnim pa želimo zdravlja v najkrajšem času.

Na obisk v staro domovino se je podala sestra Theresa Vene. Želimo ji

NOVE ČLANICE V MESECU JULIJU, 1937

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice	Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
3	Russ Frances	Johanna Jamnick	49	Polichnik Mary A.	Anna Kozan
12	Stroiv Anna	Mrs. Stuller	56	Bernard Mary H.	Frances Bernard
21	Molnar Margaret D.	Anna Pelcic	56	Fintar Anna	Ursula Zaic
21	Peschel Anna C.	"	60	Zambriski Marie	Vicki Jereb
40	Kerhin Agatha	Antonia Skapin	82	Piccolo Rose	Josephine Gavazzi
40	Skapin Olga	"	79	Gorc Fannie	Josephine Richter
49	Mrsnik Albina	Jennie Intihar	79	Gorc Rosina V.	"
49	Pengal Amelia R.	Louise A. Pengal			

mного zabave in veselja v ljubi domovini ter srečen povratek.

Sestra Rose Kastelic se je poročila z Mr. Lovrenc Liptak. Mlademu paru želimo obilo sreče v zakonskem stanju.

Vljudno vabim vse naše članice, da se v obilnem številu udeležite velikega piknika vseh clevelandskih podružnic, ki se bo vršil dne 1. septembra v Euclid Beach parku. S posetom nas bo počastila naša spoštovana glavna predsednica sestra Marie Frisland. Nastopili bodo tudi vsi drill teami spadajoči k SZZ. Parada se bo razvila po vsem parku in v "Log Cabin" dvorani nam bodo pa pokazale prav spretno točko v skupnem korakanju. Piknik se bo vršil od poldne naprej in parada se prične točno ob sedmi uri zvečer in nato nadaljujemo s programom v Log Cabin. Za ples bo igrala Janković godba in vstopnina je prosta za vse članice in prijatelje. Popoldan lahko dobite proste vozne listke za zabavišča po parku. Pridite in se skupno razveselimo v obširnem Euclid Beach parku dne 1. septembra. S pozdravom,

Frances Sušel, tajnica.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Naša zadnja seja je bila dobro obiskana pa še ne tako kot bi se pričakovalo pri tolikem številu članic. Sklenjen je bil sledeč načrt za proslavo desetletnice obstoja: Popoldne bo koncert in zvečer pa nekaj posebnega in ples. Nadalje je bil sklep, da vsaka članica kupi vstopnice pri tajnici, ki stanejo samo 25 centov. Upati je, da boste sodelovale v vseh ozirih, da bomo imele lep uspeh.

Največja tolažba v bolezni je prijateljski obisk sester in zato ste prošene, da obiščete sestre, ki so bolne in sicer: Mary Trangesh, 2012 So. K. K. Ave., Mary Bubnik, 2752 West Hopkins St., A. Schimenz, 732 West Pierce St. Želimo jim skorajšno okrevanje!

Naznanjam vsem tistim, ki nimate še certifikate ali regalije, da pridete po nje k meni na dom.

Vljudno ste vabljene prav vse sestre, na prihodnjo sejo dne 13. septembra, to je en teden pozneje radi praznika, pri sestri Tamše. Imele bomo nekaj posebnega na tej seji in naj nobena ne izostane.

Vsem, ki boste obhajale v septembru svoj god ali rojstni dan želim vse najboljše. Sestrski pozdrav vsem gl. uradnicam in članicam SZZ!

Mary Schimenz, tajnica.

Zahvala

Prav iskrena hvala najinim številnim prijateljem za veselo zabavo ob priliki dvojnem rojstnim dnem, katera sva obhajala s soprogom (double birthday party). Vzelo bi preveč prostora, da bi imenovala vsakega posebej, zato naj velja tem pristrčnejša zahvala vsakemu posamezniku za poset, zabavo in vsestransko naklonjenost. Prijetna zabava nama bo ostala v trajnem spominu na vas.

Z hvaležnimi pozdravi,

Mrs. L. Javornik,

4876 No. 37th St., Milwaukee, Wis.

Poročati hočem nekoliko o obisku v Chicagi kamor sva se podali s hčerko za par dni. Sicer sva mislili ostati le par dni, pa se je nama tako dopadlo, da sva ostali štiri dni.

Ustavili sva se pri naši glavni blagajničarki, sestri Mary Tomažin, ki nama je na nedeljo večer razkazala kako Chicago izgleda ponoči in v pondeljek sta nas pa Mr. in Mrs. Tomažin peljala proti Lemontu, kjer se nama je zelo dopadlo. Peljala sta naju tudi na airport, kjer smo opazovali zrakoplove, ki so prihajali in odhajali. Prav iskrena hvala Mr. in Mrs. Tomažin za vso izkazano prijaznost in gostoljubnost.

Obiskali sva tudi naš glavni urad in glavno tajnico sestro Josephine Račić. Škoda, da nisva prišli prej, da bi se bili sestali z našimi gl. uradnicami, ki so zborovale zadnji mesec v tem mestu. Prav rada bi bila videla Mrs. Novak in pa Mrs. Otoničar, ki je prejela visoko čast biti zmagovalka v zadnji kampanji. Rada bi jo bila vprašala, kje neki dobijo toliko novih članic ob vsaki kampanji. In tudi Minnesota se je sijajno postavila v tej kampanji. Samo še malo manjka, pa bomo dosegle lepo število deset tisoč članic pri SZZ! Za prihodnjo kampanjo se bomo pa tudi v Milwaukee pokazale, da smo tudi me na mapi. Saj upam, da se bomo postavile kot smo se že v preteklosti.

S sestrskimi pozdravi do vseh sester SZZ!

Marica Kopač.

VOŠČILO



Naše iskrene želje za mnogo nadaljnjih let delovanja v blagor SZZ pošiljamo duhovnemu svetovalcu Rev. Milanu Slajetu, ki bo praznoval svoj rojstni dan 15. septembra. Bog živi!

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O. — Sporočati vam moram sklep zadnje seje. Po daljšem razmotrivanju se je prišlo do zaključka, da se vrši proslava desetletnice obstoja naše podružnice dne 26. septembra v Društvenem domu na Recher Ave. Začetek bo ob dveh popoldne. Ako bo vreme dopuščalo, se bo vršilo zunaj, obratno pa v notranjih prostorih. Natančni program boste pa brale v Ameriški Domovini.

Prosimo vas drage sestre, da se vse udeležite te pomembne slavnosti, ker to ne bo kar navadna veselica, ampak

proslavljale bomo desetletni obstoj prav na slovesen način. Pravi pomen se bo dosegel pa le potom splošne udeležbe. Apelliram na vse, in posebno na one, ki mislijo, da je vseeno dobro če pride ali ne, da to pot bomo vodile seznam vseh navzočih, da bomo lahko vedele za vsako posebej, če je prišla ali ne. Pravice so za vse enake in isto bi se morale zavedati dolžnosti in se odzvati kadar smo vabljene. Kar pomislite, kako bomo vse vesele ako vidimo druga drugo ob tako pomenljivi proslavi ter si prijateljsko sežemo v roke in želimo, da bi skupno obhajale še mnogo jubilejev.

Vljudno vabimo tudi vse naše gl. uradnice in ohijske podružnice pošljite pa vsaj zastopnico, če je nemogoče vsem priti. Ob priliki vam bomo drage volje povrnile.

Naš drill team se bo pa pripravil za nekaj prav posebnega ob tej slavnosti. Sedaj so se že izvrstno izvežbale zakar jim gre vsa čast in pohvala. Le tako naprej, dekleta in me vam bomo pomagale po svojih močeh za kar potrebujete.

Prisrčni pozdrav vsem članicam!

Frances Rupert, predsednica.

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Ne vem ali sem se prenagnila ali kaj, ko sem pohvalila kako lepo so obiskovane seje, ker na zadnji seji mi je bilo žal, da je bila tako pičla udeležba navzlic tako lepemu številu članic pri podružnici. V vročini se res človeku ne ljubi iti nikamor, pa vendar za par ur bi se pa že potrpelo ako je dobra volja. Upati je, da boste bolj pridne za prihodnje seje, ko bo vreme gotovo udobnejše.

Oprostite, ampak namenila sem se posvetiti nekoliko pozornosti našim članicam, ki tako radi pozabijo, da je treba plačati mesečnino vsak mesec. Drage sestre, dobro vam je znano, da assessment mora biti poslan na glavni urad točno vsak mesec. Vsaka članica naj bi pomislila, kaj bi ona naredila, da je tajnica in pride 25 ali 28. v mesecu, pa ima na rokah komaj 30 do 40 dolarjev, poslati je treba pa \$60 ali več na glavni urad! Le dobro pomislite, kako bi bilo za vas v takem položaju. Gotovo bi imeli veliko skrb na glavi kakor jo ima tajnica, ki sama ne ve kaj naj stori. Misli si, da zame bo že tajnica založila, saj ve, da ji bom plačala, ne drži, ker se število nabere in je treba že precej založiti, pa kje naj vzame? Koliko skrbi bi prihranile tajnici in to od meseca do meseca, ako bi se navadile na zlato navado TOČNOST. Ne-katere rečete, da en kvoder ni vredno poslati na sejo in kar enostavno čakate, da se nabere več skupaj. Tistim bi podala samo en nasvet — plačajte naprej za par mesecev, ako se vam zdi tako bolj ugodno, ne pa čakati, da plačate za nazaj. Jaz vem, da ravno tiste, ki ste tako počasne za plačati, bi ne bile tajnice niti en mesec, ko bi imele skušnjo. Prav lahko bi olajšale delo tajnici, ako bi se privadile priti redno k sejam ali pa vsaj poslate mesečnino po drugi ali pa prinesle na dom tajnice.

Prihodnja seja se vrši dne 16. septembra in za takrat ste prošene, da vrnete knjižice napolnjene z imeni, da se bodo prej zaključili računi in da vidimo, kdo bo tisti srečni. Po seji nas bo posetil tudi drill team, ki nam bo pokazal kaj so se vse naučile. V resnici ne bo vam žal ako pridete. S sestrskim pozdravom,

Katie Triller.

Št. 17, West Allis, Wis. — Zadnja seja je bila obiskana v velikem številu. Res je mogoče mnogo pomenljivega in koristnega ukreniti kadar nas je več skupaj. Odobreno je bilo več različnih stvari v korist našega jesenskega piknika. Ob tem času mi ni mogoče poročati kaj vse bo na programu, omenim le toliko, da bo na razpolago najboljša zabava za majhne, odrasle in starejše posetnike. Kakor običajno, bomo tudi letos pripravile izvrstno večerjo, da vam ne bo treba nositi košare z jestvinami. Postrežba letos bo pa presegala vse dosedanje. Članice bodo imele vse pripravljeno v obilici, ker želijo, da bi bil vsak postrežen v zadovoljstvo. Vstopnice za ples in večerjo so samo 30 centov za osebo. Večerja se bo servirala od 5. do 7. ure zvečer. Godci bodo pa izvrstno svirali za mladino kakor tudi starokrajske valčke. Težko bo pri miru sedeti, ker nas bodo podplati ščegetali in hajd na noge, pa se malo zavrteti po zvokih lepih melodij.

Piknik se bo vršil pri sestri Kazmut na Beloit Rd. Vljudno vabimo vse milwauške podružnice oziroma št. 12, 43 in 60, kakor tudi druge podružnice in društva. Več nas bo, toliko popolnejša bo zabava in veselje. Ob priložnosti bomo vam z veseljem vrnile poset pri vaših prireditvah.

Da boste tudi odsotne vedele kaj se je pripetilo na zadnji seji, vam poročam sledeče: V skrbih smo premišljevale, kaj bi boljšega pripravile za piknik, skoraj smo dobile sive lase vsled globokega premišljevanja. Ena izmed navzočih se oglasi, zakaj ne bi počakale, da se vrne iz obiska v stari domovini naša predsednica sestra Josephine Schlossar in to okoli 21. avgusta. Kar naenkrat zaslišimo, da je nekdo nepričakovano stopil po stopnicah in polahko se odpro vrata, malo v strahu se obrnemo proti vratom in vidimo, da je Mrs. Schlossar. Bile smo vse tako vesele kakor bi zagledale mater iz domovine. Mrs. Schlossar nam je povedala mnogo zanimivega iz potovanja in prijaznih krajev naše domovine. Ena kot druga smo zamišljeno poslušale (odprta smo imele še usta ne samo ušesa). Res je veselje, ko se sliši novice iz naših rojstnih krajev. Tisti večer nisem mogla spati, pač sem premišljevala kako je bila srečna Mrs. Schlossar. Tudi na njenem obrazu se je videlo, da je bila zelo vesela na potovanju.

Draga predsednica, sestra Schlossar! Z veseljem Vas sprejememo zopet v našo sredo pri podružnici št. 17. Gotovo bomo slišale še mnogo zanimivega iz Vašega potovanja.

Še nekaj novega: Zadnji mesec smo

veselo presenetile sestro Otovec, ki se je podala v zakonski stan. Ona je tudi cerkvena pevka in upamo, da ne bo pozabila na West Allis, ko se bo preselila drugam. Zelimo jima mnogo sreče in božjega blagoslova! Delegatkinje zadnje konvencije se gotovo spominjajo njene hčerke, ki je nastopila v solospjevu na Zvezin večer. Naj še omenim, da je izgubila srečo na zadnji seji, ko je bilo klicano njeno ime za nagrado, katero pa ni dobila radi odsotnosti. Pridite vse na prihodnjo sejo, ker nagrada se je nabrala na en dolar. Nič se ne ve, katero čaka sreča!

Na seji je bilo sklenjeno, da gremo skupno na "fish fry" k sestri Maydak po naši prihodnji seji, ki je dne 3. septembra.

Ne pozabite obiskati naše bolne sestre, ki bodo srčno vesele obiska. Želimo jim skorajšnje okrevanje!

Dodatek glede piknika: Tiste članice, ki nimajo voznika naj pridejo na cerkveni prostor med 2. in 3. uro popoldne, kjer boste dobili voznika. Ako pridete ravno med časom, ko ni voznika na mestu, počakajte, ker gotovo pride.

Vsem skupaj veselo kličem: Na svidenje na pikniku, kjer boste imeli zabavo in postrežbo kot še nikdar doslej! Moje pozdrave in se vidimo gor na planinci!

Mary Kastner, poročevalka.

K ROJSTNIM DNEM

V septembru bodo tri naše glavne uradnice obhajale svoje rojstne dneve in sicer: Tretja glavna podpredsednica Mary Smoltz, 7. septembra; glavna uradnica Marica Kopač, 28. septembra; glavna uradnica Mary Kolbezen, 2. septembra.

Vsem trem želimo še na mnogo let zdravja, zadovoljstva, sreče in uspešnega delovanja za SZZ!

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. —

Prav izvrstno smo se imele na zadnji seji. Le tako naprej, drage sestre! Prepričana sem, da bomo lepo napredovale. Po septembrski seji bomo imele zopet prijetno zabavo. Pridite vse, ki ste bile zadnjič in tudi vse druge, da se bomo skupno veselile. Oddana bo tudi ura, darovana po sestri Velikanja, torej imate lepo priliko jo dobiti. Na veselo svidenje 2. septembra. Pozdravi!

J. Schumer, tajnica.

Št. 20, Joliet, Ill. — Zahvala! — Piknik, katerega je priredila naša podružnica 8. avgusta v Rivals parku, je uspel nepričakovano dobro navzlic slabemu vremenu in drugim okolščinam, katere so nam baš ta dan naprotovala. Vsled tega se čutim dolžno, da se na tem mestu prisrčno zahvalim za vsestransko pomoč pred in na dan piknika mojim souradnicam, članicam in njih soprogom za truda-polno delo. Slednjič lepa hvala tudi cenjenemu občinstvu za udeležbo, kar vam bo naša podružnica gotovo ob priliki povrnila.

Ob tem času se ne bom zahvaljevala poimensko, ampak hočem to opraviti na kratko in iskreno, kakor to v resnici čutim.

Ker bi nam brez vaše pomoči ta uspeh ne bil mogoč, se tukaj poslužim prelepega izreka, kateri naj velja vsem: "Bog plačaj!"

Vas vse prav srčno pozdravljam,
Emma Planinšek, predsednica.

V poletnem času so seje bolj slabo obiskane in pozna se tudi pri nabiranju asesmenta. Bliža se nam hladnejše vreme in zato prosim vse tiste, ki ste zaostale na plačevanju in nekatere že kar po šest mesecev skupaj, da pridete na prihodnjo sejo poravnati ali pa prinesite k meni na dom, kjer ste vedno dobrodošle. Tudi delavske razmere so se izboljšale in ni več tako težko plačati en kvoder na mesec kakor je bilo do letos, zato vas prav vljudno prosim, da se bolj zanimate za podružnico kakor tudi na skrb in delo tajnice. Mogoče bo katera rekla, kaj je treba vedno opominjati? Vse, ki ste bile prisotne na seji in ste slišale račune, ste videle, da pri veliki podružnici se kar naenkrat nabere velika svota. To bi se vse dalo izboljšati ako bi le vsaka premislila, kaj bi ona naredila na mojem mestu. Prav sitno je za mene prositi za asesment, ker to je popolnoma vaša stvar, tajnice dolžnost je prejemati od vas točno vsak mesec, ne pa kolektati po hišah. Iz srca vam bom hvaležna za točnost pri plačevanju. Ako tako težko plačate samo en kvoder, pa bi rajši plačale nekaj mesecev naprej in bi bile brez skrbi v slučaju nezgode. Prosim, sestre, upoštevajte te vrstice!

Kar na hitroma je zbolela nadzornica sestra Jennie Bambich. Bila je operirana na slepiču in sedaj se zdravi na domu. Prejšnja blagajničarka sestra Theresa Žlogar se je opekla na rokah, toda se lepo zdravi. Nevarno je zbolela tudi sestra Mary Kambič. Vsem bolnim sestram želimo ljubelega zdravja!

Sestri Mary Metesh je umrl brat Joseph Planing. Naše globoko sožalje sorodnikom. Pokojnemu pa sveti večna luč.

Sestra Marie Miklič, naša sedanja blagajničarka in njena sinova Francis in Leonard so se podali na obisk k njenim staršem, Mr. in Mrs. Šabec v Indianapolis, Ind., za par tednov. Srečen povratek!

Pozdrav vsem sestram SZZ in na svidenje pri seji!

Josephine Muster, tajnica.

Naglo in prijetno!

Brez vsakega obvestila smo se namenili peljati glavno nadzornico Josephine Erjavec domov iz pol-letne seje, ki se je vršila zadnji mesec v Chicagi. Seveda, radi kratkega časa je bilo nemogoče obiskati vse znanke po Jolietu. En večer se je skoraj nemogoče ustaviti v mnogih krajih. Bili pa bi se vseeno, ako bi nam ne delala nevihta in dež preglavico.

Prav lepa hvala Erjavčevi, ki je skušala kar v naglici vse skupaj sklicati. Najrajši bi b'la šla na visok

stolp in zakričala, da smo prišli v Joliet samo za en večer, samo da bi več članic skupaj prišlo. Zato prosimo, da nam oprostite, ker je bilo absolutno nemogoče obiskati vas več.

Iskrena hvala Šetinovim, Planiškovim in Benedikovim za vso izkazano prijaznost in gostoljubnost. Bil je prav prijeten obisk.

Iskrena hvala gl. blagajničarki Mary Tomazin za vso prijaznost.

Marie Prislend,

Albina Novak, soprog in hčerka.

Pozor podružnicam!

Ker gre leto hitro proti koncu, opozarjam vse podružnice, ki ste ali boste še praznovale desetletni jubilej v tem letu, da napišete kratko zgodovino svoje podružnice za v Zarjo, da bo ista priobčena pred koncem leta. Določena je lepa nagrada za najboljši popis zgodovine. Tako je bilo odobreno na glavni seji v januarju. Upam, da se boste odzvale in poročale zanimivosti podružnice tekom desetletnega obstoja. Vsaka podružnica je gotovo imela mnogo dogodkov, ki so vredni pozornosti in članstvo bi rado bralo o njih. Ker je čas kratak ne odlašajte nič dalje ampak se takoj odločite, da se pošljejo zgodovinski podatki na uredništvo za objavo.

Josephine Erjavce.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.—Zadnja seja je bila prav živahna in smeja je bilo na koše. Jaz sem se še doma smejala. Mož me en čas gleda, potem me pa vpraša, kaj mi je, da se tako obnašam. Pa kaj sem hotela, povedati mu nisem mogla in bi sicer tukaj opisala pa naj bo za enkrat še skrivnost.

Sklenile smo, da bomo priredile vinski trgategv v jeseni. Za dan ni še natančno določeno. Vendar vas vabimo, da posetite to prireditve, ker bomo imele vse najboljše pripravljeno. Vabimo tudi urno Nežiko in sestro Mary Jemc, ki je na pikniku častno zastopala št. 25 in pa Mr. in Mrs. Post kakor tudi g. Joe Pograjca, da bo lahko zapravil tiste tikete, ki so mu ostali od piknika. Gotovo bo navzoča tudi tista vdova in bo še kaj več objubila kakor samo hlače. Prav lepa hvala vsem za poset na pikniku, ker brez vas bi bil prav žalosten piknik. Da se gotovo vidimo na vinski trgatvi.

Naša sestra Zupan in njen soprog sta se podala na oddih v staro domovino. Upamo, da se bosta čila in zdrava vrnila med nas.

Čestitamo sestri Flis, kateri je teta štokljka podarila zalo hčerko. Prav tako bo nas vsaj več članic pri podružnici. Naša sestra Kavc je za zopet postala stara mama. Čestitamo!

Drage sestre, gotovo je vsem znano, da se deluje na to, da bi se zgradil nov Narodni dom. Da potrebujemo novo poslopje, to vsaka dobro ve, bodisi za seje ali prireditve. Ker je ženska pomoč povsod potrebna, tako nas potrebujejo tudi pri tej akciji. S združenimi močmi se lahko vse doseže in vsaka naj bo pri volji pomagati, kjer bo potreba. Dne 12. sep-

tembra se bo odprla kampanja za prodajo delnic in sicer na pikniku, ki bo prireditve v ta namen. Sezite po delnicah, ki se bodo prodajale na lahka odplačila. Torej, pojdemo vse na plan za nov Narodni dom v West Parku.

Na svidenje na septembrski seji, ker bomo imele več važnega za ukrepati. Pozdrav vsem sestram SZZ!

Anna Pelčič, tajnica.

Zahvala

Spodaj podpisana se srčno zahvaljujem vsem sestram št. 21, SZZ za veselo presenečenje in krasna darila pred časom obiska tete štokljke. Zahvalim se vam tudi za šopek krasnih cvetlic, katerega ste mi poslale v bolnišnico.

S hvaležnim pozdravom,

Frances Flis.

Št. 24, La Salle, Ill. — Zadnji mesec nisem poročala in zato moram sedaj malo več. Dne 24. junija smo priredile piknik samo za članice in njih družine na prostorih naše sosestre Gregorčič, katerega nam je dala na razpolago brezplačno za kar se ji prav lepo zahvaljujemo. Udeležba je bila prav povoljna in zabave je bilo dovolj za vse. Vršile so se tudi razne igre in dirke. V dirko so šle tudi naše bolj obilne članice, ki tehtajo preko dve sto funtov in najbolj urno je tekla sestra Anna Klopčič, ki je dobila prvo nagrado. Drugo nagrado je pa dobila sestra Mary Kastigar. Odsotnim je pa lahko žal, ker ste zamudile prav prijetno zabavo.

Na prvega julija smo zopet prišle skupaj ravno na istih prostorih in sicer na veselo presenečenje, ki je bilo pripravljeno v počast Mr. in Mrs. Frank Božih iz Peru, Ill., ki sta obhajala tridesetletnico poroke. Bila je prav prijetna zabava, ki je trajala pozno v noč. Naše čestitke in želje, da bi v zdravju dočkala še zlate poroke. Bog vaju živi!

Prav veselo zabavo smo imele članice podružnice in pa članice gospodinjstevskega kluba SND, ko smo skupno priredile veselo iznenadenje, oziroma odhodnico za Mr. in Mrs. Joseph Trdin, ki sta se preselila v Chicago. Zelimo jima obilo uspeha in zadovoljstva.

Za poročati imam tudi žalostno vest, da je dne 31. julija za vedno v Gospodu zaspala naša zvesta sestra in ustanoviteljica podružnice Frančiška Bučer. Bila je verna žena in vsak dan se udeležila sv. maše ter prejela sv. zakramente. Na petek je bila še pri sv. maši in zvečer negovala cvetlice po vrtu in se podala k počitku kakor po navadi. Ob pol treh je bila pa že mrtva. Zapustila je soproga in sina. Ob krsti smo članice molile sv. rožni venec, poklonile smo ji lepe cvetlice, darovale za sv. maše ter jo ob lepem številu članic spremile k zadnjemu počitku. Naše članice so tudi nosile krsto skupno s članicami KSKJ. Prav lepa hvala vsem za izkazano zadnjo čast. Za vsak enak slučaj ste prošene, da bi storile isto. Izrekamo naše globoko sožalje vsem žalujočim. Pokojni pa naj sveti več-

na luč in naj počiva v miru!

Na avgustovi seji je bil odobren sklep, da vsaka članica prispeva deset centov ob smrti članice, ki bo šel v posebni sklad za kritje stroškov ob času smrti. Upoštevajte ta sklep in vlijudno vas prosim, da prispevate za ta slučaj na prihodnji seji in ako pošljete po drugih, dodajte še en dajm, da ne bo treba za to imeti posebnih sitnosti.

V kampanji se nismo posebno odlikovale, vendar smo imele nekaj novih, da nismo ravno med zadnjimi. Čudim se kako jih dobijo toliko skupaj v Clevelandu. Mogoče jih sestra Otoničar kar iz jezera ven vleče ali pa ima tak aparat, da jih kar ven strese. (O, ne, ni kar tako lahko tukaj v Clevelandu. Nobena se sama ne ponuja. Treba je mnogo prehoditi in tolmačiti predno se odločijo za pristop. Ampak veste, kaj pomaga sestri Otoničar največ? Njena kremenita narava, ki izlepa ne odneha in pa sodelovanje vnetih sodelovnic, ki ji z veseljem pridejo povedat, kje stanujejo žene in dekleta, ki niso še včlanjene. In sestra Otoničar gre pohlevno do njih in jim raztolmači pomen SZZ. Pravijo, da lepa beseda najde lep prostor in sestra Otoničar se drži tega izreka do pike. Ured.) Prav iskreno čestitamo vsem zmagovalkam in posebno prvima.

Vsem bolnim članicam želim, da bi jim Bog skoraj povrnil ljubo zdravje. Zdrave članice pa prosim, da obiščete bolne, ki vas bodo veselo videli.

Prihodnja seja se vrši 5. septembra v šolski dvorani. Pridite vse! S pozdravom celokupnemu članstvu SZZ!

Angela Strukel, tajnica.

Št. 25, Cleveland, O. — Uresničila se je naša srčna želja, drage sestre. Skoraj s presenečenjem smo prejele uradno poročilo zadnje kampanje, da je bila naša podružnica v vseh ozirih zmagovalna. Pri podružnici nas je sedaj več kot tisoč članic in to je rekord, s katerim stopimo v ospredje vseh slovenskih društev, ker me smo prve, da imamo več kot tisoč članic v odraslem oddelku. Vsaka izmed nas se lahko s ponosom potrka na prsa, da spada k podružnici, ki je največje društvo v Ameriki. Vsa čast in pohvala vsem, ki ste se trudile doseči to sijajno zmago.

V imenu podružnice najiskrenejšo čestitam naši agilni glavni nadzornici oziroma naši tajnici sestri Mary Otoničar, ki si je v tej kampanji zaslužila prvo zmago med posameznimi tekmovalkami. Sestra Otoničar je že v tretji doprinesla visoko odliko sebi kakor tudi podružnici. Vsa čast in priznanje vsem tistim članicam, ki se niste ustrašile dela temveč neumorno se trudile in sodelovale s sestro Otoničar, priti do sijajnega števila novih članic. Torej iskrene čestitke naši zmagovalki sestri Otoničar kakor tudi tistim, ki ste ji bile v pomoč. Slavna zmaga je uspeh vašega truda in dela. Bog vas živi!

V namen proslave kampanjske zmage bo prireditve na dan 5. septembra banket s programom in ples v Grdinovi dvorani. Program se bo vršil z

odra v plesni dvorani takoj po banketu. Podane bodo lepe točke, katere vemo, da boste z vsem zanimanjem zasledovale. V veliko čast nam bo imeti v svoji sredi našo spoštovano glavno predsednico sestro Marie Prislund in mogoče tudi načelnico zadnje kampanje, sestro Josephine Erjavec, kakor tudi naše lokalne glavne uradnice in prav vesele bomo poseta tudi oddaljenih glavnih uradnic in članic. V tretjič nam bo izročena Spominska knjiga in oddane bodo tudi nagrade zmagovalkam s sodelovanjem našega drill teama, ki nam bo tudi podal lep nastop in sicer nekaj prav popolnoma novega. Da bo program čimbolj zanimiv, bodo nastopile tudi pevke, ki nam bodo zapele nekaj prav lepih pesmic.

Prav prijazno vabimo vse naše članice, sosedne podružnice, prijatelje in vse, ki ljubijo lepo zabavo, da pridete na našo proslavo, ker bomo skušale po svojih najboljših močeh vas zadovoljiti. Kakor smo sijajno zmagale, tako dajmo tudi sijajno proslavljati našo zmago. Banket se prične točno ob pol osmih zvečer. Vstopnina za banket je en dolar. Za ples bo pa igrala Zorceva godba in vstopnina bo 35c za osebo. Ker sta dve dvorani, se bo vršil banket v eni in v drugi pa ples, tako, da se bo nudila najlepša zabava vsem posetnikom. Na veselo svidenje!
Frances Ponikvar, predsednica.

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Drage sestre! Gotovo vam je znano, da bomo vprizorile igro in ples dne 10. septembra. Igra bo zelo zanimiva in vem, da bo vsakemu, ki ga veseli igra, žal, ako to igro zamudi. Ime igre je "Vražja vdova." Izbrani so izvrstni igralci, ki so nam že večkrat pokazali svojo spretnost.

Nadalje vas prosim, da bi na prihodnji seji ali pa na dan naše zabave oddale knjige, ki so za nagrade v gotovini. Številke bodo dvignjene po igri.

Naznanjam vam, da je sklenjeno, da dobi vsaka, ki proda deset vstopnic za stonj. Cena je 35c za osebo.

Vljudno ste vabljeni vse članice in tudi od sosednih podružnic kakor tudi cenjeno občinstvo na udeležbo. Zabave bo obilo! Ob priliki vam vrne mo s posetom tudi me. Hvaležne bomo vsem posetnikom.

Sestra Barbara Gasper in soproga sta obhajala 30 letnico poroke v krogu svojih prijateljev in prijateljic. Zelimo, da bi se enako veselili na njihovi zlati poroki. Čestitamo!

S pozdravom,

Rose Balkovec, tajnica.

* * *

Zahvala

Težko nama je najti dovolj prijaznih besed, da bi se zahvalila našim prijateljem in sorodnikom, ki so naju na tako plemeniti način presenetili ob priliki 30 letnice najinega zakonskega življenja. Priredili so vse na tako bister način, da nisva prav nič slutila.

Dne 27. julija pride na moj dom moja sestra Mrs. F. Plantan ter mi pravi, da se naj hitro opravi, da

sta prišla iz Montane naš Peter Mihel pa še en drug rojak in bi naju rada takoj videla in naju čakata pri bratu M. Zugel. Midva se kar hitro opravi in greva ž njo, da se srečamo. Ko pridemo do omenjenega mesta nam pravijo, da sta ravno odšla v dvorano Slovenski Orel. Zopet se hitro spravimo v avtomobile in oddrdamo gor do dvorane. Ko pridemo tja, je pa bila čisto tema, samo v pritličju je gorela luč. Ko pa stopimo v dvorano, so se luči naenkrat zasvetile in zasliali se je klic "surprise!"

Dvorana je bila polna naroda, ki so nam pri vstopu čestitali k 30letnici poroke. Med navzočimi so bili tudi č. g. župnik M. F. Kebe, ki so nama osebno čestitali jubileju, za kar jim lepa hvala. Sesti sva morala k častni mizi, okrašeni s cveticami, na sredi pa velik kejk in vse polno vsakovrstnih okrepčil, kakor da bi bila prava svatba.

Prav lepa hvala kuharicam, ki so pripravile izvrstna jedila in žrtvovala svoj čas in trud. Hvala Mrs. F. Plantan, ki nas je na tako pretkani način izvabila od doma. Zahvalimo se vsem, ki so naju presenetili s svojo navzočnostjo in darili in ti so:

Mr. in Mrs. Jos. Bahorich, Mr. in Mrs. Jos. Balkovec, Mr. in Mrs. J. Balkovec, Mr. in Mrs. M. Balkovec, Mrs. Mary Benec, Mr. in Mrs. M. Bubanovic, Mr. F. Bizjak, Mr. in Mrs. R. Bizjak, Mr. in Mrs. J. Cesnik in družina, Mrs. Mary Coghe, Mrs. Mary Candonic, Mr. J. Fabec, Mr. in Mrs. J. Flajnik in družina, Mr. in Mrs. N. Flajnik in družina, Mrs. J. Grilec, Mrs. J. Golobic, Mrs. S. Gasper, Mr. in Mrs. J. Gulla, Mr. in Mrs. F. Hudak, Mr. in Mrs. J. Jurgel, Mr. in Mrs. P. Klun, Mr. in Mrs. T. Katušin, Mrs. Mary Kobal, Mr. in Mrs. P. Klobucar, Mr. in Mrs. J. Mihelčič, Mr. in Mrs. F. Plantan in družina, Mr. in Mrs. M. Pavlakovič, Mr. in Mrs. J. Rogina, Mr. in Mrs. G. Sumic in družina, Mr. in Mrs. N. N. Staresinic, Mrs. M. Sutej, Mr. in Mrs. G. Stampehar, Mr. in Mrs. N. Stampehar, Mrs. J. Slaney, Mr. in Mrs. J. Solomon, Mr. in Mrs. Smrekar, Mr. P. Simsic, Mr. A. Smuc, Mr. in Mrs. F. Tomec, N. S. Pittsburgh, Pa., Mr. in Mrs. Jos. Widina in družina, Mr. F. Vlah, Mr. in Mrs. M. Zugel in družina, Mr. P. Zugel, Mr. in Mrs. J. Zupančič, Mrs. Anna Zigon.

Vseh imen nama ni mogoče opisati, ker nekatera nam niso znana. Velja pa naj vsem in vsakemu posebej naša prirsčna zahvala. Iskrena hvala vsem, ki so si stvar zamislili in jo tako mojestersko izpeljali. Kakor se sliši je to delo vse od članic podružnice št. 26, SZZ. Največja hvala vsem skupaj za izraze vašega iskrenega prijateljstva, ki ste nama izkazali ob tej priliki, ki nam bo ostalo za vedno v prijetnem spominu.

Dragi prijatelji in prijateljice, ta dogodek nam bo ostal v najinem globokem spominu za vedno in pripravljena sva, odzvati se ob enaki priliki, da se še komu drugemu pripravi tako nepričakovano veselje. S pozdravom vam bova do smrti hvaležna.

Mr. in Mrs. Frank Gasper.

(plačan oglas.)

PISMO IZ DOMOVINE

Vas Radović, Metlika. — Ne vem s katerimi besedami bi začela, da bi se topljeje zahvalila za priljubljeni list Zarja, katerega mi redno oskrbi gospa Bara Kramer iz San Francisco, Cal. Da je gospa Kramer blaga duša in s svojo požrtvovalnostjo doprinesla organizaciji SZZ mnogo lepih uspehov, to vem, da pripozna vsaka članica v daljni Ameriki. Ponosna sem na njo ker je doma iz našega kraja in razpiplje svoja dobra dela med vami Amerikankami in v blagor vaše prelepe ženske organizacije.

Dovolite mi prostor, da se tem potom javno zahvalim gospej Kramer za mnogo dobrega, ki je ona storila že zame in za mojo sestro in tudi za mnoge druge v domovini, kjer nas je obiskala pred leti, da je videla svojo ljubo mater, katera ji je kmalu zatem umrla.

Jaz pazno zasledujem vse vaše dogodke in isto tudi zgodovino podružnic SZZ in brala sem, da je gospa Kramer ustanovila štiri podružnice in to kar na potu domov iz konvencij. Ona je res plemenita duša.

Moje iskrene čestitke vaši vrlji voditeljici gospej Prislund, ki članstvo spretno vodi in navdušuje za rast in napredek organizacije. Bog jo živi kakor tudi vse glavne uradnice, ki sledijo njenemu vrlemu vodstvu. Vesela sem bila tudi jaz, ko sem brala, da ste ji izkazale častno priznanje ob desetletnici obstoja SZZ. Mi iz domovine ji tudi kličemo: Še na mnoga leta, gospa Prislund!

Prav rada gledam tudi slike, ki so objavljene v Zarji. Ze po obrazih se vidi, da ste prave Slovenke in tudi slika urne Nežike se mi dopade akoravno ne znam kegljati in me veseli, da se Nežika razume na ameriške sporte. Gospo Kramer bi prosila, da mi pove, kje je Nežika doma in ji znamo poslati tudi iz domovine navodila za zdravlila. Nežiko bi prosila samo eno stvar, da bi pisala v večjih črkah, ker ne vidim drobno brati ali mi naj pa pošlje očale. Nekaj moramo ukreniti v tem oziru.

Ako mi dovolite se bom še oglasila iz domovine. Za ta čas pa sprejmite moje tople pozdrave vse glavne uradnice in članice SZZ in posebno naša dobrotnica gospa Bara Kramer in urna Nežika.

Katarina Vajda.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Težko se je pripraviti k pisavi v vročini. Ker pa vem, da članice rade čitajo, hočem vseeno poročati kako se imamo pri podružnici.

Dne 25. julija smo imele piknik, kateri je prav dobro uspel, čeprav smo se malo namočili, toda se nismo ustrašili vremena. S preostankom smo plačale naše šestmesečne stroške in nekoliko povzdignile našo ročno blagajno. Najlepša hvala vsem našim prijateljem, Slovcem in Hrvatom, ki so posejli piknik v velikem številu in nam prepevali krasne pesmi pozno v noč, da se je razlegalo vse naokrog. Nadalje hvala vsem našim članicam, ki so se odzvale. Sicer bi vas lahko bilo več navzočih, ampak nekatere

kar mislite, da bo uspeh, če pridete ali pa ne. V bodoče bi vas prosila, da pridete vse kadar prirejamo kaj v korist podružnice. Pri prireditvah je veliko dela kakor tudi stroškov, končno je pa kakor loterija, če se po sreči je dobiček, če ne pa trpi blagajna. Vse je odvisno od članic kako se zanimajo. Dolžnosti so vseh enake in kar storimo za podružnico je za splošno korist. Vse smo članice lepe ženske organizacije SZZ.

Najlepša hvala tudi vsem, ki ste pomagale na dan piknika bodisi pri tem ali onem delu in ga izvršile v popolno zadovoljnost. Da bi vsako pomensko imenovala bi vzelo preveč prostora. Prosim, da mi oprostite. Omeniti pa moram dar sestre Mary Udovič, ki je bil lep kejk z napisom SZZ kakor tudi sestram Nemanič in Mary Kučič za darilo, ki nam je prineslo lep skupiček. Iskrena hvala vsem skupaj. Bog vam plačaj!

Poročila se je naša sestra Katarina Dobrinč. Mlademu paru želimo srečo in zdravje, kakor tudi obilo božjega blagoslova. Od podružnice je nevesta prejela darilo pet dolarjev. Čestitamo!

Sestra Theresa Kučič se je podala na obisk v St. Louis. Zelimo ji mnogo zabave ter srečen povratek med nas, ker ona nam veliko pomaga pri družtvih.

Na zadnji seji je bila sprejeta nova članica, katera je dobrodošla med nas. Le tako naprej, drage sestre! Složno in skrbno delujmo za prosep SZZ. Pred desetimi leti, ko je poklicala SZZ k življenju naša spoštovana glavna predsednica je pridno pazila ponoči in podnevu, da je organizacija lepo razcvitala in akoravno ima že 83 postojank, pa ona nadalje deluje še za večji napredek in tako moramo tudi me članice delovati naprej in naprej, da bomo povzdignile svoje podružnice in s tem tudi naše ženstvo po Ameriki.

Poročati moram nekaj osebnega, kako so me članice veselo iznenadile na dan mojega imendana. Nekdo pozvonil in ko odprem vrata zapazim krasnega ptiča in kletko in se pokaže moja stara prijateljica sestra Ivančič, ker to je bilo vse njeno maslo, in potem pa še druge, ki mi voščijo veseli god. Nato smo se podale v hišo in imele prav prijetno zabavo. A ptiča sem zelo vesela, ki mi poje ves dan ter dela kratek čas. Ko so te odšle, pa pridejo zopet druge, sestre Planinac, Olga Sečan in več drugih in spet so me bogato obdarile. Nikdar si nisem mislila, da imam toliko zvestih prijateljic. Želim vam vsem povrniti, ako bo le mogoče. Ako pa ne, naj vam pa ljubi Bog plača z dobrim zdravjem. Sprejmite mojo prisrčno zahvalo za vso izkazano naklonjenost in ljubezen.

Na svidenje na prihodnjih sejah, ki se vrše na navadnem prostoru vsako prvo nedeljo v mesecu ob treh popoldne.

Pozdrav vsem članicam SZZ!

Anna Tomašič, predsednica.

Št. 32, Euclid, O. — Zadnja seja je bila lepo obiskana, pa vendar bi vas

bilo lahko še več. Kar smo obljubile smo tudi preskrbele in zopet na prihodnji seji bo nekaj prav posebnega. Sedaj so večeri že daljši in delo po vrtovih je končano, zato pridite v polnem številu na sejo dne 7. septembra.

Bolna je sestra podpredsednica Jennie Pretnar. Podati se je morala že dvakrat v bolnico. Sestra Jennie Bartol se tudi nahaja v bolnici. Sestra Frances Ban se pa zdravi na domu. Vsem bolnim želimo hitrega zdravlja!

Sestra M. Sintich je postala že devetletič stara mama. Čestitke! Sestra Jennie Jakska je dobila pa spet dekle. Seveda je še mlada in zna lepo peti. Mamici in detetu želimo ljubelega zdravlja. Čestitke!

Drage sestre! Mesec gre hitro okrog in vas prosim, da skrbite, da boste plačale svoj asessment. Nikar ne čakajte, da se nabere več skupaj, ker je še težje plačati in za mene zelo nerodno zalagati.

Sprejmite sestrski pozdrav in vas vabim vse na sejo 7. septembra.

Theresa Zdešar, tajnica.

RESJE IN BILJE

Vprašaj njega, kdor ima obilo, Koliko ima, veli: "Za silo."

Knjige učene modrosti nam dele, V letih bogastvo se v hramu nam dviga, Česar ne dajo ni leta, ni knjiga, Močen značaj je in blago srce.

V jednaki so vrsti Pogrebi in krsti.

Ošabnik ne uzre nobene stene, Dokler ne pade, ko ob njo zadene.

Misel nekatera je iskri podobna, Bliskovo hitra, živa, sposobna, Da nam v duhu plamen zaneti, Tisoč drugih misli obvesti.

O drugih redko dobro misli, Kdor sem samemu ni v čišli.

Anton Medved.

Št. 40, Lorain, O. — Čas je že, da se v Zarji vidi dopis tudi od naše podružnice. Nas je veliko število in lepo bi bilo, da bi se vsak mesec katera oglasila, pa je vse pričakovanje zaman. Tudi jaz se za vsako delo rajši pripravim kakor k pisavi.

Od zadnjega mojega dopisa se je precej spremenilo pri podružnici. V pretekli kampanji smo prav dobro napredovale. Pridobile smo čez 30 no-

+++++

SLAVNOST SPREJETJA USTAVE ZEDINJENIH DRŽAV

Dne 17. septembra se bo pričela slavnost stopenjdesetletnice ustave Zedinjenih držav, ki bo trajala dve leti. Na zadnji redni konvenciji je bila odobrena resolucija, da se SZZ pridružuje drugim organizacijam, ki bodo prisostvovali pri tej proslavi. Med angleškim čtivom v tej izdaji boste brale več o tem. Upati je, da se bodo naše podružnice aktivno zainteresirale v to slavnost ter prirejale različne programe v ta namen.

+++++

vih članic in z veseljem poročam, da se je ustanovil drill team iz samih deklet, 26 po številu, ki imajo vaje tedno za tedno, vsak torek večer in izvežbale so se že precej dobro. Za učitelja imajo g. Eser od fare sv. Jožefa, ki je pravi mojster pri vežbalnih krožkih ter poznan vsepovsod za spretnost. Čast in prav lepa hvala sestri Albinu Novak, Antoniji Tanko in Frances Kure za vso naklonjenost in pomoč. Dekleta se vneto trudijo za sklad za uniforme in so začele s takozvanim blanket klubom, ki sestoji iz 160 članic, kar jim bo prineslo lepo svoto v ta sklad. Naša tajnica sestra Frances Brešak je pa ročno izdelala krasni "afgan," katerega je poklonila dekletom, ki so prodajale nanj številke in si pridobile lepo svoto. Zahvala tudi našim zvestim članicam in materam, ki so šle dekletom lepo na roko in sodelujejo z njimi, da čimprej pridejo do potrebne svote za obleke.

Drage sestre, prosim vas, da bi izkazale še nadaljno naklonjenost napram dekletom, ki potrebujejo našo pomoč ob tem času. Kakor vsak začetek, tako imajo dekleta tudi mnogo dela, da pridejo do zaželjenega cilja. In ko se bodo enkrat zadostno izvežbale in imele svoje uniforme, potem bo ponos za nas vse, ko bodo krepko nastopale pri prireditvah.

Dne 15. septembra bo naš domači župnik, oziroma duhovni vodja in duhovni svetovalec SZZ Rev. Milan Slaje praznoval svoj rojstni dan. Naj mu vsemogočni Bog dodeli še mnogo let zdravja in uspešnega delovanja kot naš dušni pastir.

Najlepše pozdrave vsem gl. uradnicam in članicam SZZ!

Agnes Jančar, predsednica.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Nekam težko mi je pisati to pot, ker so naša srca tako žalostna nad izgubo duhovnega vodja č. g. Ludvika Kužnika, ki je bil pomočnik pri fari Marije Vnebovzete, kjer tudi vsa fara žaluje nad težko izgubo. Č. g. Kužnik je bil zelo prijazne narave in imel je dobro besedo za vsakogar. Bog mu daj večni mir in pokoj. Žalujočim preostalim pa izrekamo naše globoko sožalje.

Preminula je tudi naša sestra Jennie Pavlin, ki je bila nad leto naša članica. Zapušča soproga, sina in hčer, ki je tudi naša članica. Pogreba se je udeležilo lepo število naših članic. Naj počiva mirno v hladni zemlji. Naše globoko sožalje potrjim preostalim.

V domovino se je podala na obisk sestra Ana Pinculič. Zelimo ji mnogo zabave in srečen povratek.

Naš drill team tudi dobro napreduje. Prvi nastop so imele dne 22. avgusta na Veliki jezerski razstavi. Prosim vse članice, da jim greste na roko in nudite vso pomoč, ker so po večini mlada dekleta in nimajo še zasluzka in ako vam ponujajo tikete, ste vljudno prošene, da ste jim naklonjene, ker bodo tudi one nam pomagale, ko si bodo enkrat napravile uniforme. V skupnem delovanju bodo

imele lep uspeh in tudi podružnica bo na častnem mestu. V skupnosti je bil še vselej lep napredek in tako bo tudi v tem oziru. Za začetek pride veliko stroškov z oblekami in ako vsaka pomaga le nekoliko, pa ne bo breme preveliko za eno skupino. Našemu drill teamu želimo najlepši nastop ob vsaki priliki.

Udeležite se vse skupnega piknika SZZ v sredo 1. septembra v Euclid Beach parku.

Na zadnji seji je bila precej lepa udeležba. Le pridite tudi na sejo dne 7. septembra. Po seji bomo imele domačo zabavo in prigrizek. Takrat bo že bolj hladno vreme in se boste lahko malo zavrtele ako bo vas več navzočih. Za malo članic ne velja naročiti godca. Nove članice bodo veliko bolj vesele, ako jim bomo nudile kaj razvedrila in bodo še druge nagovorile do pristopa.

Vas vse prav lepo pozdravljam,
Mary Lušin, predsednica.

Št. 42, Maple Heights, O. — Po dolgem času sem se vendar namenila napisati par vrstic, da pokregam naše članice zakaj ne hodijo bolj redno na mesečne seje. Saj vendar ne trajajo tako dolgo in koristno bi bilo, da bi se nekoliko pokramljale med seboj. Torej, drage sestre, prihodnja seja se vrši drugi torek v mesecu in tako vsak mesec ob 7:30 zvečer na 15719 Otis Place. Pridite prav za gotovo.

Na obisk v staro domovino se je podala naša sestra Theresa Glavič, kjer bo obiskala svoje sorodnike in znance, katerih ni videla že dolgo let. Želimo ji srečno potovanje in obilo veselja med svojci ter zdrav povratek!

Najlepše pozdrave sosestram!
Mary Filipis, tajnica.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Udeležba na seji v avgustu je bila malo boljša, pa vendar kje ste še druge članice, katere nisem videla pri seji že šest mesecev? Upati je, da se boste odzvale na prihodnjih sejah.

Težko operacijo je srečno prestala sestra Helen Riffel. Še vedno je bolna sestra A. Cerweznik. Želimo jima hitrega zdravlja.

Teta dolgokljunka je prinesla krepkega sinčka sestri Cilki Dvornik. Škoda, da ni pustila deklice. Čestitke!

Iz obiska v stari domovini se je vrnila sestra Frances Jereb, kamor je odšla v mesecu maju, da obiše svoje starše v preljudi Savinjski dolini.

Članice, ne pozabite na prihodnjo sejo dne 12. septembra! Pozdravljene!
A. Velkovrh, tajnica.

Št. 45, Portland, Ore. — Naša zadnja sjednica obdržavana 3. avgusta sa prisutni mali broj članica savršila se u pravom redu. Prosim i želim, da bi se čim većino zanimale za mjesečnu sjednicu ter ne bi bilo nikakvog prigovaranja. Imamo nekoliko članica, da nikad ne dolazu na sjednicu, pak ne možu znati što se radi u našem odsjeku, ako redovito ne pohađaju sjednicu. V juluju mjesecu smo izgravali "woolen blanket" u korist blagajne i sretna je bila dobra sestra

Oreskovich. Hvala sestram Mary Mirkovich i Torich za njihov rad. Sa veseljem smo dobile sestru Josephine Smith, kojoj sve kličemo dobro nam došla!

Naša sestra Tilda Devich se nalazi na praznike u Chicagu gde će ponaci i upoznati se s drugim podružnicam naše organizacije. Želim joj sretan povratak.

Kampanja za nove članice je kon-



V blag spomin pokojnim sestram, ki so nas zapustile v maju in juliju pri sledećih podružnicah:

PODRUŽNICA ŠT. 10, Collinwood, Ohio. Mrs. Julia Gorpup, 718 E. 159th St., Collinwood, Ohio, rojena 6. maja, 1887, pristopila 3. maja, 1934, umrla 7. julija, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 14, Nottingham, Ohio. Mrs. Jennie Kranz, 19006 Mohawk Ave., Nottingham, Ohio, rojena 24. junija, 1886, pristopila 21. oktobra, 1930, umrla 12. julija, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 24, La Salle, Illinois. Mrs. Frances Bucar, 1219 Seventh St., La Salle, Ill., rojena 9. marca, 1881, pristopila 17. oktobra, 1928, umrla 31. julija, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 25, Cleveland, Ohio. Mrs. Mary Gospodaric, 1258 Norwood Road, Cleveland, Ohio, rojena 5. januarja, 1886, pristopila 14. maja, 1934, umrla 19. julija, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 29, Broundale, Pa. Mrs. Theresa Harvatine, 424 Main St., Broundale, Pa., rojena 10. septembra, 1880, pristopila meseca aprila 1929, umrla 23. julija, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 41, Collinwood, Ohio. Mrs. Jennie Paulin, 1123 E. 177th Street, Cleveland, Ohio, rojena 9. marca, 1901, pristopila 5. maja, 1936, umrla 18. julija, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 64, Kansas City, Kansas. Mrs. Anna Merle, 11 N. First St., Kansas City, Kansas, rojena 24. marca, 1882, pristopila 3. decembra, 1936, umrla 28. maja, 1937.

PODRUŽNICA ŠT. 65, Virginia, Minn. Mrs. Caroline Malnar, 605 Ninth Street, North Virginia, Minn., rojena 29. maja, 1890, pristopila 4. maja, 1936, umrla 20. julija, 1937.

BODI JIM RAHLA AMERIŠKA
ZEMlja IN NJIH DUŠE NAJ
SE RADOSTE PRI BOGU!



čana. Na žalost čitam u Zarji, da svaka podružnica je dobila nekoliko novih članica, a naša je zaspala? Iskrene čestitke svim novim podružnicam i novo pristuplim članicam. Ljepi pozdrav svim članicama SZZ!

Olga Mirkovich, tajnica.

Št. 46, St. Louis, Mo. — Mogoče je tudi pri nas vročina kriva, da se nobena ne oglasi z dopisom. Mislim, da je malomarnost največ kriva. Nikar ne mislite, da ne znate poročati, ker vsake članice dopis je dobrodošel. Treba je nekoliko dobre volje in si vzeti čas, pa bo šlo.

Na obisk v domovino se je podala naša sestra J. Speck. Odšla je še enkrat pogledat svoje starše na Štajersko. Želimo ji mnogo zabave in veselja na potovanju in v domovini ter skorajšen, srečen povratek med nas.

Na julijski seji smo imele veselo iznenadenje za sestro Emily F. Ramscheck, ki se je poročila dne 7. avgusta. Isto smo priredile za sestro Dorothy Johnson, ki se je poročila dne 28. avgusta. Obakrat smo imele prav izvrstno zabavo in okusen prigrizek. Poročil se je tudi sin naše sestre Zvanut, Mr. Frank Zvanut, ki sedaj stanuje v Clevelandu. Vsem mladim parom želimo obilo sreče, zdravja in zadovoljstva v novem stanu!

Tudi jaz sem bila veselo začudena, ko sem dne 1. avgusta zagledala mojo nekdanjo sošolko Thereso Franko, ki je tudi članica SZZ nekje v Pennsylvaniji. Žal, da zaradi kratkega časa mi ni bilo mogoče biti delj časa v njeni družbi. Ker nimam njene naslova, upam, da bo brala te vrstice in mi pisala v kratkem času.

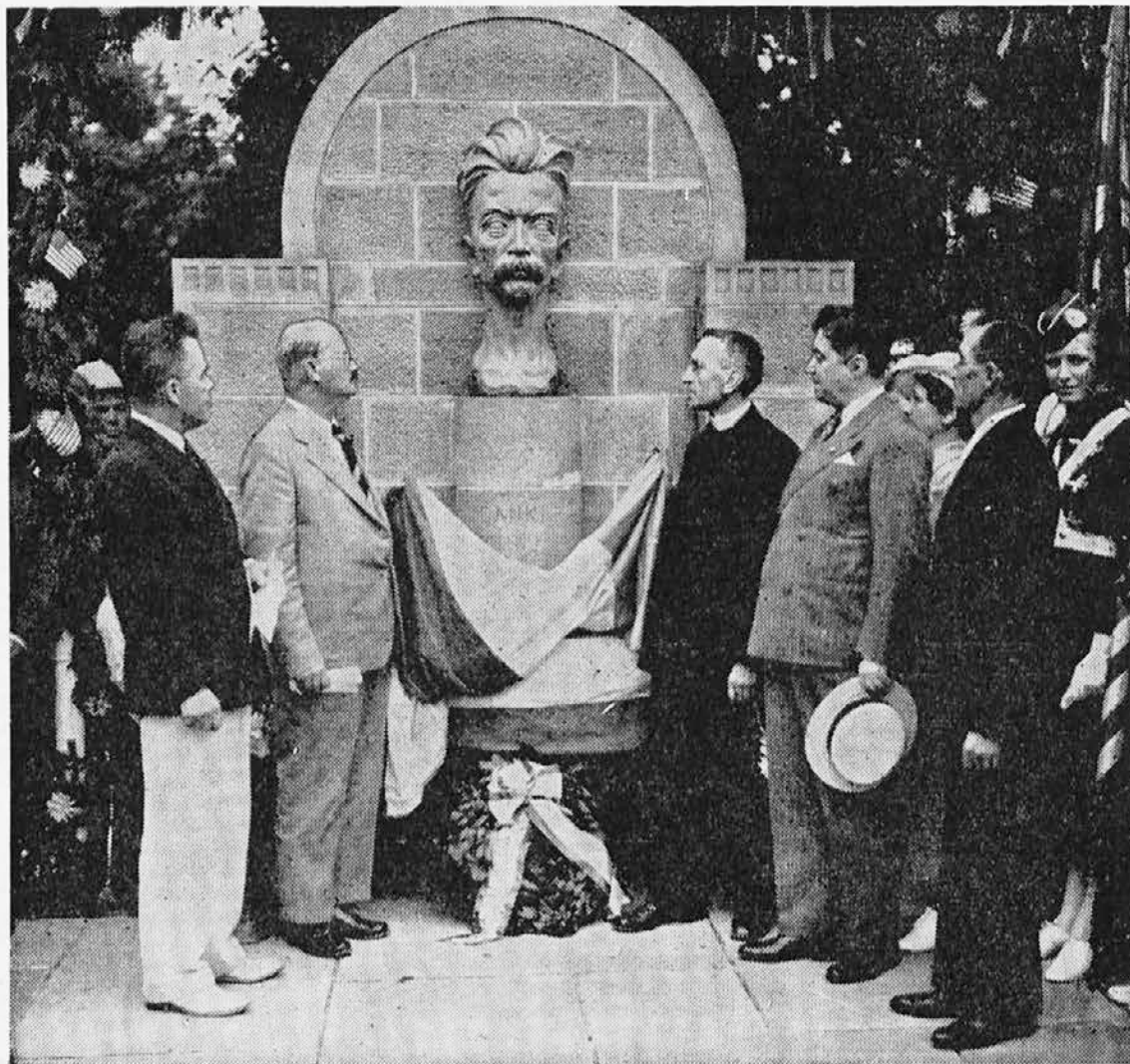
Dne 1. avgusta nismo imele seje radi prostora, zato opozarjam vse članice, da pridete na prihodnjo sejo, ki se bo vršila pri sestri Moningman, da določimo, kje bo v bodoče naša redna seja. Ne pozabite prinesiti knjižic za posteljno odejo, ki bo oddana na seji dne 12. septembra ob pol treh popoldne.

Na svidenje na seji vas pozdravlja,
Theresa Franko, predsednica.

Št. 47, Cleveland (Garfield Hts), O. — Avgustova seja je bila zelo pičlo obiskana. V imenu odbornic apeliram na vsako posamezno članico, da se 4. septembra polnoštevilno udeleži seje. Ne imejte vedno izgovore, saj je vendar tako živahno in lepo, če nas pride več na sejo. Dobro veste, da odbornicam in par članicam je težko odločevati, posebno še kadar pride razprava v finančnem oziru. Potem pa pride kritika, ki ne doprinese dobrot podružnici. Dolžnost naša je, da skupno delujemo v najboljšo korist in zadovoljnost vseh.

Za prihodnjo sejo imamo različne zadeve za rešiti, nekaj še od zadnje seje in nekaj novega. V složnosti bomo lahko prav hitro rešile, zato ne ostanite doma.

Bolna se nahaja sestra J. Zadnik, 13701 Benwood Ave. Želimo, da bo skoraj zdrava. Kateri je mogoče naj jo obiše, za kar bo gotovo vesela in bo lažje prenašala bolečine.



Odkritje Cankarjeve sohe v Jugoslovanskem kulturnem vrtu v nedeljo 25. julija. Od leve proti desni: John L. Mihelich, častni predsednik vrta, ravnatelj g. Julij Slapšak, dr. France Trdan, dr. Božidar Stojanovič, generalni konzul Jugoslavije, in Anton Grdina, predsednik vrta. (Sliko nam je iz prijaznosti posodil Cleveland Plain Dealer).

Da se boste povoljno odzvale na sejah, vas vse prav sestrsko pozdravljam,

Helen Tomažič, tajnica.

Št. 53, Cleveland (Brooklyn), O. — Ker nismo imele to leto piknika je sklep seje, da priredimo plesno veselico dne 2. oktobra. Prošene ste vse sestre, da pridete v polnem številu na prihodnjo sejo, ker bomo razmotrivali glede veselice.

Obhajale bomo petletnico obstoja podružnice in tem potom vabimo vse naše članice in tudi od sosednjih podružnic in ustanoviteljico naše podružnice sestro Helen Tomažič, kakor tudi cenjeno občinstvo, da posetite našo slavnost. Ob priliki vam vrnemo s posetom tudi od naše strani.

Pozdrav vsem sestram SZZ!

Mary Oblak, predsednica.

Št. 56, Hibbing, Minn. — Ker se zadnji mesec ni nobena oglasila od naše podružnice bom pa jaz nekoliko

poročala kako se imamo na Hibbingu.

Na avgustovi seji je bila še precej lepa udeležba, vendar ne povsem povoljna, lahko bi vas bilo dosti več, saj šteje naša podružnica 157 članic. Čast nekaterim našim sestram, ki so aktivne in točno plačujejo mesečnino. Toda Bogu bodi potoženo, da je več netočnih kot točnih. Zadnji mesec sem si morala sposoditi iz blagajne \$8, da sem poslala asesment na glavni urad. Čakala sem prav do zadnjega, da mi prinesete plačat, pa zaman. Ne vem kaj misli o nas naša glavna tajnica, ker ji pošljem pozno, toda ni moja krivda. Prav lepo prosim vse tiste, ki dolgujete, če ne morete prej plačati, pa pridite vsaj na prihodnjo sejo 14. septembra, da boste poravnale, kar je vaša dolžnost, ker znesek v blagajno mora biti prej ko slej povrnjen. Naj ponovim sklep zadnje letne seje, ki se glasi, da se založi iz blagajne samo za en mesec, drugi mesec če ne plača, se jo suspendira. Odslej se bom točno ravnala

po tem sklepu in vam vsem tem potom naznanjam, da naj vsaka sebi pripiše, če bo suspendirana, da se ne bo potem name jezila. Pa še nekaj! Za nekatere se je zakladalo do pet in šest mesecev in nazadnje so prišle povedat, da bodo vse skupaj pustile, seveda, dolg in SZZ. Zato vas prav prijazno prosim, posebno kar je novih članic, da mi naznanite ob času, če hočete pustiti, da se bom znala ravnati, ker drugače je zame sitno delo in blagajna je na škodi. Vem, da bo katera rekla, da sem stroga, toda ni tako, sem samo pravična in bi rada za vse prav storila.

Od naše podružnice so se omožile tri članice. V juniju smo imele "kitchen shower" za Rose Mary Valen; v juliju za Julijo Zajc; v avgustu pa za Mary Danculovich. Vsaka je dobila mnogo lepih kuhinjskih stvari. Želimo jim obilo sreče in zadovoljstva v zakonskem stanu.

Vreme imamo prav nebeško lepo, ne prevroče in ne premrzlo. Ravno

tako je kot si človek sam želi. Povsod je vse v cvetju. Kakor je Minnesota pozimi mrzla ali vseeno čarobna, tako je sedaj tem bolj romantična s svojimi gozdovi in nešetnimi jezeri. Ni čuda, da imamo toliko turistov. Zatorej, pridite in ogledite si našo Minnesota tudi ve članice SZZ. Posebno vabimo urno Nežiko, ker tukaj bi šla ribe lovit, če si res tako urna, boš lahko dosti nalovila.

S pozdravom,

Frances Lunka, tajnica.

Št. 59, Burgettstown, Pa. — Na zadnji seji smo imele majhno udeležbo. Sklenjeno je bilo, da se vrši prihodnja seja pri sestri Jenko in po seji bomo imele domačo zabavo. Vabljeni ste vse na udeležbo pri sestri Jenko. Sestra Delfret je obljubila, da nas bo peljala tja s svojim avtomobilom ob eni uri popoldne. Bodite vse ob času pripravljene. Gotovo bomo imele vse prav kratek čas tisti dan, ko bomo zopet vse skupaj. Vabimo tudi tiste, ki se redkokdaj udeležijo seje, da pridete zagotovo na prihodnjo. Dajte se nekoliko bolj oživeti, samo ena ali dve ne moremo prav nič narediti, skupno pa lahko dosežemo mnogo uspeha.

Na veselo svidenje na prihodnji seji dne 12. septembra!

Josephine Pintar.

Št. 61, Braddock, Pa. — Ker se ni že dolgo katera oglasila, se bom pa jaz. Sicer se ne morem pohvaliti, ker naše sestre bolj slabo obiskujejo seje.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da pripravimo plesno veselico dne 25. septembra. Vse podatke glede te veselice boste dobile na prihodnji seji dne 12. septembra. Pridite v polnem številu, da se ukrene vse potrebno v splošno zadovoljstvo, da ne bo potem oporekanja. Prosim vas, da se skupno potrudimo priti do napredka. V slogi je moč in brez truda ni kruha! Naša blagajna je prazna in potrebujemo, da bi se članice zavedale svojih dolžnosti ter sodelovale ob priliki Vse podružnice lepo napredujejo, samo pri nas se ne zdramimo. Upati je, da boste vse sodelovale za uspeh naše plesne veselice dne 25. septembra.

Na zadnji seji smo dale za sv. maše za bolne sestre Anna Copich, Frances Horvat in Mary Hudale. Želimo vsem skorajšno okrevanje.

Teta štorckja se je oglasila pri naši sestri Katarina Frank in ji podarila hčerko in pri sestri Beatrice Gerber je pustila krepkega sinčka. Obema družinama želimo veselje in zdravje.

Pridite na prihodnjo sejo. S pozdravom do vseh sester SZZ širom Amerike in posebno pri podružnici št. 61.

Johana Chesnik, podtajnica.

Št. 64, Kansas City, Kans. — Naznanjam vsem sestram, ki niste bile navzoče na zadnji seji 12. avgusta, da je bilo sklenjeno, da vsaka članica kupi ali prodaja deset tikevov po deset centov. Vrnite jih do seje 9. septembra, ker ta dan bo oddana posteljna odeja. Gotovo bo vsaka zadovoljna prejeti to lepo darilo. Po seji bo

prosta zabava. Naj nobena ne izostane. Posebno naša dekleta nikar ne prezrite lepe priložnosti do prijetne zabave. Bomo zopet lepo prepevale ob spremljevanju na klavir.

Naznanjam vsem, da smo si izvolile sv. Ano za patrono naše podružnice, ki je mati Marije Device in upamo, da bomo pod varstvom sv. Ane lepo napredovale.

Najlepše pozdrave celokupnemu članstvu SZZ!

Theresa Cvitkovich, tajnica.

PREGOVORI

Beseda je veter; tebi iz ust, meni mimo ušes.

Jezik je mošjno raste.

Domačega tatu ne drži nobena ključavnica.

Hvala nikomur v nebesa ne pomaga.

Delo pridnih rok blagoslovi Bog.

Ako hočeš koga spoznati, daj mu oblast.

Čista vest je več vredna nego največje bogastvo.

Konje merijo po pedi, ljudi pa po pameti.

Lastna hvala se po blatu valja.

Kar ubogim daš, ti na žlici naraste.

Pokornih glav ne seka sablja.

Tak in lažnik sta rojena brata.

S čim režeš, s tem se vrežeš.

Št. 66, Canon City, Colo. — Od naše podružnice se bolj malo sliši, pa kaj hočemo, smo pač bolj pridne za brati kot za pisati.

Dne 18. julija smo praznovali drugo obletnico obstoja podružnice. Izvršilo se je prav lepo in zadovoljno. Vse je bilo veselo, toda nekaj nam je manjkalo pri tem veselju in to je bila odsotnost naše predsednice sestre Katarine Jekovec, katero je bolezen položila v posteljo. Vse ji želimo prav kmalu ljubelega zdravja. Bolna je tudi sestra Strajner in se nahaja že skoraj dve leti v bolniški postelji. Želimo, da bi skoraj ozdravela. Hudo je biti bolan toliko časa!

Dne 9. julija je teta štorckja obiskala sestro Rigler ter ji pustila krepkega sinka. Mati in sinko se izvrstno počutita. Naše čestitke!

Sestra Christine Konte je izgubila ljubljeno mamico v mesecu juniju. Naše globoko sožalje prizadeti družini. Pokojna pa naj počiva v miru! Upamo, da bi tretjo obletnico praznovali v skupnem zdravju in zadovoljstvu, da takrat bomo prav vse navzoče in se skupno veselile.

V zadnji kampanji smo se slabo postavile. Želim, da bomo nadomestile s podvojenim trudom v prihodnji kampanji. Ponosne bodimo na našo plemenito organizacijo SZZ. Sestra Vodenik iz Walsenburga, ki je članica naše podružnice, mi piše v vsakem pismu kako je vesela, da je članica SZZ. Sicer je skušala ustanoviti podružnico pri njih, pa ni imela sreče, mogoče se bo posrečilo prihodnjič. Pri nas bi tudi že lahko obhajale osemletnico obstoja, ko bi bila jaz imela takrat srečo. Pa me veseli, da se mi je uresničila želja po daljšem čakanju. Naj tem potom izrečem zahvalo sestri Frances Raspet iz Pueblo, ki je imela boljše srečo in po-

gum. Živela mnogo let, sestra Raspet, da bi še dolgo nagajala urni Nežiki.

Nežikina kolona se mi prav dopade. Ko dobim Zarjo takoj preberem in vse delo me mora za tisti čas počakati. Markotovo pismo je bilo zelo zanimivo, kar najrajši bi brala še in še. Marko, le drži se Nežike, čeprav jo nekatere razgovarjajo. Saj gladka ljubezen, pravijo, da ni dosti prida.

Iskren pozdrav vsem sestram SZZ!

Anna Susman, tajnica.

Št. 77, No. Pittsburgh, Pa. — Ne vem kaj je vzrok, da se nobena ne spomni, da bi poročala od naše podružnice. Gotovo si vsaka misli, saj bo že katera druga. Jaz vem, da vsaka članica, ko prejme Zarjo, najprvo pogleda ako je dopis od njene podružnice, ker vem, da vsako najbolj zanimajo novice od domače naselbine.

Av gustova seja je bila še precej dobro obiskana in sem bila tudi jaz med prisotnimi, ker sem tudi jaz med tistimi, ki smo večkrat odsotne. Pri seji se mi je zelo dopadlo. Bilo je lepo razvedrilo in veselje in po seji smo bile deležne prav dobrega prigrizka. Opozarjam vse naše članice, da se pridružimo tistim, ki redno prihajajo na seje in se skupno zabavamo in razvedrimo. Ne bo vam žal ako pridete. En večer na mesec si pa lahko vsaka privoščiti za dobro družbo in le tako se bomo boljše medsebojno spoznale ter koristile sebi in podružnici. Naznanjam vam prav ponosno, da prevladuje med našimi članicami najlepša složnost in zadovoljstvo, smo edino društvo v tem delu mesta in od nas je odvisen ves napredek. Prej smo se večkrat izgovarjale, da smo preoddaljene od drugih društev in je vzelo precej časa hoditi na seje, zdaj pa imamo podružnico v svoji sredini in je naša dolžnost, da smo na delu za njen procvit. Največja čast bo za našo naselbino, ko bomo poročale o lepem napredku in skupnem delovanju in vsaka se naj trudi storiti kaj koristnega za skupino.

Ob tem času se želim prav lepo zahvaliti Mrs. Vogrin in Mrs. Lokar in vsem našim sorodnikom in prijateljem za gostoljubnost, katero so nam izkazali za časa našega bivanja v La Salle, Ill. Vašo prijaznost vam bomo z veseljem ob priliki povrnili. Prav lepa hvala tudi vsem gostoljubnim prijateljem in prijateljicam v Clevelandu. Vzelo bi preveč prostora, da bi se vsakemu poimensko zahvalila. — Vsem skupaj pa naj velja prav pri srčna zahvala.

Najlepše pozdrave vsem članicam SZZ!

Frances Vogrin.

KONTEST!

Na drugi strani platnic berite o razpisnem kontestu za slovenske članke ter se gotovo poslužite lepe prilike do nagrade. Čas je do 1. oktobra.



NAGRADA, ki je bila obljubljena za najboljši odgovor na vprašanje o ženskih dolgih in kratkih laseh, je prisojena in jo dobi JAKA ČAKA v Indianapolisu. Čestitamo!

Veste, tale Jaka prav nič ne sluti, kdo se skriva pod Nežikino marelo, zato tudi ne ve, da sta bila pred leti z Nežiko že na dveh konvencijah skupaj in da ona ve, kako dober govornik, da je Jaka, ki lahko napravi eno uro dolg spič, just like that!

Predsednica jolietške podružnice, Mrs. Ema Planinšek, je obljubila poslati pristni starokrajski cigaršpic temu Jakatu, da bo imel vso spravo skupaj. Če boste torej članice v Indianapolisu videle prihajati oblake dima iz Jakatove hiše, ki je na North Warman cesti, nikar ne kličite fajerberkarjev, ampak pomnite, da Jaka moje cigare kadi.

Suprize party (Slovenski)

Meri: "Koman Eni, pridi malo sem k vindow, da ti nekaj povem."

Eni: "Gud morning, Meri, vac tamera?"

Meri: "Naša nebor bo napravila suprize party za svojega Frenka. Ona tebe lajka, ali boš prišla na party?"

Eni: "Ju bečulajf, da bom! Kaj pa naj prinesem?"

Meri: "Napravi en kejk, pa fruta prinesi, če hočeš, lahko tudi en badl viske, pa fifti cents daj, bomo Frenku ristvač kupile."

Eni: "O.K. Gudbaj, solong!"

Suprize party (hrvatski)

Bara: "Halo Keti, kako filaš dis monig?"

Keti: "Orajt!"

Bara: "Keti, daj mi posudit kurtin strečer, bom vašala kurtenc iz front ruma."

Keti: "Orajt! Lisen Bara, ja bum imala pardi za mojega Majka v subotu. Buš došla?"

Bara: "Vacdameter, kako ja nebi

došlač Kolaj i mojega Nika i se muške, češ?"

Keti: "Orajt, pak čul!"

Bara: "Gudbaj! Imali bomo gut tajm i tvoj Majk bo dobil lep prezent za rememberenc."

Če kdo želi dobrega kažipota, kadar kam potuje, naj si preskrbi Pepco Erjavčevo iz Jolietta, ki je za tak posel kot nalašč. Ona pozna vse hiše, in vsako drevo ter vse napise prebere. Včasih jo goljufa, da ta prave ljudi ne trefi v hiši, kar je pa nič ne badera. Če jih ne najde v prvi hiši, gre k drugi, tretji ali deseti, ena je potem že prava.

Jaz zelo rada čitam napise na starih nagrobnih spomenikih. Na nekem mojem potovanju sem zašla na staro grobišče in zelo so me napisu zanimali, izmed katerih so bili nekateri nad st. let stari. Posebno se mi je eden zdel originalen, ki ga je gvišno dal napisati ubogi možiček, kateremu je ženin jeziček grenil življenje. Najbrž se bo ta napis tudi kakšnemu našemu možakarju dopadel, pa ne priporočam nobenemu da ga kopira, ker bi ga potem gotovo do smrti strašilo. Takle je bil toraj napis na tistem starem nagrobnem kamnu:

Tukaj počiva

ANA SCHMIT

Rojena 1. decembra 1779

Jezik je pričela držati 13. dec. 1840

Moj prijatelj Joseph Češarek, ki je glavni tajnik Slovensko-Hrvatske Zveze z sedežem v Calumet, Mich., mi je enkrat pravil, kakšne težave je imel pri nakupu obleke, ko je prišel v Ameriko in sicer radi razlike med tukajšno in starokrajsko mero. Tako je v prodajalni zahteval srajco številke 36, kakoršno je pač doma nosil, pa so se mu smejali, češ, da ni nihče tako velik, da bi mu takšna merca pašala. Ko je pa za klobuk vprašal, pa ni mere navedel, da se izogne posmehu. Prodajalec ga nekaj časa opazuje in končno meni, da bi mu klobuk osme številke bil morda ravno prav. To je bilo Jožetu pa preveč in takole je spucal prodajalca: "Kaj pa mislite vi Amerikanci, da smo grinerji tako prismojeni, da bi ne vedeli, če imamo debelejšje glave kot vratove? Tak srajco ste mi dali šestnajste numare, klobuk pa osme. Poglejte me dobro in zapomnite si, da imam večjo glavo kot vrat!"

Tam v Pueblju bodo imele Nežikin kegljaški tim, pravi Francka Raspetova. Če bodo dobro kegljale—in pod takim imenom seveda morajo—bo Nežika vsaki eno marelo poslala za krizmus prezent.

Vidim, da ima Zveza 8,934 članic ob zaključku tega pol-leta. Ker se bližamo devetemu tisoču, bo Nežika poslala darilo tisti, ki bo imela številko 9000. Zelo me ima firbec kje bo!

Kar oddahnila sem se, ko sem vse Markove recepte prebrala. Niso seveda kaj prida, pa bala sem se hujšega. Francka Raspetova in vse dru-

ge, ki bi rade imele kako lepotilo ali pa Mrs. Kolbezen, ki tudi hoče imeti zdravilo za oslovski kašel, ste se gotovo tudi oddahnile, ko ste brale, kako dober in prijateljski je ta človek, ki vam zna tako pomagati. Kadar boste imele kaj pelina—pa ne v žganju namočenega—ga pošljite temu muhastemu Markotu.

Marko, firbec te ima ali imam kak glas za petje in če tudi Bara Kramer poje. Ti najbrž moraš peti kot petelin ko se dan zasvita, ker bi drugače po naših glasovih ne vprašal. Svarim Te pa! Če Ti Bara in jaz eno zapojeva, boš mislil, da se svet podira, takšne glasove pa imava, to Ti rečem. Svoj živ dan nisi takšnih čul. Baro so tam v Kaliforniji že hotelj na radio imeti, da bi jim prepevala, pa ni mogla pravih not najti. Mene so pa tukajšni cerkveni pevci hoteli na vsak način med sebe, ko so za moj dober glas zvedeli, pa nimam časa, ko moram vedno za te cajtenge pisat. Doma si pa včasih zapojem tako, da se kar hiša trese in me je enkrat soseda prihitela vprašati, če me trebuh boli, ko tako javkam. Sama favšarija je teh žensk, to je pa res! V prihodnji Zarji Ti bom poslala eno pesem, ki se nanaša na lep glas. Boš videl, kako ga pihne!

Cleveland, O.

Preljuba mi Nežika!

Ne veš kako si vendar imenitna! Ne samo ženske, ampak tudi moški Te obrajtajo. Tu v Clevelandu imamo dnevnik, ki se mu Ameriška Domovina pravi in ki ima dva urednika, izmed katerih Te posebno Jaka obrajta. Se reče, saj ima vse nas ženske rad in večkrat priobča oglase naših podružnic in nam nikdar nič zato ne računa, posebno za tiskovne napake nam ni še nikoli čarčal. Oni dan tisti Jaka raca po Št. Clairju, v roki drži neke cajtenge in jih bere in je tako zaverovan vanje, da ne vidi kod hodi in kdo gre mimo njega. Zdaj butne v enega, zdaj se zaleti v drugega, pa se ne ozre in se ne opraviči, kot to navadno naredi, ker je zelo manirljih. Ko pa z glavo treskne v telegraf stango, pa vendar obstane. Takrat sem imela priliko pogledati, kakšne cajtenge vendar bere, da je tako zaverovan. Pa vidim, da ima Zarjo v roki in čita Tvojo kolono, draga Nežika. Ko si tako drgne bunko na čelu, še enkrat pogleda Tvoj pikčer in zamrma: "Ferdamane babe, kam človeka pripelja!" — Zdaj pa ne vem koga je mislil. Ali tiste tvoje babe, ki imajo tri noge kakor si pisala, ali je mislil one, katerim pravdanski človek pravi — ženske. Če prideš kdaj v Cleveland, te gotovo popeljem tega Jaka pogledat, ki je prav fest fant; saj tako si sam misli.

Te lepo pozdravlja,

Ongava Marička.

BRZOJAV!

Nežika, ta mesec ne bom pisal, sem vtaknil prst v vašmašino.

MARKO.

ŽENA IN DOM

Frances Brešak:

RED IN LEPO VEDENJE PRI MIZI

Čedalje večkrat se nam pojavljajo prilike oziroma povabila na bankete ali pa manjše pojedine. In kako nerodno se počutimo, ako ne vemo, s katerim namiznim orodjem bi začeli jesti. Včasih od strani pogledujemo na druge, kako se drugi obnašajo in potem se nekako v strahu lotimo svojega. Mogoče nam bo vsem koristilo, če se nekoliko pomenimo o lepem vedenju pri mizi oziroma v obednici.

Najprvo si zapomnimo to, da nikakor ni pravilno vedenje, če hitimo, da dobimo prve sedeže, kadar smo povabljeni. Lepše je, če počakamo, da nam gostiteljica namigne kam naj se vsedemo. Ko se vsedemo, najprvo vzamemo v roke prtič (napkin) in ga položimo na naročje ali na krilo. Pod brado ni pravilen prostor za prtič. Če začnemo s sadjem se navadno rabi mala žlička in za rake (shrimp cocktail) se pa rabijo majhne vilice. Pri juhi se vedno rabi velika žlica ali pa okrogle vrste. Iz žlice vedno jej od strani in nikdar ne deni celo žlico v usta, ko ješ juho ali drugo redko jed. Nož se pa rabi samo za rezati, nikdar ne za nositi jed v usta. Ko zrežeš in to ne vse naenkrat, položi nož spredaj krožnika in začni jesti z vilicami. Maslo rabi na majhnih koščkih kruha in nikdar ne namaži kar cel kos naenkrat. Odrgraj od kosa mali košček in namaži sproti, kolikor je za enkrat k večjim za dvakrat v usta. Ko končaš z jedjo pa položi namizno orodje na krožnik in ne pusti nikdar kar ležati tja v en dan. Sladoled ali žele (Jello) se je z majhno žličko in isto pudingi ali sadne torte. Pri kavi rabi žličico samo za pomešat sladkor in potem jo položi na mali krožnik. Nikdar ne imej žličko v šalci ko piješ kavo ali čaj. Ako je servirana solata na zasebnem krožniku, nikdar ne deni iz malega krožnika na velikega, kjer imaš meso in druge zelenjavi, ampak pusti na malem krožniku in jej od tam z vilicami. Ako je treba solato prerezati, to lahko storiš z nožem ampak ne pusti nož ležati na malem krožniku, deni ga nazaj na veliki krožnik.

Nikdar ni treba govoriti tisti čas, ko je jed v ustih, ker je neokusno. Predno se govori, se naj vedno pazi, da je jed iz ust. Zobotrebci se naj tudi vedno rabijo na tih način in če le mogoče tedaj, ko se odstranimo od mize. Pri jedi se naj tudi pazi, da se žveči na tiho in pri juhi, kavi ali drugi redki jedi naj nikdar ne bo glasu. Prav lahko se je navaditi jesti zmerno in brez vsakega glasu. Ako se nam kihne ali pa moramo rabiti robec, se vedno obrnimo na stran in paziti je treba, da ne onesažimo sebe ali tistega poleg nas.

Doma imamo navado jesti sicer zmerno in to brez vsakih skrbi kako se obnašamo pri jedi in potem, ko

pride prilika za v javnost, se pa najdemo neizobražene v tem oziru. Zato je priporočljivo, da pazimo na red pri jedi vsak dan in pri tem pridemo do navade, ki bo naša zlata lastnost za vedno. V življenju ima vsaka stvar svoj konec, ampak lepe lastnosti so pa neprecenljive za vsakega za vse življenje in nam služijo v veselje dan za dnem.

Anna Petrič:

PRAKTIČNI NASVETI

Kadar kuhaš skrob (starch), ko zavre in postaviš iz ognja, deni vrhu posode krpo in se ne bo po vrhu napravila bela mrena, ki se včasih razdeli na kosce in potem imaš sitnost iste odstraniti.

Pri pomivanju steklenih kozarcev, deni na dnu posode krpo ali najboljša je turško brisača in se ne bodo kozarci dotaknili dna in tako mnogokrat tudi ne pobili.

Likalnik (electric iron) nikdar ne pusti, da se preveč segreje, ker bo kmalu po njem ako ne paziš, da takoj odstraniš vrvice, ko greš proč od likalnika.

Pri papiranju sob, vsaka gospodinja najrajše svetuje, da se odstrani ves prejšnji papir. Da papir hitro opusti od stene, ga dobro namoči z vodo v katero si premešala "saltpeter" in sicer na galon vode eno veliko žlico saltpetra. Rabi vročo vodo in zmoci s krtačo namesto krpe.

Blizu lijaka (sink) obesi majhno vrečo od soli ali sladkorja, da lahko notri vržeš majhne koščke mila. Ko se vrečka deloma napolni, jo zaveži ter jo deni v lonec, v katerem pomivaš posodo in tako lahko porabiš prav vsak majhen košček mila, ki ga drugače ne bi mogla.

Zastore iz oken (window shades) prav lahko očistiš na sledeči način: Položi zastor na mizo ali na drugi raven prostor in napravi milnico in začni pomivati s krtačo po vsem zatoru, splahni s čisto vodo in obesi prav ravno, da se ne zvije. Naj visi, da se popolnoma posuši.

Kadar pereš svilene nogavice, svilene obleke ali svileno spodnje perilo, nikdar ne rabi močnega mila ali prevroč vodo, ker zgubi barvo in tudi niti hitro popustijo. Včasih se hitreje raztrga vsled nepaznosti pri pranju kakor pa pri rabi.

Frances Sušel:

DROBLJIVO PECIVO

En funt Crisco, osem šalic bele moka, šest rumenjakov, šest velikih žlic kisle smetane, pol šalice mleka, en funt in pol orehoviš jederc in prašni sladkor (powdered sugar).

Mleko in Crisco zmešaj skupaj kot za paj, prideni rumenjake, smetano in mleko (ako je presuho dodaj še mleka), testo pride bolj cmokasto. Pusti, da testo nekoliko počiva, med tem pa napravi nadev iz orehov kot za potico (jaz orehe prevrem na mеду). Izvaljaj testo za nožev hrbet

in kar sproti zreži na štirioglate krpice, položi malo nadeva na vogliček ter skup zvij in okroži v obliko polmeseca ali krajčka. Pomaži z jajcem samo zgornjo stran ter povaljaj v sladkorju in orehih.

Polovico orehov zreži za povaljat in tem orehom primešaj sladkor. Potem položi na namazan pleh in peči v vroči peči od 20 do 25 minut, da se lepo zarumene in ko vzameš iz peči, potresi po vrhu s sladkornim praškom.

Prepričana sem, da bo to pecivo kmalu izginilo, ako imaš kaj sladkosnedežev pri hiši. To pecivo je še bolj okusno drugi ali tretji dan.

Prispevala Frances Žagar, št. 6, Barberton, Ohio.

Zelnata solata

Nareži zelno glavo na drobno ter primešaj ravno toliko jabolk, katera nastrgaj, kakor tudi ravno toliko zelene in eno čebulo, vse nastrgano. Posipaj s kimljem in polij z majonezo ali solatno zabelo.

Solatna zabela

Solatna zabela je nekoliko enostavnejša. Zmešaj namizno ali olivno olje, limonov sok, pol žličke sladkorja, sol in pol kavne žlice gorčice. Ko solato zabeliš s to zabelo, pusti za čas stati, da se prepoji.

Članica št. 10.

Ribji čauder

Ribo očisti, odreži glavo in oberi meso od kosti. Glavo in kosti deni kuhati dvajset minut in za dišavo nareži peteršilja in dodaj eno malo rdečo papriko pod imenom "peppercorn."

V ponvi razcvri dve zrezani šniti slanine ter na tej masti zarumeni eno drobno zrezano čebulo. Stresi vmes tri skodelce nakočkanega krompirja in zalij z juho od kosti in glave. Če ni te juhe dovolj, prilij toliko vode, da bo krompir pokrit z juho, več pa ni treba, ker priliješ pozneje še mleka.

Očiščeno meso razreži na dva palca široke koščke in jih kuhaj med krompirjem. Ribje meso je kuhano v desetih minutah, med tem ko se rabi za krompir več časa. Torej stresi ribo, ko je krompir že skoro kuhan. Osoli, še popopraj in ne pozabi tudi šcep timeza, ker ta da jedi poceben okus. Da ne bo juha tako vodena, zdrabi krekerjev, kateri pa naj ne bodo sladki. Zadnjih pet minut kuhanja pa prilij še en kvart mleka.

KAJ POMENIJO NEKATERE BESEDE?

absolutno: neobhodno
dogmatika: nauk o verskih resnicah
epoha: doba
logično: po mišljenju pravilno
optimizem: svetlogledost
pesimizem: črnogledost
realizirati: uresničiti
gesta: zamahljaj z roko
teologija: bogoznanstvo
serija: vrsta, skupina

GRČE

POVEST

Spisal Slavko Savinšek
(NADALJEVANJE)

“Kaj me tako gledate?” je planil vanje in stopil hitreje k njim.

“Hvaljen Jezus!” so pozdravili hkrati in Liza se je sklonila k njemu, da bi mu roko poljubila.

Pa jo je odtegnil, kakor bi bil kačo prijel: “Pusti, nisi več, kar si bila!”

In se ni ozrl več vanjo, ki je prebledela in so ji solze zalile oči. Stopil je pred Klemena, ki mu je sramota, prizadejana dekletu od župnika, pognala rdečico v lice, stopil je k njemu in k Belcjanu ter jima dejal zamolklo:

“Ne da k sebi!”

Klemen je prebledel in vidno se mu je zvilo telo. Vztrepetal je tudi Belcjan, ki je z enim očesom gledal po hčeri, a brž dejal župniku: “Gospod, ali ne bi stopili v hišo?”

“Bom, da se pomenimo!”

Šel je pred njima, ne da bi se ozrl, če mu sledita, šel brez pozdrava mimo matere in sina pa stopil v izbo in pokrit, s palico v roki obstal sredi nje, velik in širok, segajoč skoro do stropa, nem in mrk. Ona dva sta vstopila za njim in zaprla vrata za seboj.

Klemenove oči so zagorele v župnika, da je takoj pognal iz sebe:

“Je že vedel. Sam je opazil pred mesecem. Ko sem mu dejal, čemu ti ni ničesar omenil, me je zavrnil: ali bi rad, da bi ga ubil; ogibam se ga, da nisva nikjer na samem skupaj!”

In ko je videl župnik, da je v Klemenu gorelo, da je bil bled in rdeč in spet bled ko zid za njim, ga je ustavil:

“Ne plani takoj, ihta! Počakaj! Hujše od tega pride naslednje.”

Naslonil se je na mizo, uprl roko ob palico in pogledal naravnost Klemenu v lice:

“Če jo bo vzel, je dejal, naj jo! Ali na Vršanovem ne bo gospodinjala. Če pa jo pustiš, je pripomnil, ti zapiše, njo pa plačaš!”

Župnik je izgovoril in gledal skozi priprte oči v Klemena, ki je omahnil k stolu in si vrgel roko v lice, da je pokrtil v njem za očeta sramoto, ki je bila obenem njegova. Glasu ni bilo od njega, še potlej ne, ko je župnik po dolgem premolku vprašal:

“Kaj boš naredil, Klemen?”

Tako so stali tiho in doživljali v enem hipu življenje za sto življenj. Šele čez dolgo je župnik, ko je videl, da je najhujše v Klemenu minilo, ponovil:

“Si se odločil, Klemen?”

“Sem!” je izjavil fant.

“Kako?”

“Vzamem jo!”

“Brez očetovega dovoljenja? In pojdeš od doma?”

“Pojdem!”

“Kam?”

“Močan sem, bom že dobil delo!”

“Praviš ti! Pa ne veš, da boš kri jokal, ko boš od domače zemlje slovo jemal? Vršanov si!”

In ko je Klemen strmел vanj in je župnik čutil, da ga je v živo zadel, je nadaljeval:

“Ni še morda vse izgubljeno! Morda se stari vendar še premisli. Bom molil zanj. Vendar, vse je mogoče. Tudi, da ne bo morda nikdar dal k sebi. — Zato se odloči: grunt ali Lizo!”

“Sem že, gospod!”

“Pri meni se oglasi, kadar ti bo treba. Vi, Belcjan, pa imejte oči odprte in mati naj pripravlja, da česar deklet ne zmore!”

“Najrajši bi jo zapodil od hiše, punčaro sprieno, in tega za njo pognal, ki mi jo je spridil!”

“Ne sodite, oče Belcjan, da ne boste sojeni! Dovolj imate pokore za slepoto in še je boste imeli, da se iz nje videli ne boste! — Zdaj govorite pametno, kakor se med možmi spodobi. Pa ne dražite Vršana! Morda se še premisli in vse bo dobro!”

Župnik se je dvignil od mize in šel proti vratom. Dal je spotoma Belcjanu roko in Klemen mu je svojo pomolil.

“Ne dam, dokler vaju pred oltarjem ne blagoslovim!” ga je zavrnil župnik in odšel skozi duri. Ko je stopal že po kolovozu proti Smrečniku, se je obrnil in poklical nazaj:

“Klemen!”

Pritekel je.

“Čez par dni se oglasi pri meni, da se pogovoriva dalje. Očeta se ogibaj in bodi dober z njimi! Oče so kljub vsemu morda boljši kot si misliš!”

Klemen je hotel oditi, ko ga zadrži župnik: “Daj, reci Lizi, naj si ne žene preveč k srcu, da otroku ne bo v kvar! Pa ne cmeri se pred njo, ampak ji korajže dajaj, da bo laže prenesla. In jo pusti v miru, sicer te zavržem kakor hudega Bog!”

Tako je naročil župnik Klemenu in odšel po

brežini navzdol in že v mraku zavil po strmi stezi niz breg ter je v temi prišel domov.

Ko mu je kuharica Franca prinesla večerjo na mizo in je videl njene zajokane oči, ji je dejal osorno:

“Ti ni treba hoditi jutri proč! Samo zapomni si!”

Sedel je za mizo, pomočil žlico v krožnik, ker ga je bila ulaknila dolga in naporna pot. Pa jo je odložil, zagnal prtič na mizo, odrinil stol in vstal, ne da bi bil pokusil od jedi:

“Naj bo za pokoro, ker sem se dal togotiti danes!”

Vzel je brevir, zaklical mimogrede v kuhinjo: “Franca, pospravi!” pa je odšel v gornjo sobo, pokleknil pred Križanega in molil z dušo in srcem, dokler ni udarilo v zvoniku polnoči . . .

Medtem pa, ko je župnik klečal in molil, je v rebri nad Vršanovo hišo slonel Klemen, mladi Vršanov sin, in se boril s trojno ljubeznijo: s prvo za grunt, z drugo za dekle, s tretjo za očeta. Zašla je že luna in izza vrhov je lizala jutranja belina, ko se je Klemen še vedno vojskoval za ljubezen, za ljubezen ljubezni: za svojo Lizo, ki je njegovo kri nosila . . .

5.

Dva meseca že ne pogleda stari Vršan sina Klemena. Hodita drug mimo drugega, kakor da sta si tujca in ne oče in sin. Parkrat pač je ustavil Klemen očeta in pričel o Lizi in o dovoljenju za ženitev. Ali stari mu ni dal ne odgovora ne oči, ampak je šel mimo njega, kakor da ga ni.

To boli Klemena, strašno boli. Na obrazu, prej rdečem, mladem, skoro bi dejal, brezskrbnem, je nema muka zarisala par globokih brazd in med lase mu je napredla belih niti kar čez

noč. O, pač vidi oče bol svojega sina, skrivaj ga pogosto in prodirljivo opazuje, kakor da mu v dušo gleda in v dno srca. Še vedno čaka, da se morda ihta v fantu umiri in se unese. Ve Vršan, da je Klemen njegov sin, ali pravi si, da je tudi rajnke matere, ki je bila iz mehkejšega testa kakor so Vršanove grče. In zato čaka, še vedno čaka.

Župnik Mihael tudi ni miroval ta dva meseca. Večkrat je bil nad Vršanom, parkrat nad Mano in Klemenom. Pa se mu je stari začel umikati, kadar je zaslutil, da bo župnika prineslo v Podsmrečje, in če je šel v cerkev, je napravil ovinek mimo farovža in po opraviilu izginil, da mu župnik ni mogel v sled.

Zato se je bil Klemen zadnje dni odločil, da se z Lizo poročita. Kar na tihem, enkrat za trikrat bi ju oklicali. Župnik mu je obljubil, da mu dela dobi, v Mojstrani ali na Jesenicah, Liza pa je lahko doma, kamor bi hodil Klemen vsako soboto, da bo čez nedeljo pri svojih. Stari Belcjan se je vdal in Liza se je pričela pripravljati za zakonski stan.

Toda še so skušali vsi, da bi pregovorili starega Vršana. Celo Mana je govorila z njim, pa jo je samo pisano pogledal in ji dejal:

“Ne maraš grunta?”

In Mana je utihnila.

Tudi stari Belcjan je stopil do Vršana, da bi ga morda z moško, pametno besedo pregovoril. Kakor ga je bolelo, ko je stopil čez prag Vršanove hiše, vendar je zmagalo Lizino trpljenje in je šel preko vsega. Pa je prišel ven, ne da bi bil kaj opravil. Hudo je moralo biti med njima tiste pol ure, ko sta bila skupaj.

(Dalje prihodnjic)



Vezi s staro domovino

Skoro vsakogar izmed nas še vežejo na našo staro domovino moralni, kulturni, gospodarski in razni drugi oziri in kadar imate s starim krajem kako opravilo, tako na primer:

KADAR ste namenjeni potovati v stari kraj;

KADAR želite dobiti koga iz starega kraja;

KADAR hočete poslati denar v stari kraj;

KADAR imate dobiti denar iz starega kraja;

KADAR imate kak drug opravek s starim krajem,

je v Vašem lastnem interesu, da se obrnete na:

LEO ZAKRAJŠEK

302 East 72nd Street

New York, N. Y.



HISTORICAL AND EDUCATIONAL CELEBRATION TO BE OBSERVED

If the American people are to be made universally Constitution-conscious, which is a consummation devoutly to be wished, detailed knowledge of the formation of that immortal document must be carried into every home. This is a great and patriotic task, but its accomplishment can be made certain by the co-operation of all people, especially by educational institutions of the country. Through these important factors—schools, colleges and universities—the inculcation and spread of the knowledge which ought to be a major part of the education of every American citizen, can and will be achieved. Congress has shown its appreciation of this fact and of an appropriate commemoration of the momentous events in connection with the formation of the Constitution by creating the United States Constitution Sesquicentennial Commission.

General Appeal

The gigantic character of the work which the Commission has undertaken in its efforts to reach every American citizen is demonstrated by a few figures. There are approximately 275,000 public school buildings in the United States; over 1,500 colleges and universities, and 210,000 church edifices, with 54,000,000 church members. When the list is extended into civic and fraternal organizations, such as Rotary, Kiwanis, Bar Associations, and the national organized groups of women, the number of individuals to be reached becomes enormous. This fact does not appall the Commission. On the contrary, its compact organization is already in contact with millions of people, to whom knowledge will be carried by the circulation of the printed word, through news releases and public speeches. Widespread information regarding the activities of the Commission will be attained through direct contact with approximately 13,000 newspapers. It is proposed to use every avenue for conveying information to the American people.

Visualization

The visualization of various elements of the formation of the Constitution will be an additional and most effective means of impressing upon the American mind the facts with which everyone is to be made familiar. A series of postage stamps, illustrated with pictures of events connected with the formation of the Constitution, will be issued. Millions of these stamps will go all over the world. Foreign nations may also co-operate with commemorative issues. Motion pictures, which will present the dramatic episodes which occurred during a memorable period in our national history, are already in process of production and will have a nation-wide dis-

play and be available for schools. Plays and pageants will add to the picturesque character of the numerous celebrations.

By the President of the United States
of America

A PROCLAMATION

WHEREAS the Constitution of the United States was signed on September 17, 1787, and had by June 21, 1788, been ratified by the necessary number of States and,

WHEREAS George Washington was inaugurated as the first President of the United States on April 30, 1789,

NOW, THEREFORE, I, Franklin D. Roosevelt, President of the United States of America, hereby designate the period from September 17, 1937, to April 30, 1939, as one of commemoration of the one hundred and fiftieth anniversary of the signing and the ratification of the Constitution and of the inauguration of the first President under that Constitution.

In commemorating this period we shall affirm our debt to those who ordained and established the Constitution "in Order to form a more perfect Union, establish Justice, insure domestic Tranquility, provide for common defence, promote the general Welfare, and secure the Blessings of Liberty to ourselves and our Posterity."

We shall recognize that the Constitution is an enduring instrument fit for the governing of a farflung population of more than one hundred and thirty million engaged in diverse and varied pursuits, even as it was fit for the governing of a small agrarian Nation of less than four million. It is therefore appropriate that in the period herein set apart we shall think afresh of the founding of our Government under the Constitution, how it has served us in the past and how in the days to come its principles will guide the Nation forward.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of the United States of America to be affixed.

DONE at the city of Washington this fourth day of July, in the year of our Lord nineteen hundred and thirty-seven and of the Independence of the United States of America the one hundred and sixty-second.

By the President:

FRANKLIN D. ROOSEVELT
CORDELL HULL,
Secretary of State.

This is a copy of the original proclamation by the President of U. S. A. sent to our office by the committee from Washington, D. C. At our last regular convention a resolution was sent to Washington that our organization will take part in the celebration

and we are hoping that the branches will take the matter up at the coming meetings and plan their particular program in this respect.

State Commissions

State governors have appointed commissions or committees and in some states proclamations have been issued emphasizing the importance of the proposed celebration. Mayors have also appointed local committees, which have begun the preparation of programs for appropriate observances of various historic dates.

Posters

Most important in this field of visualization are the impressive paintings contributed by the famous artist, Howard Chandler Christy. The first, entitled "Signing the Constitution," represents the scene in Independence Hall, Philadelphia, where the founders of our government completed their great work by attaching their signatures to the Constitution as finally engrossed. The other painting pictures a Boy Scout seated on a ledge, with a copy of the Constitution by his side, about which he is thinking.

Ceremonies

The ceremonies on the 17th of September will be only the beginning of a celebration which will extend until April 30, 1939, the 150th anniversary of the inauguration of President Washington. The important dates of this formative period will be utilized in maintaining the interest in the celebration.

When the first celebration of the anniversary period is held on the 17th of September in every city, town, and village, the entire population will be expected to participate in the exercises and parades which will be held in commemoration. It is confidently believed that across the United States there will sweep a wave of Constitution patriotism which has never been equaled in this country and the effect of which will be to establish in the minds and souls of the American people a consciousness of the meaning and value of the Constitution which for 150 years has made us a great nation of liberty-loving people.

**MRS. ROOSEVELT'S POLICY IS:
"I'LL JUST BE MYSELF"**

LOOKING back four years, it is evident that Eleanor Roosevelt broke the New Deal version of first lady to us very gently.

She began her new life by announcing she would hold press conferences for women writers. That scared politicians almost to death. But the most shrinking Victorian wife could scarcely have been shocked at what came out of that first conference.

Mrs. Roosevelt said firmly that she would discuss no political questions, and her announcements were confined to an outline of her social engagements. She passed around a box of candy and said she hoped she could make things easier for both women writers and herself by letting them have accurate details about formal White House entertaining. Simple, but it had never been done before.

She broke another precedent by attending the Women's National Press Club "stunt party" and seeing gentle fun poked at herself and her husband. She knitted in the Senate gallery, drove her automobile, called informally at the homes of reporters who had been covering her activities, refused to have Secret Service man constantly at her heels, insisted that she was capable of operating an automatic elevator by herself and traveled to New York to attend a wedding and again to speak at a dinner for her friend Frances Perkins.

When her husband was elected, she confessed later, she was terrified at the prospect of having to compress her life into the conventional mould prescribed for presidents' wives. She has always driven her own car and she wanted to keep on, but it took courage to insist on the first rebellion.

"I lost some of my fears," she said in telling about it, "when I decided that I'd be lost if I pretended to be anything I was not. You must retain your natural self. If you don't, people whom you meet won't be themselves. They will think of you as a personage, not as a person."

But she was the first president's wife—at least in many years—to insist on being thought of as a person.

Since Jan. 1, 1937, Mrs. Roosevelt has traveled some 25,000 miles. She has delivered 30 lectures in 20 days, earning money which she uses for personal charities—sending children to Warm Springs, paying for their operations and so forth. Proceeds from her radio broadcast series are going directly to the American Friends Service Committee for educational and medical work.

She has written her daily column, syndicated to a large number of newspapers, and completed the story of her life up to 1924, now appearing serially in a magazine. The money earned this way, like the rest, she devotes to charity after paying her traveling expense.

She has flown to the Pacific Coast and back again, visiting her daughter's family and delivering another address. She has made many trips and other quick excursions out of Washington.

She has sat by the bedside of a very sick son—Franklin Jr.—in a Boston hospital, has helped nurse another son, a granddaughter, a daughter-in-law, mother-in-law and has had one attack of flu herself and has attended funerals of two close friends.

On Inauguration Day last January she and her large family went to church at 10, went to the Capitol in a downpour for the ceremony at 12 and got soaked several times trying to make relatives and friends more comfort-

able, entertained 750 for luncheon, wrote her column, watched the inaugural parade—still in the rain—entertained 3,000 at tea, entertained at dinner, and attended the inaugural concert. This is a record for anybody's day, don't you think?

(In the next issue we will chalk up many things to Mrs. Roosevelt's credit.)

SINCERE APPRECIATION

Marie Prisland:

The campaign for new members has come to a close, bringing with it a grand list of 959 newcomers to the organization. It is my wish to thank all our young members who worked so diligently for the success of the campaign. The next year drive shall prove to be even more interesting as our organization list grows.

I must also thank the Marie Prisland Cadets of Branch No. 50 for their very original present given to me on my birthday. Theirs was a present of 12 new members' names, sent in an attractive folder, a most original gift and a very happy one. I should be very pleased to see these fine efforts duplicated by some of the branches in honor of other supreme officers in next year's campaign.

We are all very grateful at the close of a successful drive, let's look forward to another and greater campaign during the next year! We congratulate all winners of the recent drive and welcome all new members and the four newly organized branches. Our acknowledgement goes to Branch No. 25, which now has over 1,000 members in its ranks and shall receive the Merit Book for the third time, an honor not yet achieved by any branch of the organization. May other branches during the next campaign equal this enviable record!

TO ALL CONCERNED!

WE cannot forget our past campaign so quickly, for it is well worth writing a few lines in appreciation of those who helped bring forth such a success. I feel positive that everyone, upon receiving the last issue of Zarja, first of all turned to the pages where our Supreme Secretary gave detailed report.

Considering the short period of four months, which was designated for the duration of the campaign, the results are very satisfying. Perhaps some of us have expected and prophesized results equivalent to the previous campaigns, but on the second thought we must realize that the campaign in 1936 lasted throughout the entire year, while this one lasted four months, which went by very quickly. Therefore, we are very grateful to every member who took an active part in this campaign and assisted in a large or small measure to the attained success.

Congratulations and most hearty thanks to our honorable first prize winners, who are Supreme Auditor Mrs. Mary Otonicar of Branch No. 25, Cleve-

land, Ohio, and Mrs. Caroline Kozina of Branch No. 52, Hibbing, Minnesota. Mrs. Otonicar secured 111 new members and Mrs. Kozina 110 new members. It being almost a tie, we decided to award them equal prizes. They are entitled to the paid tour from Colorado to San Francisco or Chicago to Washington, D. C., and return. We wish them a very pleasant trip, for they well deserve it through their untiring efforts.

Congratulations also to Mrs. Mary Hrovat of Branch No. 15, Cleveland (Newburg), Ohio, who has won the third prize and has helped Branch No. 15 to the second prize of the branches. Through her hard work she has proven that the impossible can become the possible in any locality. More power to you, Mrs. Hrovat!

The greatest honor that could ever be bestowed on any branch goes to Branch No. 25 of Cleveland, Ohio. They have won the first prize for the third time, and what is worth all honor and praise is the fact that the branch now has over ONE THOUSAND MEMBERS, thereby leading every other society or lodge in membership throughout the jurisdiction of Slovenian organizations. Our Supreme President is to honor them with her personal presentation of the "Merit Book" on Sunday, September 5. Our most sincere wishes to Branch No. 25 for a stupendous celebration. May success and happiness follow you in every undertaking!

We are very proud of our loyal workers who organized new branches for the Union, namely, Mrs. Kozina, Mrs. Coghe, Mrs. Tomec and Mrs. Widina. Our hats off to you for the fine work!

Congratulations and sincere thanks to every other worker and prize winner and also to everyone who has brought in at least one new member. It's the little things we do at the right time that often bring about big results.

I wish to express many, many thanks to the Supreme Officers for their generous support in contributing articles in Zarja during this drive and also to the generous donors of individual prizes, namely, Mrs. Novak, our Supreme Vice Presidents Mrs. Rupert, Mrs. Coghe, Mrs. Smoltz, Mrs. Mahovlich and Mrs. Golik, and to Mrs. Kramer and "Nežika." I am certain the winners will deeply appreciate the special awards.

Before closing, I wish to extend a most hearty welcome into our midst to all the new members. I greet you with a hearty "Hello" and may you find much happiness among us. Let me remind you of a few important duties that behoove every member, if she wishes to become a well liked member in her group: Keep your dues paid to date, be kind and courteous to the members and they'll be the same way to you, attend the meetings regularly and render assistance wherever you are needed, read Zarja from month to month, for through this medium you will acquaint yourself with all activities of the branches and the various items in Zarja on home and culture should also make you better citizen and home-

maker. If you have good ideas of your own, contribute them to the editor's office and we shall all benefit through it. It is our wish to keep you as a permanent member and the S. W. Union will always be proud of its loyal members.

Josephine Erjavec.

BOWLING IS A GREAT SPORT!

THE pastime of bowling—which might be called our national indoor game—has about ten million regular participants throughout the country. The annual meeting of the American Bowling Congress last year attracted over 15,000 contestants from over 400 cities and towns—all paying their own railroad fares, hotel bills and entrance fees.

Twenty-five years ago, perhaps, the lusty art of "kegling" smelled too strongly of cigar smoke and beer to be among the politer pastimes. But today alleys are overcrowded in girls' schools like Vassar, in hundreds of churches, and clubrooms. In Hollywood, alleys have been installed on many production lots, while numerous stars have private "courts" in their homes. In short, the whole social complexion of the game has changed during its widespread revival of the past six years.

Here's the real tip-off on the popularity of kegling: it costs only 20 or 25 cents a game, hence anybody can afford to play; it is likewise a game in which brawn is unimportant—you will find thousands of bowlers who, physically, range from spindly-legged high school freshmen to soft-muscled old ladies in the 70's. Buffalo boasts of a woman over 80 who bowls regularly once a week.

Women are taking universal interest in the game. Women's tournaments are becoming more and more popular.

In large cities where there are many women bowlers they have thousands upon thousands of competitors. This season will beat all heretofore. It is fascinating and encouraging to see the old and the young compete for high scores. From reports of previous tournaments there are high scores among all sets, be it young or old, thin or plump. Women have surprised many a masculine professional in bowling.

The dream of every kegler is to roll the perfect score of 300—every pin down on every ball rolled. For this the American Bowling Congress gives a medal. An average of 200 perfect score medals are awarded each year and the greatest number of medals held by an individual bowler is eight. Unquestionably more than eight perfect games were rolled by the same bowler in practice. The women have a banner carrier in the matronly, white-haired woman of Pueblo, Colorado, Mrs. Floretta McCutcheon, who has rolled ten perfect games.

Bowling can be enjoyed with less proficiency than almost any other game. Skill is involved, of course, but not the exacting skill which turns so many sports into embarrassing misery for the novice.

Being all-inclusive, bowling is easily the most sociable of all games. Father and son, mother and daughter, husband and wife can bowl together and have just the best kind of a time. But the backbone of the sport is the teams and leagues which bowl once, two or even three evenings a week.

If you have never bowled, stop in some alley and watch the old hands perform; they pick up a ball by its finger holes, balance it a moment, then swing it in an arm-length arc, making a final genuflection as the ball goes forward. How sweetly it hugs the boards as it hums down the 60-foot stretch, how satisfying the crash of "timber" as 30

pounds of polished lumber are swept helter-skelter into the pit!

It isn't so simple as it looks, but once you've tried it yourself and seen a couple of sturdy pins clonk against each other, then topple out of sight, you've gotten the taste of blood that will never be completely satiated.

Although bowling is good exercise—giving abdominal muscles a much needed workout—it isn't physically violent. You'll sleep like a top after three or four games, but there is no danger of overdoing it: your thumb will get sore from the friction of the finger grip before you can bowl too long for your own good.

Psychiatrists recommend bowling for adults as a mental relaxation. Entirely beyond the appeal of the game as a game, it has something which we, who live under the increasing pressure of civilization, have been mutely crying for: an easy outlet for pent-up emotions. For bowling permits the most strait-laced person to unbend long enough to blast into utter confusion a regimented array of ten neatly arranged objects, to the cheers of his compatriots.

In today's issue you'll find the new bylaws of the SWU Bowling League. Read them over carefully, then by all means make it your business to bring the matter before your members at the very next meeting and do not give up until you encourage them to start a team. In the larger cities, where the Union has many members, do not be satisfied with just one team, but insist that the members organize more groups and before you realize, it will be a joy for the individual and an honor for the Union when everyone in your locality will be looking forward to the progress of women's interest in bowling. It's great fun and a healthy recreation for everyone no matter what age or stature.

BY-LAWS OF THE SWU BOWLING LEAGUE

ARTICLE I

Section 1. The league shall be composed of six groups:

First group: Branches in the state of Pennsylvania.

Second group: Branches in the state of Ohio.

Third group: Branches in the states of Wisconsin, Illinois, Indiana, Missouri and Kansas.

Fourth group: Branches in the states of Minnesota and Michigan.

Fifth group: Branches in the state of Colorado.

Sixth group: Branches in the states of California, Oregon and Washington.

Section 2. There shall be annual group tournaments with awards for the winners in all divisions.

ARTICLE 2

Section 1. Teams shall be composed of individuals who have been members of Zveza for a period of no less than two months and in good standing in the organization.

Section 2. The bowling teams shall be of two types: "regular teams" which shall be composed of members of any age, and an age limit teams which shall be composed of members who have reached the 35th year, and be known as "seniors." Teams interested in competing in the field of Duckpin Bowling may also be organized.

ARTICLE 3

Section 1. The officers of a group shall be a president and secretary, elected by the captains of that group during the time of the tournament and shall serve that office for the period of one year. If the offices of president and secre-

tary are not filled through regular voting procedure the Supreme Sports Director is empowered to choose members to fill vacancies in those offices.

Section 2. The president of a group shall organize bowling teams in her group and contact all captains through the medium of the official organ Zarja, or by direct correspondence with the branches comprising her group.

Section 3. The secretary of a group shall receive team entries and handle all money for the tournament bowling and together with the president be responsible for determining money awards to be distributed among those attaining the highest scores during the tournament. The secretary shall arrange a bowling schedule for distribution among the captains one week before the start of the tournament. She shall notify the teams, through Zarja, of the time and place of the event two months before it is scheduled.

Section 4. The group president and secretary shall attend the tournament as supervisors and not as participants in the tournament. They shall be granted one per diem plus traveling expenses to and from the tournament city. The president and secretary shall, with the aid of the branches of the city in which the tournament is held, handle all affairs in preparation for the tournament and handle all business during its duration.

Section 5. Each team captain shall file a list of her team members and register all team and membership money with the secretary of her group not later than three weeks before the tournament date.

Section 6. The captains, with the president and secretary of their group, shall determine the place for the tournament of the following year at the meeting held during the time of the tournament.

ARTICLE 4

Section 1. The fee for a team entrance in tournament bowling shall be \$2.50. For participants in other than team events, a fee of 50 cents per person is assessed. These fees shall be entered into the prize fund, which is kept by secretary of the group.

Section 2. Every individual participating in the tournament shall be required to pay a membership fee of 25 cents, which sum shall be entered into organization's bowling fund, and which shall be sent directly to headquarters of the Zveza by the secretary of each group. Every person registering for the tournament shall receive from the secretary a membership card which shall serve as an admission card into various events of the tournament.

ARTICLE 5

Section 1. An award of \$5.00 shall be given to any team which bowls under organization's name for the entire season and which enters the tournament at the end of the season. Such teams are required to report their scores monthly in Zarja.

No branch is entitled to more than \$15.00, or the sum given to the first three teams organized and taking part in the tournament. Teams may be organized from the members of Zveza for the tournament only but do not become eligible for the \$5.00 award granted to a team bowling all season under the organization's name.

Section 2. The Zveza shall grant a sum of \$15.00 toward the regular tournament prizes, providing a total of at least six teams comprise a group tournament.

Section 3. The tournament awards shall be as follows:

1. The team scoring the highest team total of each group shall receive a traveling trophy which shall become the property of that team for the period of one year, after which it is again contested for. In the event that a team is successful in winning the cup for three successive years, the cup shall become the permanent property of the branch to which the team belongs.

2. Gold engraved Zveza pins shall be awarded to all group winners in the singles events.

3. Gold engraved Zveza pins shall be awarded to all group winners in the doubles events.

4. Gold engraved pins shall be awarded to all group winners in the all-events.

ARTICLE 6

Section 1. The entry blanks shall be obtained from the Supreme Sports Director by the secretary of a group. The Supreme Sports Director shall assist the president and secretary of each group in handling tournament affairs through correspondence or through the official organ, Zarja. She shall publish timely articles in the official organ to stimulate interest during the season and interest in the group tournaments.

Antonia Tanko, Sports Director:

BOWLING NEWS

Here we are again getting started for our bowling season. Now that the hot days are just about over, and also the summer sports, we are planning what to do this fall and winter. Here is a suggestion: Why not start bowling! The last few weeks I have received letters asking me different questions about organizing teams. I have decided to put a question and answer column in the Zarja. If there is anything that you would like to know in regards to bowling, write to me, and your answer will be found in the Zarja. Let's see how many questions will be asked in next month's issue. Following are some of the questions and answers:

Q.: How many ladies are required on one team?

A.: Five ladies consist one team.

Q.: How many teams can each branch have?

A.: As many teams as can be had, the more the better, only the first three teams are eligible to the five dollars, meaning each one team gets five dollars if they bowl all season till the tournament.

Q.: Where, when and what time do we bowl?

A.: At any bowling alley most convenient for your ladies and the day and time which is decided by the bowlers. Remember one thing: Always be prompt in starting.

Q.: How many games are required to be played?

A.: Three games are required to be played.

Q.: When does the bowling season start and end?

A.: Starts the first week in October and ends at your tournament, which is some time in April or May.

Q.: Do the alleys have to be reserved ahead of time?

A.: Yes, as many alleys as are needed are to be reserved for regular weekly bowling.

Q.: If we have never bowled before and don't know how to keep score, whom do we get to show us how?

A.: Ask the manager of the bowling alleys and he will be more than pleased to get you started and also show you how to keep score or he'll get someone else to show you how to keep score.

Q.: Do we keep a record of the scores for every week?

A.: Yes, the captains take charge of the score and send the report once a month to our editor's office.

Q.: Can we bowl against other teams belonging to other branches and organizations?

A.: Yes, you are eligible to bowl with other teams in our Zveza or other organizations and really you should, for it's good practice and you'll have loads of fun.

Q.: Who appoints our captains?

A.: Captains are appointed by your bowlers and each team has one captain.

Q.: What does a captain have to do?

A.: She keeps score every week for her team and also sends her report to the editor once a month.

This is all for this month and more questions will be answered in the next issue.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis.—When the month of September rolls around, we are reminded of one thing, INDOOR SPORTS! I believe all our members know what sport I am referring to. BOWLING, of course, is the sport which offers everyone real entertainment and the season for it is before us. I do hope that we will all get together in our own humble way and that every branch in the Union will do likewise and get active in this great sport and organize, if not more, at least one team. Bowling is becoming more and more popular among women, and this season we are looking forward for the best results. To get the full benefit it is important to bowl regularly and all season through and then we will be in tip-top shape for the tournament next spring

and make a grand showing wherever the tournament will be held. Young and old should pitch together and enjoy the fun week after week in bowling and exchange a little gossip. Some of the older women say that they are much too old to learn, but don't let them fool you! I have bowled with young and old and you have no idea what fun it has been. I have always found them to be great sports in every respect. They even beat some of the younger ones.

Antonia Retell, President.

* * *

Our August meeting was very interesting. Despite the warm weather, good attendance has been noticed and much interest exhibited at the recent sessions. The principal topic of discussion was

the popular indoor sport—bowling. In view of the fact that the next SZZ Bowling Tournament for the midwestern district will be held in Joliet, Illinois, the members were quite enthusiastic about it and more definite plans will be arranged for financing the teams that will be sent to Joliet to vie for tourney honors. Many new faces will be seen in the game and it is hoped that as much co-operation and interest in the sport will be given as last year.

A delightful picnic was held on Sunday, Aug. 22, in Bowhan's Woods for the members and friends. Everyone attending had a very enjoyable outing.

We extend a most hearty welcome to the new members who have joined our ranks.

Pauline Virant, Reporter.

No. 6, Barberton, O.—At our August meeting the question of organizing a drill team was brought up. We had quite a discussion on it and came to the conclusion to invite all the girls and young married ladies to the next meeting on September 5 and let them decide the question.

The drill team would belong to our branch and through it the young members would have an opportunity for social gatherings and other entertainments. The most impressive and beautiful part of a drill team is at public demonstrations or parades. How touching it is to see young ladies marching in parades, dressed in appealing uniforms of different combined colors. Then, again, to see a drill team perform all sorts of beautiful maneuvers in marching, how everyone is interested in watching what's going to be the next move!

We would like to organize a team of at least 24 members. Anyone interested in this idea is kindly requested to be present at the next meeting. We would like to hear your opinion on it. With your good intentions and a little effort and the co-operation of the older members, there is just one way out—SUCCESS! If you have a friend who would like to belong to a drill team and she is not as yet a member of our branch, bring her along to join us and she may enjoy the fun with you. When we see your good will of putting this idea into action, we shall deem it a pleasure to do all in our power for its realization. Let our branch be the next one to step in line with the other branches where they already have drill teams. We certainly don't want to be the last in this respect.

Expecting to see all our young members at the next meeting on September 5 I am

Yours for the benefit of No. 6 SZZ,
Frances Zagar, Secretary.

No. 14, Cleveland (Nottingham), O.—It's some time since my last report, but here I am again with news of vital importance.

A large number of our members were present at our last meeting, which enabled us to make plans for the celebration of our Tenth Anniversary. A week later the committee met at our president's home to further discuss every angle of the plans in order to make this celebration the most elaborate affair ever held by our branch.

The date set is September 26 at the Slovenian Home on Recher Ave., Euclid.

We are looking forward to the presence of many of our supreme officers and members from our Ohio branches. We will be greatly honored by their attendance.

A program of various numbers of entertainment will take place at 2 p. m. It will be held outdoors if the weather permits, if not, then in the hall. The Frances Rupert Cadets will perform an interesting demonstration in drill work. The admission will be free for the afternoon program.

In the evening there will be a banquet served in honor of our distinguished

guests and the charter members of our branch. Everyone is welcome to the supper, which will be served in the good old-fashioned style. There will be chicken, goulash, plenty of nut and raisin poticas and also wienies. And can our ladies cook! You'll have the time of your life at this affair. Why not come and find out? All concessions will be moderately priced so that you can have your fill. Later in the evening there will be dancing to the tunes of the popular Yankovich orchestra. Admission for the dance will be 25 cents.

With the best of hopes of seeing everyone of you at our celebration, for we want to share our good time! Fraternally yours,

Anna Troha, Secretary.

At the recent meeting of the Supreme Board it was decided to honor regular reporters with an award. It will be necessary to report consecutively for at least 12 months, beginning with January, 1938, on all branch activities to be entitled to the award.

Branches should appoint a regular reporter whose duty will be to send a monthly report to the Editor's office. We know that every branch has capable reporters and it is our desire to publish all news pertaining to the branch activities.

So, get busy, girls!

No. 17, West Allis, Wis.—Just a few notes, so we remain on the map. Our August meeting was very well attended. It was a big surprise for everyone to see Mrs. Schlossar pop in from her trip to Europe. By looks of things, she had a grand time.

The main topic of the evening was our annual social, which will be held at Kozmuth's on September 12. Members and friends of Nos. 12, 17, 43 and 60 are cordially invited to attend. Music to please the young and the old will be furnished. A supper fit for a king will be served free to all guests present between 5 and 7 p. m. Members are urged to be present as each must pay for the ticket whether attending or not.

Mary Ottowitz lost her opportunity for the attendance gift at the last meeting. We realize she must have been busy making preparations for her approaching marriage—by now it's a thing of the past. Best wishes for your happiness and success!

How about more reports in English from our branches? What say, Lena?

Don't forget the next meeting on Friday, September 3, and our big shindig on September 12.

The Slu-ite.

No. 20, Joliet, Ill.—Our picnic held on August 8 at Rival's Park was quite successful and the net proceeds satisfactory, considering the rainy weather and the threatening skies all day. At 9 p. m., when the crowd was the largest and everyone having the best time of the evening, it began to pour and pour, causing the crowd to disperse. But our loyal members disregarded the weather and showed their good spirit by their attendance and co-operation.

Much credit goes to our officers and members, as well as their husbands, who worked so diligently all day. Many thanks go to the members who attended the picnic and brought their many friends and to those who so generously donated such lovely prizes. The offices wish to express their appreciation to everyone who has helped to make our picnic such a success.

During the membership drive, our branch has increased by 19 members. Although not fortunate enough to be among the winners of prizes, we are proud to admit that our branch is still the largest branch in Illinois. It is our sincere desire to keep it in the first place and any branch wishing to take the honor from us will have to do some hard work. How about it, Branch No. 2 of Chicago? We would greatly enjoy some real competition in the next campaign!

I also wish to report that Mr. Joseph Planing has passed away a few weeks ago. He is survived by a widow, three sons, a sister, Mrs. C. Metes, and a niece, Miss Helen Metes, both being our members. May he rest in peace!

Two of our members have attended conventions as delegates the past month. Anna Jerisha attended the DSD convention in Chicago and Amalia Kostelec attended the WCUF at Rockport, Ill.

We had the pleasure of having in our midst for a very brief visit our supreme president, Mrs. Prislund, and our editor and her husband, Mr. Rudolph Novak, and their little daughter Corrine and Miss Krizman, sister of Mrs. Novak. We regret that their visit could not have been prolonged for this time and hope that they'll be with us soon again for a longer stay.

We wish a speedy recovery to all our sick members!

Josephine Erjavec.

FIELD DAY AND PICNIC!

Wednesday, September 1, is the day. Euclid Beach Park, Cleveland, Ohio, is the place. The time is from 1 p. m. till 12 p. m. In the afternoon will be races for the children and adults, also free rides on different concessions. In the evening, about 7 o'clock, the parade of all Cleveland SWU drill teams through the park. At 8 p. m. mass drill at the Log Cabin. Free dancing at the Log Cabin to the tunes of Frankie Yankovich's five-piece orchestra. At 10 p. m. beautiful pageant. Everyone is invited. Bring your friends. Supreme President Mrs. Marie Prislund will honor this great event. Every supreme officer is most cordially invited to attend. For a day of real fun and entertainment come to Euclid Beach Park on September 1.

Tickets for free rides and prizes will be passed out by the committee at the Log Cabin headquarters.

No. 25, Cleveland, O.—Our branch has accomplished a most remarkable record by going over its goal of 1,000 members. This achievement is due chiefly to the untiring efforts of our secretary, Mrs. Mary Otonicar. An out-

standing member of our branch, Mrs. Otonicar has always devoted much of her time for the interests of the Slovenian Women's Union and we wish to congratulate her for her wonderful work.

In appreciation of our fine work our supreme president, Mrs. Marie Prislund, will honor us with her presence at the celebration on this occasion, which will be held at Twilight Ballroom Sunday, September 5. The program will consist of a banquet, dance and an entertaining contribution by our drill team. We wish to extend an invitation to all supreme officers as well as neighboring branches to attend this celebration.

You have no doubt read in the last issue of *The Dawn* about the Field Day being sponsored by our Union at Euclid Beach Park September 1. This Field Day promises to be the biggest and best of its kind ever held, and we know you won't want to miss it.

I hope we will be seeing you all there.
Antoinette Kompere.

No. 28, Calumet, Mich. — This is my first attempt to report on our activities in the Zarja. I am not much of a writer, but I will try to explain what we have been doing these past few months.

Our meetings are well attended considering the warm season. Every member should try to attend and see what a good time we have after the meetings. Maybe you will be going home with a gift.

On July 22 we held our Annual Picnic at Electric Park. In spite of the thunder showers, we had a large crowd present. Dancing was enjoyed by the young and old. You should have seen some of the ladies dance the old-fashioned polkas. Music was furnished by Mr. John Chopp on his accordion. A delicious supper was served. Many thanks to everyone for the splendid co-operation.

The stork visited our member Mrs. Anna Demarais and presented her with a lovely baby girl. Mother and daughter are doing well. Congratulations!

The sick committee was asked to visit our former president, Mrs. Kocjan, who has been ill a long time and now her condition is serious. We wish her a speedy recovery!

Some of the husbands of our young members would like "Urna Nežika" to write articles in the English section, so they could get the full benefit of the fun.

What say, members? Let's have a hundred per cent attendance at the next meeting. Best regards to all SZZ members!

Katherine Toth.

No. 40, Lorain, O. — Flash! Small town makes good! Organized about two months ago, our drill team is certainly going places. We now have 26 very active and enthusiastic members and are already doing fancy drills. This success is due largely to the splendid instructions given by Mr. William Esser, a prominent Lorain drill master, and also the wonderful co-operation given by the girls of the team. Mrs.

Novak, Mrs. Tanko of Cleveland and the older members of our branch also did their share in making this team a success.

We practice every Tuesday from 7 to 8 p. m. on the grounds of SS. Cyril and Methodius' Church. We have not as yet elected a captain because Mr. Esser advised us to wait until a few months later; but we do have a secretary and treasurer. Miss Elsie Fomazic is serving as the secretary and Miss Angela Mahnic is the treasurer. Both of these girls are very efficient and capable of doing this work.

A Blanket Club was organized and it is by this method that we intend to get a part of the money necessary to purchase our uniforms. We have approximately 160 members in this club. Thanks to you, Mrs. Albina Novak, for your suggestion to organize the Blanket Club. Mrs. Frances Bresak, the secretary of the branch, has made and donated a beautiful Afghan. The girls are all very busy selling tickets. This is another way to raise money for the team's uniforms. As yet, the colors of our uniforms have not been decided upon.

The drill team wishes to thank Mrs. Novak, Mrs. Tanko, Mrs. Kurre of Cleveland, who have visited us on several occasions, for their suggestions, advice and words of encouragement. All the girls of the team also wish to thank the older women of our branch for everything that they are doing for us, and we certainly do appreciate all of your help.

By the first of the year drill team No. 40 of Lorain, O., attired in their new uniforms will make their debut. We hope!

Agnes Tomazin.

No. 50, Cleveland, O.—Our last outing was certainly a success. A very good time was had by all. Monday after, the girls were looking for their black and blue marks and complaining about the aching muscles. Mr. and Mrs. Soucek were very lucky that day, for they won majority of the prizes in the races. Frances Zupancic got the biggest black and blue mark—wonder how it happened. Anne Pizem wore out a pair of shoes—Anne Smolic won the egg race. Here's telling you something: the women still hold the strong hand—they won the tug-o'-war against the men's team. Jennie Suhadolnik had a very good time and the ball game was called off—the ball got lost and the bat broke (I wonder on whom?). Our editor and her family also came to take a peek at the fun. There was plenty of music—three accordions, imagine, what fun! And the roasted wieners did hit the spot. Of course, the chicken dinner that was served was one of the best and the most abundant ever enjoyed. There was chicken and more chicken, poticas, krofe and what not. It never yet tasted better! All praise to the wonderful cook and her assistants. The good time will be remembered for a long time!

Our next social, a card party by the Prislund Cadets, will be held at St.

Vitus' Auditorium on Oct. 6. More about this party in the next issue.

The Marie Prislund Cadets are making rapid progress. Through the season they turn out to every important public celebration and every time do honor to their sponsor. We know that Mrs. Prislund will enjoy their demonstration at the Field Day in Euclid Beach Park on Wednesday, September 1. The mass drill demonstration by all the drill teams of the Union and the pageant will be worthwhile observing and here's hoping that our Cleveland members will come in big numbers to this grand event. In the spacious Log Cabin we'll have the privilege of dancing to the tunes of our popular Yankovich's orchestra. The admission is free. Wonderful, eh! Bring your friends and your family and have the pleasure of attending the first great attempt of its kind in the history of SWU.

We have a girl who seldom misses a meeting. She is none other than Jean Pirc. But at the last meeting if she was present, the gift would be her's. Do come, everyone, to the next meeting in September: Important: Pay your dues on time and receive that hearty thank you smile from Jo Seelye.

Frances Konjar, Reporter.

No. 53, Cleveland (Boorklyn), O. — Every member of our branch is kindly requested to attend the next meeting, since we are to deliberate on plans for our Fifth Anniversary Dance which will be held on October 2. Please come!

Mary E. Oblak.

No. 54, Warren, O. — What a surprisingly good attendance we had at the last meeting! That's the spirit! It is just what we have been wanting, so keep it up, ladies!

The Fifth Anniversary Dance scheduled for September 25 is postponed until further notice. The reason being the recent strike situation. The tickets which you have on hand please hurry and sell them and make your returns at once, for they must all be in by the next meeting.

The stork has been flying around here again and left a healthy, bouncing boy to Mrs. Christine Anastos, better known as Mrs. Rek. Congratulations to the proud parents!

I wish to express my sincere thanks to our first vice president, Mrs. Rupert, for the belated birthday wishes. It was lovely of you to be remembered.

The local Slovenian lodges, including SZZ, held a joint Slovenian Day Picnic at Ambridge, Pa. It was one of the grandest picnics we have yet had and it was a pleasure for me and everyone else to be there. We had a wonderful time together. Thanks for the courtesy.

The Gospodinjki Club of Girard gave a surprise party in honor of three well-known couples who celebrated their 25th wedding anniversary. The three wives are members of SZZ. Congratulations and best wishes for your continued happiness and success to Mr. and Mrs. Ivancic, Mr. and Mrs. Umek and Mr. and Mrs. Pavlinac. May good fortune be bestowed upon all of you! Thanks to the ladies of Girard for the

lovely supper and the good time they prepared for all present.

Congratulations to Mrs. Mary Ottnear and Mrs. Caroline Kozina, the first prize winners in the recent membership campaign.

Members who are in arrears with their dues, please come and pay. Your co-operation will be greatly appreciated.

We wish to thank Mrs. Yovich for the lovely lunch she has served to us after the last meeting. The next meeting will be held at Mrs. Dolgan's in Garrettsville, O. We will meet at my home at 6 p. m. on the first Tuesday of next month. Come with your car, if possible. We will be looking forward to another 100 per cent attendance. Here's hoping to see you all on September 7.

Anne Petrich, President.

No. 73, Warrensville, O. — Here we are again after disappearing for a month! The picnic held on July 25 was a success. Everyone had a very good time and will be looking forward for another picnic next year.

It has not yet been reported that we have a new president since April 25. She is Mrs. Walters and the vice president is Mrs. Mauer. We wish them the best of luck throughout the year.

Many of our members have been reported on the sick list. Sophie Gorisek underwent a serious appendix operation. Amelia Juh and Pauline Svete were also ill. We were happy to hear that Frieda Yane has recovered from her illness. We wish all our sick members a speedy recovery.

On the marriage list we have Elsie Sukavich and Mary Gorisek. We remembered them with gifts. May they have a happy and contented future.

Mary Skedel, nee Gorisek, has just returned with a 3-month-old baby girl from California, where she has been since Christmas. Congratulations!

Hereafter our meetings will be held on the second Sunday of the month. The next meeting will be on September 12 at 3 p. m. All members are urged to attend, for we have an important topic to discuss, namely, the Masquerade Dance we plan to hold.

Frances Gorisek, Rec. Secretary.

No. 24: Please send us your name.

Too Beautiful to Leave

Mrs. Kilgore was a pretty wife of the elderly village judge. One day she went into the city with a friend and, among other things, bought a beautiful new frock.

"Another frock, my dear?" said the husband. "Did you need another?"

"Yes," said the wife hesitatingly, "I do need it, and, besides, it was so beautiful that the devil tempted me."

"But you should have said, 'Get thee behind me, Satan.' Have you forgotten that?"

"Oh, no! But that was what made the trouble, hubby dear. I said, 'Get thee behind me, Satan,' and he did, but he whispered over my shoulder, 'It just fits beautifully in the back!' and I just had to take it then."

* * *

The attributes of a great lady may still be found in the rule of the four S's:

Sincerity
Simplicity
Sympathy
Serenity

The Snoopier

ANNE PETRICH: HOUSEHOLD HINTS

A few drops of cologne water in the bird's bath will keep him from picking his feathers and skin after his wetting.

If the windows work stiffly and it is a difficult job to run them up or down, rub paraffin on the window cords.

Use a small paint brush with a long handle when cleaning up the parts of the sewing machine. It will reach into all the crevices with little trouble.

If your hands have perspired and the kid gloves are damp, pull them over your hand and not by tugging at the finger tips. You are more apt to break the stitches and get your gloves out of shape if you use drastic measure when they are damp.

To remove stains from medicine or iodine, sponge with clear cold water, then use alcohol or ammonia.

HOME COOKING

Potato and Nut Croquettes

You'll need two cups of hot riced potatoes, one-fourth cup of cream or milk, one-half teaspoon salt, one-third cup of chopped pecans, one-half teaspoon of baking powder, few grains of cayenne.

Mix ingredients and shape as for croquettes. Roll in bread crumbs. Dip in egg which has been mixed with a little cold water. Roll in crumbs mixture again and fry in deep fat until brown. Drain on unglazed paper and serve.

Combination Salad

1 cucumber
3 tomatoes
1 green pepper
1 onion
Lettuce

Peel cucumber and let stand for a while in ice water. Slice cucumber, tomatoes and pepper, and chop lettuce. Sprinkle with sugar, pepper and salt, and pour vinegar all over and oil if you prefer.

Emma Shimkus:

FASHION NEWS

New fall shades are gray, wood brown, leaf brown, stone blue, evergreen, dahlia red, rust red and chartreuse.

Fall dresses are cleverly trimmed with buttons, nail heads, metal cloth, pockets and narrow belts.

"Fall" and "satin" are synonymous. So we find a chic model is being shown in black satin that is most practical. It is made with short puffed sleeves, square neck, and it is cut straight on the sides to give a slenderizing effect. Accessories for this dress: a smart black hat with a two-color veil, black purse and gloves. If you wear jewelry,

a gold necklace and bracelet is the thing or if you prefer two-strand pearls.



Fur coats are decidedly different this season. Many models are collarless. Others have tiny collars. Shoulders are high and well rounded. Fingertip and three-quarter lengths made with low slung pockets and straight sleeves are most successful.

Skunk fur comes in the new boxy silhouette.

Raccoon is being shown in a new way. A short full swagger with a small turn down collar.

Persian lamb and caracul come in the new blond shade.



GIVE YOURSELF BACKGROUND—

F. F. Bond.

How anyone lacking a formal education may acquire background by a judicious use of the public library, the newspapers, the radio and the theater. ROAD MY BODY GOES—Clifford Gessler.

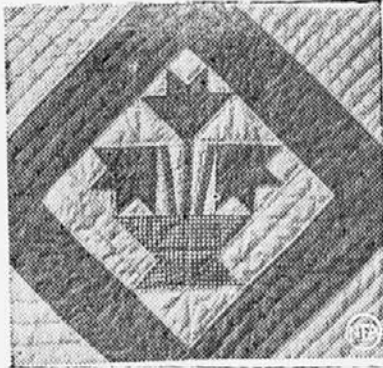
The author, a poet and a Honolulu newspaper man, accompanied a museum expedition on a cruise among the remote islands of the southeastern Pacific. This is a beautifully written account of his experiences among the natives, whom he understands and admires.

THE [O|U|T|W|A|R|D] ROOM—Millen Brand.

A psychological novel showing a woman's search for a normal, happy life after she has spent seven years in a hospital for the insane.

We hope the members will find the patterns on needlework interesting. We shall publish new ones each month hereafter. Please write to "Dawn" Make It Yourself Pattern Bureau, Box 166, Kansas City, Mo., upon every order.

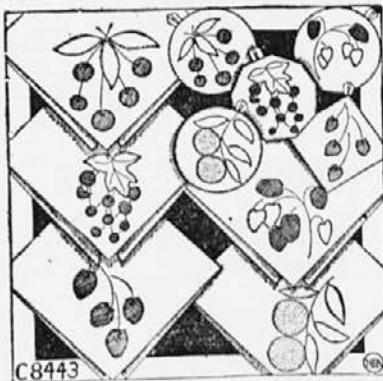
TULIP TIME FOR QUILTER



The Tulip in Vase is an historically popular quilt. As it is all straight seams, the pieces are easily put together. This same design is sometimes made with applique handles on the vase and is then called Japanese vase. You may use a plain color or a checked material for the vase. The stems and bases of flowers, of course, are green. The diamond-shaped pieces forming the flowers may be rose, pink, yellow, or almost any harmonizing color you choose. No. C91 brings you accurate pattern and estimated material requirements.

To order, ask for No. C91, or tear out illustration and send with 10 cents stamps or coin. (Any three 10-cent "Make It Yourself" patterns only 25 cents. Address your orders to "Dawn," Make It Yourself Pattern Bureau, Box 166, Kansas City, Mo. Be sure to give name and complete address.

FRUITFUL EFFORT



Luscious red-ripe cherries, purple grapes, cool blue plums, strawberries and oranges. Applique these designs to luncheon, place cloths or tea towels. In addition to the five designs, about 7 inches in size, the same motifs are repeated in pan holders.

To order, ask for No. C8443, or tear out illustration and send with 10 cents stamps or coin. (Any three 10-cent "Make It Yourself" patterns only 25 cents.) Address your orders to "Dawn," Make It Yourself Pattern Bureau, Box 166, Kansas City, Mo. Be sure to give name and complete address.



PATTERN No. 8923 is a flattering version of the shirt-waist dress. Rick-rack trimming, soft collar, jabot tie, and single kick pleat are outstanding features. Sizes are 14, 16, 18, 20; 32, 34, 36, 38, 40, and 42.

A very wearable wash frock, with princess silhouette and short puffed sleeves makes Pattern No. 8990 a popular one for growing girls. Designed in sizes 4, 6, 8, 10, 12, and 14 years.

Admirably adapted to either house or garden, Pattern No. 8946 is very simply made. A choice of sleeves allows room for individual taste of the wearer. Sizes are 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, and 52.

To obtain a **PATTERN** and **STEP-BY-STEP SEWING INSTRUCTIONS** fill out the coupon below, being sure to **MENTION "DAWN" MONTHLY MAGAZINE, 1135 E. 71 St., Cleveland, Ohio**

FASHION BUREAU, 11-13 STERLING PLACE, BROOKLYN, N. Y.

Enclosed find.....cents. Please send me the patterns checked below, at 15 cents each.

- Pattern No. 8923 Size.....
- Pattern No. 8990 Size.....
- Pattern No. 8946 Size.....

Name

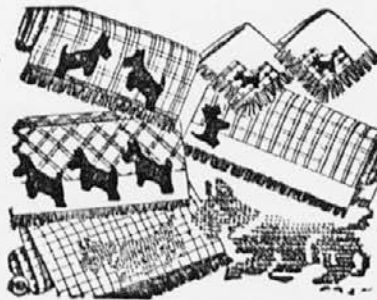
Address

City State.....

Name of this newspaper

SCOTTIES MAKE SCOTCH CHEER

With these motifs to decorate your tea towels, place cloths, luncheon sets and napkins, you won't need to be "Scotch" in using them. No. C8446 brings you such a variety in different sizes of Scotties in silhouettes and cross stitch that you'll be tempted to use them on almost everything. The silhouettes placed on plaid or cross-checked gingham are especially effective. As these are NUMO hot iron transfers, you can stamp each design several times.



ZASTAVE

REGALIJE • TRAKOVE • PEČATE

KLADIVA

in vse druge potrebščine za podružnice SZZ.
Blago in delo garantirano.

Vzorci, načrti in pojasnila zastonj.

Obrnite se na najstarejšo domačo tvrdko, ki
je v 30tih letih njenega obstanka dobila nešteto
priznanj in nikdar nobene pritožbe.

Se priporoča

FRANK KERZE

168 W. 225th St.

New York, N. Y.

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET
1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212

AT 1856 W. CERMAK RD.
4:30—6:00 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only
Residence Tel.: Crawford 8440

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 32 let že obratuje naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz,
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja.
prihranili si boste denar in dobili stoprocentno
postrežbo.

Glavna prodajalna 6019 St. Clair Ave.
Tel.: HENDERSON 2088

Podružnica 15303 Waterloo Rd.
Tel.: KENMORE 1235

Pogrebni zavod 1053 E. 62nd St. Cleveland, Ohio.
Tel.: HENDERSON 2088



Ako želite dobro sebi in svojim dragim
zavarujte se pri

DOBRI in FINANČNO MOČNI
bratski podporni organizaciji

KRANJSKO-SLOVENSKI KATOLIŠKI JEDNOTI

Za navodila in pojasnila vprašajte tajnika
ali tajnico lokalnega društva ali
pa pišite naravnost na

JOSIP ZALAR, gl. tajnik
1004 N. Chicago St.
Joliet, Ill.

“Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH

Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

PODRUŽNICE S. Ž. Z. IN NJIHOVI ODBORI

- ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.**
 Pred.: Antonia Retell.
 Tajn.: Mary Krainc, 1228 S. 15th St.
 Blag.: Margaret Fisher.
 Seje: Prvi torek, v cerkveni dvorani.
- ŠT. 2, CHICAGO, ILL.**
 Pred.: Frances Sardoeh.
 Tajn.: Lillian Kozek, 2244 S. Lincoln St.
 Blag.: Mary Tomazin.
 Seje: Prvi četrtek, v cerkveni dvorani.
- ŠT. 3, PUEBLO, COLO.**
 Pred.: Margaret Kozjan.
 Tajn.: Frances Raspet, 305 Spring St.
 Blag.: Mary Kolbez.
 Seje: Vsak 16. dan v mesecu 7 p. m., St. Mary's School Hall.
- ŠT. 4, OREGON CITY, OREG.**
 Pred.: Agnes Brezar.
 Tajn.: Mary Gerkman, R. 2, Box 15.
 Blag.: Johanna Herbst.
 Seje: Prva nedelja v mesecu pri sestri Herbst.
- ŠT. 5, INDIANAPOLIS, IND.**
 Pred.: Antonia Bajt.
 Tajn.: M. Medle, 744 N. Warman Ave.
 Blag.: Ivana Berkopce.
 Seje: Prva nedelja v mes., v stari šoli.
- ŠT. 6, BARBERTON, OHIO**
 Pred.: Jennie Okolish.
 Tajn.: Frances Zagar, 123—15th St. N. W.
 Blag.: Jennie Troha, ml.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, farni "Club House."
- ŠT. 7, FOREST CITY, PA.**
 Pred.: Anna Kameen.
 Tajn.: Pauline Osolin, Box 492.
 Blag.: Ivana Gačnik.
 Seje: Prva nedelja na domu predsednice Mrs. Kameen.
- ŠT. 8, STEELTON, PA.**
 Pred.: Mary Retrivi.
 Tajn.: Dorothy Dermes, 222 Myers St.
 Blag.: Mary Simonic.
 Seje: Drugi četrtek v mesecu.
- ŠT. 9, DETROIT, MICH.**
 Pred.: Catherine Butala.
 Tajn.: T. Caiser, 370 Geneva Ave.
 Blag.: Anna Bahor.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, Cerkevna dvorana.
- ŠT. 10, CLEVELAND (Collinwood), O.**
 Pred.: Louise Milavec.
 Tajn.: Frances Susel, 726 E. 160th St.
 Blag.: Filomena Sedej.
 Seje: Prvi četrtek, v Slov. Domu na Holmes Ave.
- ŠT. 12, MILWAUKEE, WIS.**
 Pred.: Anna Grahek.
 Tajn.: M. Schimenz, 732 W. Pierce St.
 Blag.: Sophie Stampfel.
 Seje: Prvi ponedeljek, v Tamse's Hall, 739 W. National Avenue.
- ŠT. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.**
 Pred.: Mary Slanec.
 Tajn.: Ella Russ, 4604 California St.
 Blag.: Theresa Sterbenk.
 Seje: Prvi četrtek v mesecu, 2101 Mariposa St.
- ŠT. 14, NOTTINGHAM, O.**
 Pred.: Frances Rupert.
 Tajn.: A. Troha, 19707 Arrowhead Ave.
 Blag.: Anna Stupica.
 Seje: Prvi torek v mesecu v Slov. Društvenem Domu.
- ŠT. 15, NEWBURGH, O.**
 Pred.: Theresa Lekan.
 Tajn.: Mary Hrovat, 3524 E. 82 St.
 Blag.: Mary Janezic.
 Seje: Druga sredi, Slovenian National Home.
- ŠT. 16, SO. CHICAGO, ILL.**
 Pred.: Katherine Triller.
 Tajn.: Albina Srebroth, 9629 Ave. M.
 Blag.: Agnes Mahovlich.
 Seje: Tretji četrtek, v Cerkveni dvorani.
- ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.**
 Pred.: Josephine Schlossar.
 Tajn.: Marie Janezick, 1123 S. 60 St.
 Blag.: Stephania Hvala.
 Seje: Druga nedelja v St. Mary's Church Hall.
- ŠT. 18, CLEVELAND, O.**
 Pred.: Jennie Sodja.
 Tajn.: Jennie Schumer, 1283 E. 169 St.
 Blag.: Mrs. Jennie Schumer.
 Seje: Prvi četrtek v mesecu, v S. D. Domu na Waterloo Rd.
- ŠT. 19, EVELETH, MINN.**
 Pred.: Antonia Nemgar.
 Tajn.: Rose Jerome, 214 Grant Ave.
 Blag.: Anna Skrinar.
 Seje: Drugi četrtek v mesecu.
- ŠT. 20, JOLIET, ILL.**
 Pred.: Emma Planinshek.
 Tajn.: Josephine Muster, 214 Raub
 Blag.: Marie Micklich.
 Seje: Tretja nedelja v mesecu, Šolska dvorana.
- ŠT. 21, CLEVELAND, O.**
 Pred.: Mary Hosta.
 Tajn.: Anna Pelcic, 4770 W. 130th St.
 Blag.: Frances Cimperman.
 Seje: Prva sredi, v Jug. Narodnem Domu.
- ŠT. 22, BRADLEY, ILL.**
 Pred.: Mary Rittmanic.
 Tajn.: Mollie Metschuleit, 360 South Prairie Ave.
 Blag.: Antonette Lustig.
 Seje: Tretji četrtek v mesecu.
- ŠT. 23, ELY, MINN.**
 Pred.: Mary Shepel.
 Blag.: Barbara Rosandich, 846 East Chapman St.
 Blag.: Mary Bergant.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, v stari šoli.
- ŠT. 24, LA SALLE, ILL.**
 Pred.: Emma Shimkus.
 Tajn.: Ang. Strukel, 536 La Harpe St.
 Blag.: Josephine Horzen.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, v šoli 6th and Crosot St.
- ŠT. 25, CLEVELAND, O.**
 Pred.: Frances Ponikvar.
 Tajn.: Mary Otoničar, 1110 E. 66 St.
 Blag.: Dorothy Strniša.
 Seje: Drugi ponedeljek v stari šoli sv. Vida.
- ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.**
 Pred.: Mary Coghe.
 Tajn.: Rose Balkovec, 216—57th St.
 Blag.: Mary Balkovec.
 Seje: Drugi četrtek v mesecu, v Slov. Domu na 57. cesti.
- ŠT. 27, NORTH BRADDOCK, PA.**
 Pred.: Anna Tomašic.
 Tajn.: Jos. Rednak, 1719 Poplar Way.
 Blag.: Mary Anžlovar.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, v South St. Sokol Hall.
- ŠT. 28, CALUMET, MICH.**
 Pred.: Mary Kocjan.
 Tajn.: Anna Stanfel, 581 Cedar St.
 Blag.: Mary Srebernak.
 Seje: Drugi četrtek v mesecu v Cerkevni dvorani.
- ŠT. 29, BOUNDALE, PA. (P. O. Forest City, Pa.)**
 Pred.: Mrs. Mary Pristavec.
 Tajn.: Tessie Bostjancic, Marion St.
- Blag.:** Frances Zigon.
Seje: Prvi ponedeljek v mesecu.
- ŠT. 30, AURORA, ILL.**
 Pred.: Mary Fajfar.
 Tajn.: Antonia Alister, 773 Aurora Ave.
 Blag.: Frances Lavrich.
 Seje: Prvi torek v mesecu, v dvorani sv. Jerneja.
- ŠT. 31, GILBERT, MINN.**
 Pred.: Apolonia Kern.
 Tajn.: Theresa Prosen, P. O. Box 432.
 Blag.: Mary A. Indihar.
 Seje: Tretji ponedeljek, 7:30 p.m., v Kushlan dvorani.
- ŠT. 32, EUCLID, O.**
 Pred.: Theresa Potokar.
 Tajn.: T. Zdesar, 20601 Arbor Ave.
 Blag.: Frances Perme.
 Seje: Prvi torek v mesecu, v dvorani sv. Kristine.
- ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.**
 Pred.: Helen Verbanse.
 Tajn.: Angela Blatnik, 1118 — 103rd Ave. W.
 Blag.: Mary Hennes.
 Seje: Prvi četrtek v mesecu, ob 7 p.m. v St. Elizabeth dvorani.
- ŠT. 34, SOUDAN, MINN.**
 Pred.: Magdalena Brula.
 Tajn.: Mary Pahula, Box 1257.
 Blag.: Angela Pavlich.
 Seje: Prva nedelja pri Mrs. Frances Loushin.
- ŠT. 35, AURORA, MINN.**
 Pred.: Josephine Putcel.
 Tajn.: Katherine Virant.
 Blag.: Jennie Kern.
 Seje: Prvi ponedeljek v Slov. Hall.
- ŠT. 36, MCKINLEY, MINN.**
 Pred.: Frances Mesojedec.
 Tajn.: Anna Spehar.
 Blag.: Mary Jaksha.
 Seje: Prva nedelja v mesecu, v mestni dvorani.
- ŠT. 37, GREANEY, MINN.**
 Pred.: Katherine Kochevar.
 Tajn.: Frances L. Udovich.
 Blag.: Katherine Malerich.
 Seje: Druga nedelja, po maši, v dvorani.
- ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.**
 Pred.: Mary Smoltz.
 Tajn.: A. Kotchevar, 406 W. Oak St.
 Blag.: Caroline Gornik.
 Seje: Prva sredi, v Community Building.
- Št. 39, BIWABIK, MINN.**
 Pred.: Johanna Zallar.
 Tajn.: Katherine Tometz, Box 81.
 Blag.: Katherine Tometz.
 Seje: Prva nedelja v mesecu ob dveh v Council Room, Village Hall.
- ŠT. 40, LORAIN, O.**
 Pred.: Agnes Jancar.
 Tajn.: Frances Brešak, 1769 E. 31 St.
 Blag.: Mary Cernilec.
 Seje: Drugi torek v mesecu ob 7:30 p. m. v cerkveni dvorani.
- ŠT. 41, COLLINWOOD, O.**
 Pred.: Mary Lušin.
 Tajn.: Margaret Poznich, 16001 Trafalgar Ave., Cleveland, O.
 Blag.: Ella Starin.
 Seje: Prvi torek v mesecu v Turko-vi dvorani, 16011 Waterloo Rd.
- ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O. P. O. Bedford, O.**
 Pred.: Mary Perhne.
 Tajn.: M. Filips, 5073 Greenhurst Dr.
 Blag.: Antonia Legan.
 Seje: Drugi torek, 7:30 p. m., 15716 Otis Place.

ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.
Pred.: Gertrude Delopst.
Tajn.: A. Velkovich, 3123 S. Brisbane
Blag.: Josephine Tomiňek.
Seje: Druga nedelja v mesecu, v Tomiňekovih prostorih.

ŠT. 45, PORTLAND, OREG.
Pred.: Mary Golik.
Tajn.: Olga Mirkovic, 2348 N. W. Roosevelt St.
Blag.: Iva Polich.
Seje: Prva nedelja v mesecu v St. Patrick Hall, 19th and Savier.

ŠT. 46, ST. LOUIS, MO.
Pred.: Theresa Franko.
Tajn.: Mary Moenigmann, 2845-a Meramec St.

Blag.: Margaret Dolenz.
Seje: Prva nedelja, Slov. Natl. Home.

ŠT. 47, GARFIELD HEIGHTS, O.
Pred.: Theresa Bizjak.
Tajn.: H. Tomažič, 8804 Vineyard Ave.
Blag.: Antonia Dolinar.
Seje: Druga sobota v mes., pri Mrs. U. Zala, 8812 Vineyard Ave.

ŠT. 48, BUHL, MINN.
Pred.: Anna Peshel.
Tajn.: Jennie Terlep, Box 128.
Blag.: Marie Markovich.
Seje: Drugi terek, Public Library.

ŠT. 49, NOBLE, O.
Pred.: Mary Stušek.
Tajn.: Virginia Blatnik, 1080 E. 200th
Tajn.: Virginia Blatnik, 1080 E. 200 St.
Blag.: Mary Walter.
Seje: Prvi ponedeljek v mesecu v Schneiderjevih prostorih, 888 E. 222nd St.

ŠT. 50, CLEVELAND, O.
Pred.: Antonia Tanko.
Tajn.: Josephine Seelye, 1097 E. 71 St.
Blag.: Louise Mlakar.
Seje: Every 2nd Wednesday at Goble's Tavern, 955 Addison Rd.

ŠT. 51, KENMORE, O.
(P. O. Akron, Ohio)
Pred.: Margaret Patrick.
Tajn.: Jennie Gainer, 110 Good St., East Akron, Ohio.
Blag.: Jennie Golec.
Seje: Prva nedelja v mes., 2. p. m., Sl. Home, 2166 Manchester Rd.

ŠT. 52, KITZVILLE, MINN.
Pred.: Mary Musich.
Tajn.: Mary Bartol, Box 372, Hibbing, Minn.
Blag.: Frances Shega.
Seje: Druga sreda v mesecu, Kitzville School.

ŠT. 53, BROOKLYN, O.
(P. O. Cleveland, Ohio)
Pred.: Mary Oblak.
Tajn.: Mary Kolanz, 3970 W. 22nd St.,
Blag.: Alice Železnik.
Seje: Prvi četrtek v mesecu, 4002 Jennings Road.

ŠT. 54, WARREN, O.
Pred.: Anna Petrich.
Tajn.: K. Music, 2123 Milton St.
Blag.: Mary Sporich.
Seje: Prvi terek v mesecu.

ŠT. 55, GIRARD, O.
Pred.: Theresa Lozier.
Tajn.: Dorothy Knouse, R.F.D. No. 1, Avon Park.
Blag.: Amelia Robsel.
Seje: Drugi terek, Slovenian Home.

ŠT. 56, HIBBING, MINN.
Pred.: Margaret Shelko.
Tajn.: F. Lunka, 2902 Oakdale Ave.
Blag.: Frances Puhek.
Seje: Drugi terek v mesecu, ob 7:30, Memorial Building.

ŠT. 57, NILES, O.
Pred.: Johanna Printz.
Tajn.: Frances Mollis, 329 Ann Ave.
Blag.: Theresa Racher.
Seje: Prvi četrtek v mesecu v domu predsednice, 810 Ann Ave.

ŠT. 59, BURGETTSTOWN, PA.
Pred.: Josephine Pintar.
Tajn.: Frances Pauchnik, Box 165, Atlasburg, Pa.
Blag.: Frances Pauchnik.
Seje: Druga nedelja v mesecu, v domu predsednice, 17 Linn Ave., ob 2 p. m.

ŠT. 60, MILWAUKEE, WIS.
Pred.: Victoria Jereb.
Tajn.: Fanny Kropusek, 1033 West Walker St.
Blag.: Anna Povic.
Seje: First Wednesday of each month, at Sosterich Hall.

ŠT. 61, BRADDOCK, PA.
Pred.: Anna Copic.
Tajn.: Frances Gerber, 110 Comrie Ave., Rear.
Blag.: Rosalia Bohinc.
Seje: Druga nedelja v mesecu, 912 Talbot Ave., Croatian Home.

ŠT. 62, CONNEAUT, OHIO
Pred.: Mary Blazek.
Tajn.: Jennie Sedmak, R.F.D. 4.
Blag.: Jennie Sedmak.
Seje: Tretja nedelja v mesecu, 411 Depot St.

ŠT. 63, DENVER, COLO.
Pred.: Martha Krasovec.
Tajn.: F. Pavlakovich, 4573 Pearl St.
Blag.: Mary Starasinic.
Seje: Četrto nedeljo v mesecu, 4664 Pearl St.

ŠT. 64, KANSAS CITY, KANS.
Pred.: Agnes Zakrajšek.
Tajn.: Theresa Cvitkovic, 256 N. 5 St.
Blag.: Mary Juratovic.
Seje: Prvi četrtek v mesecu, v Slovenski dvorani.

ŠT. 65, VIRGINIA, MINN.
Pred.: Mary Cimperman.
Tajn.: Angela Schneller, 116—10th St.
Blag.: Anna Perslin.
Seje: Prvi ponedeljek v mesecu, 8 P.M. Women's Club, City Hall.

ŠT. 66, CANON CITY, COLO.
Pred.: Catherine Jekovec.
Tajn.: Anna Susman, 845 So. 5 St.
Blag.: Mary Strubel.
Seje: Prva nedelja v mesecu ob 2 p. m. v Anton Dremelj dvorani, Prospect Heights.

ŠT. 67, BESSEMER, PA.
Pred.: Mary Snezic.
Tajn.: Frances Snezic, Box 47, E. Poland Ave., Bessemer, Pa.
Blag.: Mary Brodesko.
Seje: Druga nedelja v mesecu, Croation Hall.

ŠT. 68, FAIRPORT HARBOR, OHIO
Pred.: Josephine Bajc.
Tajn.: Angela Lunka, 543 New 4th St.
Blag.: Angela Lunka.
Seje: Druga nedelja v mesecu, na domu tajnice.

ŠT. 70, WEST ALIQUIPPA, PA.
Pred.: Mary Plasko.
Tajn.: Stella Zagar, 104 Main Ave.
Blag.: Katherine Derglin.
Seje: Drugi terek v mesecu.

ŠT. 71, STRABANE, PA.
Pred.: Mary Koklich.
Tajn.: Frances Mohoric, Box 18, 433 Arnold Ave.
Blag.: Mary Kausek.
Seje: Druga nedelja v mesecu.

ŠT. 72, PULLMAN, ILL.
Pred.: Rose Trsar.
Tajn.: Angeline Bezlay, 11425 Stephenson Ave.
Blag.: Agnes Vranicar.
Seje: Četrtil četrtek v mesecu, Palmer Park Hall, 111th and Indiana.

ŠT. 73, WARRENSVILLE, OHIO
Pred.: Frances Gliha.
Tajn.: Rose Danicic, North Miles Ave.
Blag.: Aloizija Turk.
Seje: Prva nedelja v mesecu, Juh's residence.

ŠT. 74, AMBRIDGE, PA.
Pred.: Josephine Kerzan.
Tajn.: Jennie Anzur, 720—25th St.
Blag.: Mary Ziberna.
Seje: Drugi terek v SND.

ŠT. 76, EAST PALESTINE, OHIO
Pred.: Jennie Omais.
Tajn.: Mary Kozick.
Blag.: Mary Dagarin.
Seje: Prva nedelja v mesecu, ob 2 p. m. na domu Martha in Mary Dagarin, 681 Alice St.

ŠT. 77, N. S. PITTSBURGH, PA.
Pred.: Mary Arch.
Tajn.: E. M. Tomec, 1145 Iten St.
Blag.: Johanna Mravintz.
Seje: Drugi terek v mesecu, Svabian Hall, 912 Chestnut St.

ŠT. 78, LEADVILLE, COLO.
Pred.: Mary Mehelich.
Tajn.: J. Van Houten, 311 Elm St.
Blag.: Frances Hren.
Seje: Tretja sreda v mesecu.

ŠT. 79, ENUMCLAW, WASH.
Pred.: Josephine Z. Richter.
Tajn.: Ivana Chacata, R. No. 2, Bx. 53
Blag.: Mary Polaynar.

ŠT. 80, MOON RUN, PA.
Pred.: Genevieve Arch.
Tajn.: Frances Deyak.
Blag.: Anna Burianik.
Seje: First Thursday of each month.

ŠT. 81, KEEWATIN, MINN.
Pred.: Josephine Schweiger.
Tajn.: Anna General.
Blag.: Mary Cassick.
Seje: Drugi četrtek v mesecu ob osmih v Keewatin Village Hall

ŠT. 82, BROUGHTON, PA.
Pred.: Cecelia Debelack.
Tajn.: Josephine Gavazzi, P.O. Box 41.
Blag.: Mary Jabkar.
Seje: Prvi četrtek v mesecu v Slovenian (Granish) Hall.

ŠT. 83, CROSBY, MINN.
Pred.: Frances Turk.
Tajn.: Mary Deblock, G.D.... Ironton, Minn.
Blag.: Mary Deblock.
Seje: Prva nedelja v mesecu v Louis Deblock dvorani.